

DECLASSIFIED

Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19

012.42C  
CCD Int  
Book #1

GENERAL HEADQUARTERS  
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS  
Civil Intelligence Section, G-2  
PUBLIC SAFETY DIVISION

**CONFIDENTIAL**

/012.42C  
/8 June  
/ to  
/14 July  
/ 1948

CCD INTERCEPTS ILLEGAL ENTRY INTO KORES

Return to Public Safety Division Central Files

**CONFIDENTIAL**

CONFIDENTIAL  
DO NOT DETACH

G-2, GHQ, FEC

PSD  
FILESDATE 14 July 1949

FROM: CI Opns Control

FOR

TO: PSD

AC of S, G-2. . . . . ( )  
 Executive. . . . . ( )  
 Asst Executive SCAP. . . . . ( )  
 Asst Executive FEC. . . . . ( )  
   E/A Admin. . . . . ( )  
   E/A Radio Reports. . . . . ( )  
   E/A Fiscal . . . . . ( )  
   E/A CI Div . . . . . ( )  
   E/A Sp Intell. . . . . ( )  
   E/A C & P . . . . . ( )  
   E/A PSD. . . . . ( )  
   E/A CCD. . . . . ( )  
   E/A MIS Div. . . . . ( )  
   E/A Hist . . . . . ( )  
 Administration Officer. . . . . ( )  
   G-2 Msg Ctr. . . . . ( )  
   G-2 Supply . . . . . ( )  
   G-2 File Section . . . . . ( )  
 Foreign Liaison . . . . . ( )  
 Japanese Liaison. . . . . ( )  
 Theater Intell Div. . . . . ( )  
   Operations. . . . . ( )  
   PDM. . . . . ( )  
   Plans & Estimates. . . . . ( )  
 MIS Div . . . . . ( )  
   ATIS . . . . . ( )  
   TID. . . . . ( )  
   Targets Branch . . . . . ( )  
 Historical Div. . . . . ( )  
   Library. . . . . ( )  
 CI Div. . . . . ( )  
   Executive. . . . . ( )  
   Plans & Policy Br. . . . . ( )  
   Opns Control. . . . . (X)  
   Central Files. . . . . ( )  
 441st CIC GP. . . . . ( )  
 SpIntell. . . . . ( )  
 Coll & Pub. . . . . ( )  
 Public Safety Div . . . . . (2)  
 Civil Censorship Det. . . . . ( )  
 G-2 Document Research . . . . . ( )

Information. . . . . (X)  
 Necessary Action . . . . . (XX)  
 Note & Return. . . . . ( )  
 Approval. . . . . ( )  
 Signature . . . . . ( )  
 Initials. . . . . ( )  
 Comment o r Concurrence. . . . . ( )  
 Dispatch. . . . . ( )  
 Draft Reply. . . . . ( )  
 Info on which to base reply ( )  
 Distrubtion desired. . . . . ( )  
 File. . . . . ( )

ROUTED BY: Bob KoreanDesk

Remarks:

*For your information  
 and any action deemed  
 necessary*

EST

DO NOT DETACH

CONFIDENTIAL



Authority NND 775009

By SL NARA Date 10/19

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT JI/OSA/86966

CIS-MIS-GHQ-SCAP

## INTERCEPT:

From: RIM Hak-su  
(金学洙)  
HIRAYAMA Songtcholl  
Kyobashi-Shinkawa-1-chome-4,  
Chuo-ku, Tokyo-to, (Japan)  
東京都中央区京橋新川一丁目山崎方

To: O Bokkun  
(吳福今)  
c/o NATSUJAMA,  
Higashi-Metsue-ekimae,  
Wakayama-shi,  
Wakayama-ken, (Japan)  
和歌山県和歌山市東松江駅前夏山方

LIST:

LIST:

Type: Letter

TEXT

SMUGGLING: POSSIBLE UNAUTHORIZED ENTRY OF KOREAN INTO  
JAPAN REVEALED

Dated: C.none  
P.27 Jun 49

Writer, a Korean, states:

Language: Korean

"I came back from Korea and am now staying at my sister's  
in Nihonbashi, Tokyo-to."

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examined: P.W.P-3  
J-5853 J-5859

Prep. Date:  
6 Jul 49

1C

Eval-Alloc:  
212-7-7

## DISTRIBUTION:

Tokyo CICC

CIOC/GA  
GB/SOC

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined  
solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS—MIS—GHQ—SCAP

JP/OSA/86967

## INTERCEPT:

From:

MITSUMOTO Katsuo  
(光本 勝男)  
in front of Sakata station,  
Yamagata-ken, (Japan)

山形縣酒田駅前

LIST:

To:

SHIOSAKI Koji  
(塙崎廣治)  
60, Nishinakamachi,  
Umekoji, Shimogyo-ku,  
Kyoto-shi, (Japan)

LIST:

京都市下东区梅小路西仲町60

Type:

Letter

TEXT

Dated:

C.28 Jun 49  
P.28 Jun 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

F.M.P-3  
J-5853 J-5856

Prep. Date:

6 Jul 49

1C

Eval-Alloc:

212-7-7

## DISTRIBUTION:

I G2  
Kyo CA  
III CIC  
Kyoto CIC  
V CIC  
Yamagata CICCIOC/CA  
GB/SOCSMUGGLING: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREANS INTO  
JAPAN REVEALEDWriter, a Korean whose real name is CIOC HAK SU(鄭鶴洙),  
states:"It is already one year since I parted with you in  
Korea and came to Japan."



Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS--MIS--GHQ--SCAP

JP/OSA/86951

## INTERCEPT:

From: O Yon-Uon魯然垣  
c/o TOYOSHIRO Yoshikuni,  
No.115 Kobai-cho, Kita-ku,  
Osaka-shi, (Japan)  
大阪市北区紅梅町115  
豊城義邦方To: TOMIOKA Michiaki富岡道明  
Ikebukuro-cho 2-chome-1109,  
Toyoshima-ku, Tokyo-to, (Japan)  
東京都豊島区池袋2-1109

LIST:

LIST:

Letter

TEXT

TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN  
REVEALEDCited: None

P. 24 Jun 49

KoreanWriter, BOK Kuangcho (朴光載) a Korean, in a letter  
entrusted to the sender and addressed to RA 羅,  
states:Passed"As I was asked to tell you about your aunt and  
brother when I left Korea, please come to see me.  
I will return to Korea by the end of July."

Relevant Records:

FMP<sup>ne</sup>-3 J-5853  
J-5858FepJ<sup>ne</sup>-49

7D

Fy-Alloc-7  
216-8-7

## DISTRIBUTION:

25 G2  
Osa CA  
III CIC  
Osaka CICCIOC/CA  
GB/SOCNOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined  
solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.CONFIDENTIAL

Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19CONFIDENTIAL

JP/SAP/1274

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS—MIS—GHQ—SCAP.

## INTERCEPT:

From: Chief of Otaru Police Office  
(Hokkaido, Japan)To: Chief of Sapporo Rural  
Police  
(Hokkaido, Japan)

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated:

23 Jun 49

Language:

Japanese

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

POD-1  
J-14087

Prep. Date:

28 Jun 49

Eval-Alloc:

216-8-7

DISTRIBUTION:

G-2 7 INF DIV  
6TH CIC DISTCIC/GA  
GB/SOCTRAVEL: ILLEGAL ENTRANCE INTO JAPAN BY KOREAN  
REPORTED

## Writer reports:

"The Korean mentioned below illegally entered  
Japan in December last year. Details are as follows:1. Name : KIN Sampo (金三浦)  
Alias MIURA Yoshihisa (三浦義久)

Age : 33

Permanent

Domicile : 15, Okawa-cho, Fuzan-fu, Korea  
(朝鮮釜山府大川町十五)

Residence: Not known

2. He left Fuzan (釜山 in Korea) on 15 December  
1948 and landed at Sasebo (EX: Nagasaki-ken),  
on 16 December 1948.

3. Reason for entrance:

During the war he worked at the Yubari  
Coal Mine, Yubari (夕張) (Hokkaido), as a  
laborer, and married HASHIMOTO Emiko (橋本  
エミ子), Ikumizu, Ikuno-cho, Asahi-ku, Osaka-  
fu (大阪府旭區生野町生水). She stayed  
in Osaka when he was sent back to Korea after  
the war. He came back to Japan in order to  
see his wife and children.

4. Crime:

He committed a theft on 11 June 1949,  
in Otaru (Hokkaido), and was arrested by  
the police.

5. Acquaintances:

TAKADA (高田); fruit seller 14-chome, 3-jo,  
Asahigawa-shi,  
(Hokkaido)  
旭川市三條十四丁目KANETA (金田); " 1-chome, 2-jo,  
Toyohira-cho,  
Sapporo-shi,  
(Hokkaido)."  
札幌市豊平町  
二條一丁目NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined  
solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.CONFIDENTIAL



Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19

Trs

CONFIDENTIAL

JP/TOK/125441

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From:

YABUDA Kenso (安田 敏作)  
158, Honden, Katsushika-ku,  
Tokyo-to, (Japan)  
(東京都葛飾区本郷一五八)

To:

KANEKO Shunichi (金子 俊一)  
c/o SHINNO Fukyoku  
(神農 富雄)  
257, Sugiyoshi-cho, Kawabata-nijo  
Higashiharu, Sakyo-ku, Kyoto-shi,  
(Kyoto-fu, Japan)  
(京都市左京区端二條東八杉町)

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

C-None  
P-27 Jun 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

P61 J-4161  
TOS

Prep. Date:

7 Jul 49

Eval-Alloc:

216-8-7

## DISTRIBUTION:

CIOC/GA  
GB/SOCG2 1st Cav  
Div  
TOKYO CA  
KANAGAWA CAKINAGA 7  
CIC TOK  
CIC KYOTO  
DIS 3TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

## Writer states:

"I left South Korea by a secret ship in May this year and landed somewhere in the north-eastern district of Japan on 1 June.

"Prior to my departure for Japan, I learned from your parents that you had already left South Korea and gone to Kyoto City in secret.

"I have heard that recently mails are being strictly censored, so I have written a false address on this envelope, otherwise I will be arrested by the Japanese police. Both of us are stowaways, so let us be careful not to be caught by the mail censor."

Examiner's Note: Both sender and addressee are Koreans using Japanese names. Sender's Korean name is LEE Hyun-joe (李 敏作) and addressee's KTM U-gap (金 宇甲). Source: Text of communication.

CONFIDENTIAL

Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19

Trk

CONFIDENTIAL

JP/TOK/125689

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From: OBAYASHI Toshio  
c/o YAMADA  
720, Fussa-machi,  
Nishi Tama-gun, Tokyo-to, (Japan)To: MIKI Ryohel  
c/o HAKKO SHA  
(Hakkosha Co.)  
11, Yoshida Ushimiya-machi,  
Sakyo-ku, Kyoto-shi,  
(Kyoto-fu, Japan)

LIST: LIST:

Type: Letter TEXT

Dated: 27 Jun 49  
P-28 Jun 49

Language: Japanese

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: P44 J-2341  
TOS-H-6

Prep. Date: 7 Jul 49

Eval-Alloc: 225-8-7

## DISTRIBUTION:

C IOC/GA  
C IOC/JPPB

C IC TOKYO

EDUCATION:SIXTY KOREAN STUDENT DELEGATES TO BE  
DISPATCHED TO THEIR FATHERLAND IN AUGUST;  
STUDENT ASSOCIATIONS IN DISCORD OVER CHOICE OF  
INDIVIDUALS

## Writer states:

"Immediately after the GAKUDO (Korean Student Alliance in Japan, List: XB-76) incidents a letter of encouragement from Mr. Jin-do ~~金~~ was sent to the TOKYO GAKUDO (Korean Student Alliance in Tokyo), the right wingers in Kento District. It was read by the representative before the sixty-eight (68) students assembled and was welcomed by them with a hail of applause. My heart was full with inspiration and I told them about the career of Mr. Jin-do.

"We are now carrying on the business of the GAKUDO on the second floor of the MINDAN CHUSO (DAIKAN MINKOKU KYORYU MINDAN CHUO SOHOMBU; Headquarters of Korean Residents Union in Japan).

"We are now to send sixty (60) delegates to our fatherland. The student associations of various schools are now in discord over the selection of representatives. I may possibly be chosen one of them. The term is during August and it seems fifteen (15) delegates will be chosen from the Kansai District."



Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19

TTS

CONFIDENTIALJP/TOK/125440  
2  
0  
4CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS—MIS—GHQ—SCAP

## INTERCEPT:

From: BAE Jong-shik (裴鍾植)  
Tongbu-ri, Kyongju-eup,  
Kyongju-gun, North Kyongsang  
Province, (South Korea)  
(慶尚北道慶州郡慶州邑東部里)To: BAE Jong-shik (裴鍾植)  
c/o BAE Jong-sang (裴鍾訥)  
148-3, Gyoko-cho, Suma-ku,  
Kobe-shi, (Hyogo-ken, Japan)  
(兵庫県神戸市須磨区幸町三丁目一四番)

## LIST:

## LIST:

Type: Letter Air

TEXT

Dated: C-20 Jun 49  
P-20 Jun 49

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examined: P61 J-2267  
TOS

Prep. Date: 5 Jul 49

Eval-Alloc: 216-6-7

## DISTRIBUTION:

CIOC/GA  
GB/SOC

HYOGO CA

CIC HYOGO  
DIS 3TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

## Writer states:

"I am very glad to learn from your letter of 6 June that you arrived safely in Japan by a secret ship three (3) weeks after you left South Korea."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority **NND 775009**  
By **SL** NARA Date **10/19**

Tsy

**CONFIDENTIAL**

JP/TOK/125261

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS—MIS—GHQ—SCAP

## INTERCEPT:

From:

YU Yeong-Kil 柳永吉  
c/o SENJIN YAKAN GAKKO 鮮人夜同学校  
(Korean Night School)  
Nishi-cho, Asuke-machi, Higashikamo-  
gun, Aichi-ken, (Japan)

愛知縣東加茂郡足助町西町

LIST:

To:

NAM Ho-cheol 南浩植  
Kueo-ri, Oedong-meun, Kyongju-gun,  
North Kyongsang Province,  
(South Korea)

LIST:

Type:

Letter Air

TEXT

Dated:

C-26 Jun 49  
P-26 Jun 49

1. TRAVEL
2. EDUCATION

Language:

Korean

1. TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Disposition:

Passed

Writer states:

"I came here to Japan in secret from South Korea a few months ago. For a month after my arrival I could not get any job.

"But now I am living in peace. Since 1 June I have been employed at a lumber mill in Asuke Town, Aichi Prefecture. Please do not worry about me."

Examiner:

P61 J-2347  
TOS 1

2. EDUCATION: KOREAN NIGHT SCHOOL ESTABLISHED AT ASUKE TOWN, AICHI PREFECTURE, BY ILLEGAL KOREAN IMMIGRANT

Prep. Date:

5 Jul 49

Writer states:

"I have established a SENJIN YAKAN GAKKO 鮮人夜同学校 (Korean Night School) for Korean children at Asuke Town in Aichi Prefecture in cooperation with the Koreans here. I am teaching Korean language at the school. Our compatriots here support me earnestly, so I am working with a bright hope."

Eval-Alloc:

216-6-7

DISTRIBUTION:

CIOC/GA  
GB/SOC

AICHI CA

CIC AICHI  
DIS 3

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

**CONFIDENTIAL**



Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT JP/QSA/86901  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

## INTERCEPT:

From: SHIN Kuknon (申 且 權)  
Kanado, Matsuho-mura, Mihara-gun,  
Hyogo-ken, (Japan)

兵庫縣三原郡松帆村叶堂

To: SHIN Guang (申 且 光)  
375-Ponchi, Sancheri,  
Myosanmyn, Hyopuchyon-kun,  
Kyongnam, (Korea)

朝鮮慶南清川郡妙山面 山榮里 375

LIST:

LIST:

Type: Reg. Letter  
#488Dated: 18 Jun 49  
P: 22 Jun 49

To: Korean

Disposition:  
Passed

Relevant Records:

Examiner: FM-3 R-3  
J-5858 J-5837Prep. Date:  
1 Jul 49

20

Eval-Alloc:  
212-5-7

## DISTRIBUTION:

25 G2  
Hyo CA  
III CIC  
Hyogo CIC  
V CIC  
Miyagi CIC

CIOC/GA

## TEXT

SMUGGLING: POSSIBLE UNAUTHORIZED MOVEMENT OF INDIVIDUAL  
AND MONEY BETWEEN JAPAN AND KOREA

## Writer states:

"The other day, I was told by KIM (金) that the money you have might not be sufficient to buy a farm and a house, so that I handed ¥70,000 to YU Samsu (柳 三 秀) a messenger, asking him to deliver it to you. Please receive the money. If this money is still insufficient, borrow the deficit from YU, to whom I shall return it when he comes back here."

Examiner's Note: This communication indicates a possible violation of Memo for JC, file AG 130 (18 Jan 49) ESS/FIN, (SCAPIN - 1966), ANNEXII, paragraph 20, Subject: Property Individuals are Authorized to carry on Entering and Leaving Japan.

Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS--MIS--GHQ--SCAP

JP/OSA/86903

## INTERCEPT:

From: YAMADA Yoshio 山田義男  
Shonai-cho, Nishi-ku,  
Nagoya-shi, Aichi-ken,  
(Japan)  
愛知県名古屋市中区庄内町To: CHO IN Shog 趙 潑 尚  
Squad #11, Kowado,  
Reisui-wubu, Reisui-gun,  
Zenranando, Korea  
朝鮮全羅南道麗水邑  
公和洞十一班

LIST:

LIST:

Type:  
Letter

TEXT

Dated:  
C. 20 Jun 49  
P. 20 Jun 49Language:  
JapaneseDisposition:  
Passed

Relevant Records:

Examiner:  
Rex-2 J-410Prep. Date:  
1 Jul 49

6D

Eval-Alloc:  
212-5-7

## DISTRIBUTION:

NAPB S2  
Aic CA  
III CIC  
Aichi CIC  
V CIC  
Miyagi CIC

CIOC/GA

SMUGGLING: POSSIBLE ILLEGAL REMITTANCE FROM JAPAN TO  
KOREA BY KOREAN INDIVIDUAL

Writer states:

"In compliance with your request for ¥100,000 through the bearer of your letter, who is a stranger to me, I entrusted him with ¥150,000 including some travelling expenses as he requested. I hope you will receive the sum from him safely upon his return there."

Examiner's Note: This communication indicates a possible violation of Memo for JG file AG 130 (18 Jan 49) FSS/FIN (SCAPIN-1966) ANNEX II, Paragraph 2 c; Subject: Property Individuals are authorized to carry entering and leaving Japan.



Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19

Tek

CONFIDENTIAL

J/TOK/125267

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

## INTERCEPT:

From: KIM Hi-dong 金熙東 c/o CHOREN SHOGAKKO 朝鮮小學校 (Korean League's (List: XCB-76) Primary School) Moriyama-cho, Higashikasugai-gun, Aichi-ken, (Japan) LIST:	To: KIM Sun-deok 金順得 c/o TAEGU KONGNIP CHUNG HAKKYO 大邱公立中學校 (Taegu Public Middle School), 4th Year, 3rd Class, Taebong-dong, Taeku-pu, North Kyongsang Province, (South Korea) LIST:
--	---

Type Letter, Air

TEXT

Date G-27 Jun 49  
P-27 Jun 49

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Exam P61 J-4037  
TOS-H 1

Prep. Date: 1 Jul 49

Eval.-Alloc: 216-5-7

## DISTRIBUTION:

CIOC/GA  
GB/SOC

KANAGAWA MG

CIC AICHI  
DIS 3TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Writer states:

"It is three (3) months since I left South Korea  
in secret for Japan."I have been working in the CHOREN SHOGAKKO  
朝鮮小學校 (Korean League's (List: XCB-76) Primary  
School) in Aichi Prefecture as a teacher since my entry  
into Japan."

Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19CONFIDENTIAL

JP/FUK/41997

bb

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From: KYO Tai Chu  
Tokotsu-ri, Seirin-men,  
Shinyo-gun,  
Keishonan-do, (Korea)To: KYO Kichi Chu 姜吉中  
18-banchi, Hirenohama-machi,  
Osaka-shi,  
(Osaka-fu, Japan)

大阪市平野区一八番地

LIST:

LIST:

Type: Letter

TEXT

Dated: 3 Jun 49

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examined: J-7084  
J-2762

Prep. Date: 27 Jun 49

Eval-Alloc: 212-5-7

DISTRIBUTION:  
OSAK MG

CIOC/GA

SMUGGLING: OSAKA-FU KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's elder brother; states:

"...I received the one hundred fifteen thousand yen  
(¥115,000) which you sent me at the end of last year.  
It is safest to send money in care of O Cho..."CONFIDENTIAL



Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19CONFIDENTIAL

JP/FUK/42075

kn

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS—MIS—GHQ—SCAP

## INTERCEPT:

From:

SAI Gen Shu  
Kisuku-do, Saizan-men,  
Korei-gun,  
Keisho-hoku-do, (Korea)

To:

SAI Tai Kon 崔泰根  
415, Nakadomekochi,  
Ikegami-shinden,  
Kawasaki-shi,  
Kanagawa-ken, Japan神奈川縣川崎市上野田中留辨地  
D

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated:

27 Apr 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examined:

J-7014  
J-4238

Prep. Date:

28 Jun 49

Eval-Alloc:

212-5-7

DISTRIBUTION:

KANA MG

CIOC/GA

CIC YOKOHAMA

SMUGGLING: KANAGAWA-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's brother-in-law, states:

"...A certain person in Hisan-do (EX: Korea) wrote us that he brought the money which my uncle and you sent us in his care. So we visited him and got uncle's one hundred fifty thousand yen (¥150,000) and your three hundred fifty thousand yen (¥350,000) from him..."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority **NND 775009**  
By **SL** NARA Date **10/19**

Tsy

CONFIDENTIAL

JP/TOK/125268

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

## INTERCEPT:

From: **KIM Ki-hong (金基 洪)**  
363, Kagemori-mura, Chichibu-gun,  
Saitama-ken, (Japan)

埼玉県枚文郡影森町363

To: **CHEON Dae-byeong (千大 炳)**  
Jeomchon-ri, Hoseonam-meun,  
Mungyeong-gun, North Kyongsang  
Province, (South Korea)

LIST: LIST:

Type: **Letter Air**

TEXT

Dated: **C-None**  
**P-27 Jun 49**Language: **Korean**Disposition: **Passed**

Relevant Records:

Examiner: **P61 J-4160**  
**TOS-H 1**Prep. Date: **1 Jul 49**Eval-Alloc: **216-5-7**

## DISTRIBUTION:

**CIOC/GA**  
**CIOC/JPPB**  
**GB/SOC****CIC SAITAMA**  
**DIS 4**

TRAVEL: SINCE JANUARY 200 KOREAN STOWAWAYS DIED EN ROUTE TO JAPAN, 1000 ARRESTED BY JAPANESE POLICE ACCORDING TO INVESTIGATION BY LEAGUE OF KOREANS RESIDING IN JAPAN

## Writer states:

"According to the investigation made by the CHOSEN REMMEI 朝鮮要義聯盟 (League of Koreans Residing in Japan, List: XCB-76), two hundred (200) persons attempting to enter Japan illegally from Korea have died in accidents on their way to Japan, and more than one thousand (1,000) persons have been arrested and imprisoned by the Japanese police since January this year.

"Therefore, you must not intend to come to Japan illegally."

Examiner's Note: The above-mentioned CHOREN (League of Koreans Residing in Japan) is understood to be a leftist organization. Source: Examiner's knowledge.



Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19CONFIDENTIAL

JP/FUK/42100

tk

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS—MIS—GHQ—SCAP

## INTERCEPT:

From: TAKATA Kieki 高田起益  
578, Sumiyoshi-shin-machi,  
Fukuoka-shi,  
(Fukuoka-ken, Japan)  
福岡市住吉新町五七八To: KO Zen Shi  
c/o TEI Hei Kan  
21-banchi, Kakujo-do,  
Urusan-yu,  
Urusan-gun,  
Keisho-nan-do, (Korea)

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Postcard

Dated:

20 Jun 49

Language:

Japanese

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7014  
J-4311

Prep. Date:

28 Jun 49

Eval-Alloc:

212-5-7

## DISTRIBUTION:

FUKU MG

CIOC/GA

CIC FUKUOKA  
DIS 1SMUGGLING: FUKUOKA-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's father, states:

"...Kun Ko (君洗) went back to Pusan (EX: Korea) several days ago. Get fifty thousand yen (¥50,000) from him. But give ten thousand yen (¥10,000) each to your grandmother in Saishuto (EX: Korea) and your uncle. You may use the rest for yourself..."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19

Tso

CONFIDENTIAL

JP/TOK/125266

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS—MIS—GHQ—SCAP

## INTERCEPT:

From: PAK Bok-chin (朴福眞)  
c/o KYONGBUK PLBOK KONGEOP CHOHAP  
(慶北被服工業組合)  
Kyongbuk Clothing Industry Union)  
8-55, Kongpyeong-dong, Taegu-Pu,  
(North Kyongsang Province, South Korea)To: HARUKI Senko (春木三鶴)  
c/o SANRYUKAKU (三龍閣), Sanryu  
Hotel)  
2544, 2-chome, Kojiya-cho, Kamata-ku,  
Tokyo-to, (Japan)  
東京都蒲田区桃谷町2-2544

LIST:

Type: Letter Air

TEXT

Dated:

C-21 Jun 49

P-21 Jun 49

Language:

Japanese

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FBI J-2267

TOS 1

Prep. Date:

1 Jul 49

Eval:

216-5-7

## DISTRIBUTION:

CIOC/GA  
GB/NBA  
GB/SOCTRAVEL: INTENTION OF ILLEGAL ENTRY INTO JAPAN BY KOREAN REVEALED;  
THOUSAND OF KOREANS IN PUSAN CITY, SOUTH KOREA, WAITING  
FOR OPPORTUNITY TO ENTER JAPAN ILLEGALLY

Writer states to his elder brother:

"There are thousands of people, who have once failed in their secret entry into Japan. They loaf around in Pusan, South Korea, again seeking a chance to go to Japan by a secret ship. Most of them are those who returned from Japan after the end of the war, it is reported. It is almost impossible for them to make a living in South Korea, owing to the instability of this country's economy.

"I am going to leave for Japan in secret sometime in July."

Examiner's Note: Addressee is a Korean using a Japanese name.  
Source: Text of communication.CONFIDENTIAL



Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19

Ttt

CONFIDENTIAL

JP/TOK/125402

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From: JIN Chang-jo ( 蔡昌祚 )  
c/o JIN O-saeng ( 蔡午生 )  
(SAKURAHATA Hajime, 櫻 旗一)  
Matsushima-cho, Miyagi-gun,  
Miyagi-ken, (Japan)  
宮城縣宮城郡松島町To: JIN Yu-saeng ( 蔡酉生 )  
c/o MAKITA Daishin ( 槇田大振 )  
Ogota, Tanaka-mura, Higashi-  
katsushika-gun, Chiba-ken,  
(Japan)  
千葉県東葛飾郡田中村大青田

LIST: LIST:

Type: Letter

TEXT

Dated C-17 Jun 49  
P-25 Jun 49TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

## Writer states:

"I left Pusan City, South Korea, for Japan on 23 April by a secret ship and arrived at Shikoku ( 四 国 ), Japan five (5) days later. I called on my relatives in Osaka and Kyoto after that. Now, I am in Miyagi Prefecture with my brother's family."

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: P61 J-2267  
TOS 30

Prep. Date: 6 Jul 49

Eval. Attn: 216-6-7

## DISTRIBUTION:

CIOC/GA  
GB/SOCMIYAGI CA  
HYOGO CACIC MIYAGI  
DIS 5

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19

Ttt

CONFIDENTIAL

JP/TOK/125401

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS—MIS—GHQ—SCAP

## INTERCEPT:

From:

KWON Byeong-ak ( 權 炳 岳 )  
c/o YAMADA Matsuo ( 山 田 松 夫 )  
Nakakawahara, Yuasa-cho,  
Arita-gun, Wakayama-ken,  
(Japan)  
和歌山縣有田郡湯浅町中川原

To:

KWON Kwang-il ( 權 晃 一 )  
2-ku, Myokok-dong, Nyeonghae-meun,  
Yeongteok-gun, North Kyongsang  
Province, (South Korea)

LIST:

LIST:

Type: Letter Air

TEXT

Dated: C-None  
P-25 Jun 49Language:  
KoreanDisposition:  
Passed

Relevant Records:

Examiner:  
P61 J-2347  
TOS 30Prep. Date:  
6 Jul 49Eval.-Alloc:  
216-6-7

## DISTRIBUTION:

CIOC/GA  
GB/SOC

WAKAYAMA CA

CIC WAKAYAMA  
DIS 3TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

## Writer states:

"My dear mother, about six (6) months have passed since I left South Korea for Japan in secret. Don't worry about me, because I arrived in Japan safely and am living peacefully in Wakayama Prefecture."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL



Authority **NND 775009**  
By **SL** NARA Date **10/19**CONFIDENTIAL

JP/FUK/42160

ya

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From:

KIN Kan Ryu 金甘龍  
c/o Chu Son 暢孫  
48-banchi, Sanbara,  
Izuhara Postal Bureau District,  
Nagasaki-ken, Japan

長崎縣嚴原局区内棧原四八番地

To:

KIN Jun Kei  
Honpo-ri, To-men,  
Shogen-gun,  
Keisho-nan-do, Korea

LIST:

LIST:

Type:

Letter

Dated:

25 Jun 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7014  
J-3299

Prep. Date:

29 Jun 49

Eval-Alloc:

212-11-7

DISTRIBUTION:

NAGA MG

CIOC/GA

TEXT

SMUGGLING: NAGASAKI-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"...I sent you fifteen thousand yen (¥15,000) in  
care of KAKU Zai Zen. So get the money from him..."NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined  
solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.CONFIDENTIAL

Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/86979

## INTERCEPT:

From: KANG Chan-mu  
(康昌武)  
c/o MUN Hok-son, No. 502  
Mitabi-cho, Suita-shi,  
Osaka-fu, (Japan)

大阪府吹田市御旅町五〇二文学善方

To: RHEE Yun-sok 李允石  
c/o Market, Yanagishinnichi,  
Odori, Morioka-shi,  
Iwate-ken, (Japan)

岩手県盛岡市大通り柳新道マーケット内

LIST:

LIST:

Type:  
Letter

TEXT

Dated:  
C: 29 Jun 49  
P: 29 Jun 49Language:  
KoreanDisposition:  
Passed

Relevant Records:

Examiner:  
JMP-3 J-5853  
J-5854Prep. Date:  
7 Jul 49

4B

Eval-Alloc:  
216-11-7

## DISTRIBUTION:

25 G2  
Osa CA  
III CIC  
Osaka CIC

CIOC/CA

TRAVEL: KOREAN PLANS TRAVEL TO KOREA ON EXCHANGE SHIP;  
CONTEMPLATES RETURN

Writer, a Korean, states:

"I am going back to Korea on an exchange-ship on 11th of July, so please lend me travelling expenses. I will pay your family in Korea double the amount you lend me. I will return to Osaka by the end of August."



Authority **NND 775009**  
By **SL** NARA Date **10/19**

00

CONFIDENTIAL

JP/FUK/42168

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS—MIS—GHQ—SCAP

## INTERCEPT:

From: **HAYAMI Ryosaku**  
**o/o SAKAI**  
**368, Iwaidani,**  
**Matsuyama-shi,**  
**Ehime-ken, (Japan)**To: **UJIHIRA Kameo**  
**Fukuwatari-machi,**  
**Kume-gun,**  
**Okayama-ken, (Japan)**

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated:

23 Jun 49

Language:

Japanese

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7211

Prep. Date:

30 Jun 49

Eval-Alloc:

216-11-7

## DISTRIBUTION:

EHIM MG

CIOC/GA

PSD

CIC EHIME  
DIS 2TRAVEL: VESSEL SAILS FROM EHIME-KEN TO KOREA  
CARRYING UNAUTHORIZED PASSENGERS

## Writer states:

"...TOKUHO MARU (徳宝丸) is to set sail from Mitsu (三津) Port (EX: near Matsuyama-shi, Ehime-ken) in the early morning of 24 June. All my members, including your son, are moving from Dogo-machi (道後町) (EX: near Matsuyama-shi, Ehime-ken) to Mitsu Port this morning. As for me, I am returning to Jinsen (仁川) (EX: in South Korea) tomorrow to observe the state of affairs there. SHIOTA (塩田), KUNIEDA (國枝) and YOSHIDA (吉田) are to arrive at Ono (音戸) Port (EX: near Kure-shi, Hiroshima-ken) by the evening of 24 June and wait for us..."

Authority **NND 775009**  
By **SL** NARA Date **10/19**

cc

CONFIDENTIAL

JP/FUK/42316

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS—MIS—GHQ—SCAP

## INTERCEPT:

From: **KO Ki Ho** 黄奇鳳  
2-ku, Hashimoto-cho,  
Niihama-shi,  
Ehime-ken, (Japan)  
愛媛縣新居濱市橋本町二区To: **CHO Ko So**  
2-ku, Kosan, Kakyo-men,  
Kyosen-gun,  
Keisho-nan-do, Korea

LIST:

LIST:

Type:

**Letter**

TEXT

**SMUGGLING: EHIME-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME**

Dated:

**28 Jun 49**

Writer, a Korean and addressee's relative, states:

"...I sent you fifty thousand yen (¥50,000) in  
care of KA So Tai who returned to Korea the other day.  
So, get the money from him and buy a field with it..."

Language:

**Korean**

Disposition:

**Passed**

Relevant Records:

Examined: **J-7014**  
**J-3299**

Prep. Date:

**5 Jul 49**

Eval-Alloc:

**212-8-7**

DISTRIBUTION:

**EHIM MG****CIOC/GA****CIC EHIME**  
**DIS 2**NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined  
solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.CONFIDENTIAL



CONFIDENTIAL

JP/FUK/42120

tf

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS--MIS--GHQ--SCAP

INTERCEPT:

From: KIN Sei So 金聖祚  
c/o HIROKAWA Eiki 廣川永基  
6-1366, Kami-meguro-cho,  
Meguro-ku,  
Tokyo-to, (Japan)  
東京都目黒区上目黒町六-一三六六

To: KYO Yo Do 許庸道  
282-banchi, Odawara,  
Odawara-shi,  
Kanagawa-ken, (Japan)  
神奈川県小田原市小田原二八番地

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN TOKYO-TO

Dated:

22 Jun 49

Inclosed letter written by RI Ko Shu (李鉉洙),  
a Korean and addressee's younger brother residing at  
Toko-ri, Magan-men, Kojo-gun, Keisho-nando, Korea, and  
intended for addressee, reads in part as follows:

Language:

Korean

"... I am sending this letter to you in care of  
a person who is leaving here for Japan, so ask him  
about the state of affairs in Korea..."

Disposition:

Passed

Inclosures: 1  
1 letter

Relevant Records:

Examiner:

J-7014  
J-3299

Prep. Date:

28 Jun 49

Eval-Alloc:

216-8-7

DISTRIBUTION:

TOKY MG

CI OC/GA  
GB/SOC

G2 1st Cav  
Div

CIC TOK

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority **NND 775009**  
By **SL** NARA Date **10/19****CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS — MIS — GHQ — SCAP

JP/OSA/86952

## INTERCEPT:

From: **PUKK Kyon-suri**  
**白敬述**  
c/o NISHIYAMA Shigetsugu No. 2105  
Yokonuma-cho, 2-chome,  
Fuse-shi, Osaka-fu,  
(Japan) 大阪府布施市横沼町2丁目2105  
西山重次方To: **CHON Yon-chyu**  
**全錦周**  
c/o SHIRAISHI Eikichi  
Sato, Ono-mura,  
Koga-gun, Shiga-ken,  
(Japan) 滋賀縣甲賀郡大野村里  
白石英吉方

LIST:

LIST:

Type: **Letter**

TEXT

**TRAVEL:** POSSIBLE UNAUTHORIZED EXIT OF KOREAN FROM JAPANDated: **28 Jun 49**  
P-28 Jun 49

Writer, a Korean, states:

Language: **Korean**

"I am going back to Korea on or about the 10th of July. As there are other persons in Osaka who want to return to Korea by ship, please let me know the passage-fare."

Disposition: **Passed**

Relevant Records:

Examiner: **FMP-3 J-5853**Prep. Date: **5 Jul 49**

3C

Eval-Alloc: **216-8-7**

## DISTRIBUTION:

**25 G2**  
**Osa CA**  
**III CIC**  
**Osaka CIC****CIOC/GA**

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

**CONFIDENTIAL**



Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19Trs  
2CONFIDENTIAL

JP/TOK/125629

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS—MIS—GHQ—SCAP

## INTERCEPT:

From:

SEE TEXT

To:

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type: Letters Air

TEXT

Date: Various

TRAVEL: KOREA TO JAPANLanguage: Korean &  
JapaneseKOREAN PLANNING TO COME TO JAPAN  
WITH FALSE IDENTIFICATION CARD  
AS JAPANESE REPATRIATE

Disposition: Passed

Letter: 16 Jun 49  
Postmark: 17 Jun 49

FROM:

TO:

Relevant Records:

JEON Hyeong-su  
(金亨洙)  
c/o LEE Jang-back  
(李長柏)  
85-373, Shindang-dong,  
Seongdong-ku, Seoul,  
(South Korea)  
(서울市城東區新堂洞三三七番地)JEON Yong-gu (金容九)  
812-4, Sendagaya,  
Shibuya-ku, Tokyo-to,  
(Japan)  
(東京都涩谷区千駄谷)  
四八二

Examiner: Various

Writer states:

Prep. Date:

7 Jul 49

"I left South Korea for Japan in secret about one (1)  
month ago, but I failed on the way. I was sent back by a  
ferryboat on 5 June.

Ext. Alloc: 216-8-7

"My brother, Man-su (萬洙), is going to Japan with Mrs.  
U-ho (吳鶴), a Japanese woman being repatriated to Japan  
by a ferryboat which sails for Japan between 20 and 25 June.  
He will pretend he is her son. We succeeded in getting an  
identification card as Japanese national from the South Korean  
Government for him. I hope you, my father, will welcome him warmly.

DISTRIBUTION:

CIOC/GA  
GB/SOC

"I will try again to enter Japan in secret in the near future."

(Comment by: P61 J-2267 TOS 29)

G2 1st Cav  
Div  
TOKYO CA  
YAMAGUCHI CA

CIC TOK

- 1 - (Continued)

CONFIDENTIAL

*Confidential*

JP/TOK/125629

## JAPANESE TO RETURN FROM SOUTH KOREA

Letter: 14 Jun 49  
Postmark: 15 Jun 49  
FROM:FUJII Kiyoko (藤井清子)  
c/o BAEKCHUL YANGBOK-  
JEOM  
(Bae Kchul Tailor Shop)  
61, 3-ka; Bupyeong-dong,  
Pusan-pu; (South Kyongsang  
Province, South Korea)  
(大韓民国釜山府南平洞)  
李銀文

TO:

FUJIMOTO Shin'ichi  
(藤本重一)  
Yoshida-machi; Hagi-shi,  
Yamaguchi-ken, (Japan)

Writer states:

"I will return to Japan in the near future. The exchange ship is running between Japan and Korea once a month, so I intend to take the next ship as soon as it comes here."

"Perhaps I will leave for Japan at the end of this month or the beginning of July."

(Comment by: P56 J-3831)

*Confidential*



CONFIDENTIAL

DO NOT DETACH

G-2, GHQ. FEC

PSD  
FILESDATE 7 July 1949FROM: CI Opns Control

TO:

PSD

FOR

AC of S, G-2. . . . .  
 Executive. . . . .  
 Asst Executive SCAP. . . . .  
 Asst Executive FEC. . . . .  
   E/A Admin. . . . .  
   E/A Radio Reports. . . . .  
   E/A Fiscal . . . . .  
   E/A CI Div . . . . .  
   E/A Sp Intell. . . . .  
   E/A C & P . . . . .  
   E/A PSD. . . . .  
   E/A CCD. . . . .  
   E/A MIS Div. . . . .  
   E/A Hist . . . . .  
 Administration Officer. . . . .  
   G-2 Msg Ctr. . . . .  
   G-2 Supply . . . . .  
   G-2 File Section . . . . .  
 Foreign Liaison . . . . .  
 Japanese Liaison. . . . .  
 Theater Intell Div. . . . .  
   Operations. . . . .  
   PDM. . . . .  
   Plans & Estimates. . . . .  
 MIS Div . . . . .  
   ATIS . . . . .  
   TID. . . . .  
   Targets Branch . . . . .  
 Historical Div. . . . .  
   Library. . . . .  
 CI Div. . . . .  
   Executive. . . . .  
   Plans & Policy Br. . . . .  
   Opns Control. . . . .  
   Central Files. . . . .  
 441st CIC GP. . . . .  
 SpIntell. . . . .  
 Coll & Pub. . . . .  
 Public Safety Div . . . . .  
 Civil Censorship Det. . . . .  
 G-2 Document Research . . . . .  
   G-1A . . . . .  
   1 . . . . .

Information. . . . .  
 Necessary Action . . . . .  
 Note & Return. . . . .  
 Approval. . . . .  
 Signature . . . . .  
 Initials. . . . .  
 Comment o r Concurrence. . . . .  
 Dispatch. . . . .  
 Draft Reply. . . . .  
 Info on which to base reply . . . . .  
 Distrubtion desired. . . . .  
 File. . . . .

ROUTED BY:

Bd Koyan  
Desk

827

Remarks:

DO NOT DETACH

CONFIDENTIAL

Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19CONFIDENTIAL

JP/FUK/41832

ya

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT :

From :

BOKU Ei Zai  
Moto-kinjo-do,  
Chotan-ri, Taihei-men,  
Sensen-gun,  
Keisho-nando, Korea

To :

BOKU Sho Ho 朴鍾鳳  
228-banchi, Myojinyama-mawari,  
Tsukaguchi,  
Amagasaki-shi,  
Hyogo-ken, (Japan)

兵庫縣尾崎市長江明神山廻リニハ

LIST :

LIST :

Type :

Letter

TEXT

Dated :

31 May 49

Language :

Korean

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

J-7024  
J-4311

Prep. Date :

22 Jun 49

Eval-Alloc :

225-27-6

## DISTRIBUTION :

HYOG MG

CIOC/GA  
G2, USAFIK 2CIC HYOGO  
DIS 3SMUGGLING: HYOGO-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's father, states:

"...I received the one hundred thousand yen  
(¥100,000) which you sent me the last year end in  
care of KA..."CONFIDENTIAL



Authority **NND 775009**  
By **SL** NARA Date **10/19**

Item

**CONFIDENTIAL**

JP/TOK/124346

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From:

LEE Shin-nam (李信男)  
c/o SHIROKAWA Tsuyako (城川ツヤ子)  
35, 16-chome, Yada-machi, Higashi-  
ku, Nagoya-shi, (Aichi-ken, Japan)  
愛知県名古屋市中区矢田町16丁目35

To:

LEE Sun-ja (李順子)  
Du-ri, Anjwa-meun, Muan-gun,  
South Cholla Province,  
(South Korea)  
全羅南道務安郡安佐面斗里

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter Air

Dated:

C-20 Jun 49  
P-20 Jun 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

P61 J-2267  
TOS 23

Prep. Date:

24 Jun 49

Eval-Alloc:

225-27-6

## DISTRIBUTION:

GB/SOC  
CIOC/GA  
G2 USAFIK 2

MG AICHI

CIC AICHI  
DIS 3TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Writer states:

"On 15 Jun 49, I arrived in Japan safely in secret from South Korea. My brothers are well here. If I can succeed in my business here in Nagoya City, I will return to South Korea. Keep this letter in secret and do your best for our family. Wait for me a few months more."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

**CONFIDENTIAL**

Authority **NND 775009**  
By **SL** NARA Date **10/19**

Ttm

**CONFIDENTIAL**

JP/TOK/124345

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From:

RHEE Do-hyeon (李道鉉)  
c/o FUKUMOTO KUTSU TEN  
(Fukumoto Shoe-Store),  
2-chome, Mukojima Kaneyoshi,  
Onomichi-shi, Hiroshima-ken,  
(Japan)

LIST:

広島県尾道市向島兼吉=7月

To:

RHEE Do-hyeon (李道鉉)  
18-57, Odong-dong, Masan-pu, South  
Kyongsang Province, (South Korea)

LIST:

Type:

TEXT

Letter Air

Dated:

C-None  
P-19 Jun 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

P61 J-4160  
TOS 23

Prep. Date:

24 Jun 49

Eval-Alloc:

225-27-6

## DISTRIBUTION:

GB/SOC  
CIOC/GA  
G2 USAFIK 2

MG HIROSHIMA

CIC HIROSHIMA  
DIS 2**TRAVEL:** ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN; PLANNING  
TO RETURN TO SOUTH KOREA BY PRIVATE SHIP

## Writer states:

"I left home for Japan by a secret ship at the  
risk of my life and arrived safely the other day."If I can do well in my business in Japan, I shall  
buy a ship and return home to Masan City, South Kyongsang  
Province, South Korea, with Mr. RHEE 李. Please do  
not worry about us."NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined  
solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.**CONFIDENTIAL**



Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/41969

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT :

From: KIN Nan Shin  
c/o GENNAN KORITSU KOKUMIN GAKKO  
(Gennan Public Elementary School)  
Shotei-ri, Kicho-men, Torai-gun,  
(Keishonan-do, Korea)To: KANEMOTO Nenjutsu 金元 年述  
c/o OKI 大城  
265-banchi, Aza-umibanosaki,  
Higashi, Osho-mura, Amagasaki-shi,  
Hyogo-ken, Japan

LIST:

LIST:

Type: Letter

TEXT

Dated: 19 May 49

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-4367  
J-4301

Prep. Date: 23 Jun 49

Eval-Alloc: 225-28-6

## DISTRIBUTION :

HYOG MG

CIOC/GA  
G2,USAFIK(2)CIC HYOGO  
DIS 3SMUGGLING: HYOGO-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's nephew, states:

"...I talked to So Tei many times about the money  
you sent me in his care but he gave me only one hundred  
thousand yen (¥100,000)..."6.30  
Kim Desk**CONFIDENTIAL**

Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS—MIS—GHQ—SCAP

JP/OSA/TLC/13989

## INTERCEPT:

From: ABURATSU KANSHISHO  
(Aburatsu Custom House Watch Office)  
Aburatsu-shi, Miyazaki-ken,  
(Japan)To: OSAKA ZEIKAN  
(Osaka Custom House)  
Chief, Minato-ku, Osaka-shi,  
(Japan)

LIST:

LIST:

Type: Telegram

TEXT

Date: Jun 49

Language: Japanese

Date Reviewed: 29 Jun 49

Relevant Records:

Ref: 50

Date: Jun 49

20

Eval. Alloc: 225-1-7

## DISTRIBUTION:

I G2  
25 G2  
I CIC  
Nagasaki CIC  
III CIC  
Osaka CIC  
Osa MGPSD  
CIOC/GA  
G2 USAFIK 2SMUGGLING: REPORT OF SUSPECTED SMUGGLING INVOLVING  
KOREAN

"ACCORDING TO THE INVESTIGATION OF THE NAGASAKI CUSTOM HOUSE IN NAGASAKI-SHI (Nagasaki-ken), ON OR ABOUT MAY OF THIS YEAR, SHINCHUBO (brass bar) DOBAN (copper plate) AND OTHER ITEMS WERE SENT FROM HANSHIN (Osaka and Kobe) DISTRICT TO THE SARUMOTASHI KAISOTEN (Sarumotashi Marine Transportation Co., Ltd.) AT MOTOFUNE-CHO, NAGASAKI-SHI, WITH THE OBJECT OF SMUGGLING, WE SUSPECT THAT RI SHOSUI SENT THE ABOVE ITEMS. THEREFORE, PLEASE INVESTIGATE RI SHOSUI AND HIS RELATION WITH FUJII Masae."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL



Authority **NND 775009**  
By **SL** NARA Date **10/19****CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/86805

1  
1  
4  
1

## INTERCEPT:

From **OTA Taisaku****大田 大作**  
c/o SAITO, Kanda, Shimotsu-machi,  
Kaiso-gun, Wakayama-ken,  
(Japan)**和歌山縣海草郡下津町神田**  
**春藤 芳**To: **MUN Je-w****文 義 宇**  
Jonkok-i, Chisow-miyonShinyag-kun,  
Kyogsag-namto, Korea**朝鮮慶尚南道晉陽郡晉水面金谷里**

LIST:

LIST:

Type: **Letter**

## TEXT

**TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED**Dated **C. 21 Jun 49**  
**P. 23 Jun 49**

Writer, a Korean, states:

Language: **Korean**

"It is already several months since I left Korea. But as things here have not gone so smoothly as I had expected, I may not be able to return home till August."

Disposition: **Passed**

Relevant Records:

Examined: **FMP-3 J-5853**  
**J-5856**Prep. Date: **29 Jun 49**

4E

Eval-Alloc: **225-1-7**

## DISTRIBUTION:

**25 G2**  
**Wak MG**  
**III CIC**  
**Wakayama CIC****CIOC/GA**  
**GB/SOC**  
**G2 USAFIK 2**

Authority **NND 775009**  
By **SL** NARA Date **10/19**

Tta

CONFIDENTIAL

JP/TOK/124239

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS—MIS—GHQ—SCAP

## INTERCEPT:

From:

KIM Hye-du (金孝斗)  
51, 2-chome, Kigawanishino-  
machi, Higashiyodogawa-ku,  
Osaka-shi, (Osaka-fu, Japan)  
(大阪市東淀川区北新町二丁目五十一番地)

To:

KIM Seon-won (金善元)  
3-70, Orijeong, Suncheon-eup,  
South Cholla Province,  
(South Korea)

LIST:

LIST:

Type:

Letter  
Air

TEXT

Dated:

C-17 Jun 49  
P-17 Jun 49

Language:

Korean.

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

P61 J-4160  
TOS 22

Prep. Date:

23 Jun 49

Eval.-Alloc:

225-24-6

DISTRIBUTION:

GB/SOC  
CIOC/GA  
G2 USAFIK (2)

MG OSAKA

CIC OSAKA  
DIS 3TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Writer incloses a letter of IK-Seong (益 声), which reads as follows:

"After thirteen (13) days' hardship, I arrived safely in Osaka City from South Korea in secret on 15 June. I lost sight of one (1) of my companions after landing in Japan, so I am looking for him.

"I will return to South Korea in twenty (20) days, if I can do well in my business here in Japan."

Inclosures: 31 letter  
2 photos



Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19

Tys

**CONFIDENTIAL**

JP/TOK/124573

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT :

From :

KIM Il-seong ( 金一誠 )  
30, Yakko-dori, Toyakawa-cho,  
Toyokawa-shi, Aichi-ken,  
(Japan)  
(愛知県豊川市豊川町又通30)

To :

KIM Byeong-sang ( 金柄尚 )  
c/o MUNHWA SEOTJOM ( 文化書店 )  
Cultural Book Store)  
102, Burim-dong, Masan-pu,  
South Kyongsang Province,  
(South Korea)

LIST:

LIST:

Type :

TEXT

Letter Air

Dated :

C-20 Jun 49  
P-20 Jun 49

Language :

Korean

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

P61 J-2267  
TOS-27

Prep. Date :

27 Jun 49

Eval-Alloc :

225-28-6

## DISTRIBUTION :

GB/SOC  
CIOC/GA  
G2 USAFIK 2

MG AICHI

CIC AICHI  
DIS 3TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Writer states:

"I arrived safely in Japan on 18 Jun 49 in secret from South Korea. If you meet Mr. ITO there in South Korea, please tell him that the secret ship was checked by the authorities the other day. I will return to South Korea very soon taking my elder brother with me, so look after our family until I return."

**CONFIDENTIAL**

Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/86691

## INTERCEPT:

From:

CHONG Subokk

鄭 南 福  
c/o MIYASHIMA Matsuo

NAK/O Manufacturing Co., Ltd.

Miyama, Sosa-mura, Shikama-gun,

Hyogo-ken, (Japan)

LIST: 兵庫縣 飾 郡 曾 左 村 大 角 中 尾 工 業 株 式 會 社 内  
宮 島 松 雄 方

To:

LIM Jesobb

林 貞 俊

c/o KIMURA Ichiro

Inasawakibara,

Kosakai-machi, Kenhan-gun,

Aichi-ken, (Japan)

LIST: 愛 知 縣 惠 良 郡 小 坂 井 町 伊 奈 佐 脇 原 木 村 鄭 秀

Type:

Letter

TEXT

Dated:

C.none

P.20 June 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

F.M.P-3

J-5853 J-5859

Prep. Date:

27 June 49

10

Eval-Alloc:

225-28-6

## DISTRIBUTION:

25 G2

Hyo MG

III CIC

Hyogo CIC

GB/SOC

CIOC/GA

G2 USAFIK 2

**TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN  
REVEALED****Writer, a Korean, states:**

"Though I came to Japan on 29 May 49 from Masan (馬山),  
I am in trouble and wish to talk with you. Therefore,  
please come to see me."

**CONFIDENTIAL**



Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19CONFIDENTIAL

P/FUK/41826

ya

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS—MIS—GHQ—SCAP

## INTERCEPT:

From: BOKU Kan I  
Kinko-do, Shisen-men,  
Shitsukoku-gun,  
Keishohoku-do, (Korea)To: BOKU Shun To 朴春東  
Tenjinnmori,  
Takamatsu-machi,  
Shizuoka-ken, (Japan)  
静岡県高松町天神森

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

30 May 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7085  
J-7209

Prep. Date:

22 Jun 49

Eval.-Alloc:

225-27-6

DISTRIBUTION:

SHIZ MG

CIOC/GA  
G2 USAFIK (2)

G2 24TH INF

CIC SHIZUOKA  
DIS 1SMUGGLING: SHIZUOKA-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's father, states:

"... I received the fifty thousand yen (¥50,000)  
which you sent me..."CONFIDENTIAL

Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19CONFIDENTIAL

JP/FUK/41854

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS—MIS—GHQ—SCAP

## INTERCEPT:

From: KYO Jun Yo  
25-banchi, Chuo,  
Koike-yu,  
Ronzan-gun,  
(Chusei-nando, Korea)To: RO Mei Ryo 盧明良  
c/o KANEDA GUMI 金田組  
(Kaneda-gumi Co.)  
1 Wata-machi,  
Himeji-shi,  
Hyogo-ken, (Japan)

LIST:

LIST:

Type: Letter

TEXT

Dated: 29 Apr 49

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-4367  
J-4257

Prep. Date: 22 Jun 49

Eval-Alloc: 225-27-6

DISTRIBUTION:  
HYOG MG  
  
GB/SOC  
CIOC/GA  
G2 USAFIK 2  
  
CIC HYOGO  
DIS 3TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN HYOGO-KENWriter, a Korean and addressee's brother-in-law,  
states:"...I must apologize to you for my having neglected  
writing to you since your departure a year ago..."



Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19

hk

CONFIDENTIAL

JP/FUK/41763

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS—MIS—GHQ—SCAP

## INTERCEPT:

From: BOKU Ryu Jun  
c/o KORITSU SHOGYO CHUGAKKO  
(Public Commercial Middle School),  
5th year 1st class,  
Moppo, Zenranan-do, KoreaTo: KIN Sho Kan 金鐘浣  
c/o MASAKI Rensuke 正木連助  
23-banchi, 1-chome,  
Chibune-higashi,  
Nishi-yodogawa-ku,  
Osaka-shi,  
(Osaka-fu), Japan

LIST:

LIST:

Type: Letter

TEXT

Dated: 30 May 49

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-4367  
J-2762

Prep. Date: 21 Jun 49

Eval-Alloc: 225-27-6

DISTRIBUTION:  
OSAK MGGB/SOC  
CIOC/GA  
G2 USAFIK (2)CIC OSAKA  
DIS 3TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN OSAKA-FU

Writer, a Korean and addressee's friend, states:

"...I thought I would see you off but, much to my disappointment, I went to Moppo only to find you gone..."

Inclosures: 1  
1 letter

Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19

Tt

CONFIDENTIAL

JP/TOK/124945

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS—MIS—GHQ—SCAP

## INTERCEPT:

From:

KWON Sul-seon (權述善)  
c/o YAMADA Ichiro (山田一郎)  
OKAMOTO-RYO (岡本 稔, Okamoto  
Dormitory)  
Yakuno, Yamakita-machi, Ashigarakami-  
gun, Kanagawa-ken, (Japan)  
神奈川県足柄上郡山北町役野

LIST:

To:

LEE Young-hwan (李榮煥)  
2-ku, Tuho-dong, Pohang-eup,  
Yeongil-gun, North Kyongsang  
Province, (South Korea)  
慶尚北道迎日郡浦項邑斗湖洞2区

LIST:

Type:

Letter Air

TEXT

Dated:

C-23 Jun 49  
P-23 Jun 49TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Writer states:

"I arrived in Japan a few months ago from South Korea in secret. I have not done what I promised you in Korea, because the circumstances in Japan have been against me, contrary to my expectations. But I will do it by this fall somehow, so please wait a little longer."

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Inclosures: 3  
3-innocuous letterExaminer P61 J-2267  
TOS 29

Prep. Date:

30 Jun 49

Eval-Alloc 225-1-7

## DISTRIBUTION:

GB/SOC  
CIOC/GA  
G2 USAFIK(2)  
G2 1ST CAV

MG KANAGAWA

CIC YOK

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL



Authority **NND 775009**  
By **SL** NARA Date **10/19****CONFIDENTIAL**

JP/FUK/42077

tf

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS—MIS—GHQ—SCAP

INTERCEPT:

From:

KIN Tai Ei  
Honzan-ri, Shinei-yu,  
Kinkai-gun,  
(Keishonan-do, Korea)

To:

BOKU Sei Shu 朴正秀  
c/o SUGIMOTO Shigekichi 杉本重吉  
3-35, Otomo-machi, Ikuno-ku,  
Osaka-shi,  
(Osaka-fu, Japan)  
大阪市生野区大友町三三五

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated:

28 May 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-4367  
J-2900

Prep. Date:

28 Jun 49

Eval-Alloc:

216-1-7

DISTRIBUTION:

OSAK MG

CIOC/GA  
GB/SOCCIC OSAKA  
DIS 3TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN OSAKA-FU

Writer, a Korean and addressee's brother-in-law, states:

"... You left here last year, but I always worry  
about you because you are so weak physically..."Inclosures: 1  
1 letterNOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined  
solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.**CONFIDENTIAL**

Authority **NND 775009**  
By **SL** NARA Date **10/19****CONFIDENTIAL**

JP/FUK/42072

kn

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS--MIS--GHQ--SCAP

## INTERCEPT:

From: TEI Tai Son  
Kadai-ri, Seika-men,  
Geijitsu-gun,  
Keisho-hoku-do, (Korea)To: SAI Gaku So 崔学祚  
c/o OURA Takeomi 大浦武臣  
382-ban, Wakamatsu-machi,  
Nagata-ku,  
Kobe-shi,  
(Hyogo-ken), Japan

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated:

28 May 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-4367  
J-7096

Prep. Date:

28 Jun 49

Eval-Alloc:

216-1-7

DISTRIBUTION:

HYOG MG

CIOC/GA  
GB/SOCCIC HYOGO  
DIS 3TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN HYOGO-KEN

Writer, a Korean and addressee's cousin, states:

"...I received a letter from you a half year after  
you left home and felt as though I met you in person..."**CONFIDENTIAL**



Authority **NND 775009**  
By **SL** NARA Date **10/19****CONFIDENTIAL**

JP/FUK/42065

bb

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS—MIS—GHQ—SCAP

## INTERCEPT:

From:

UCHIYAMA Takeo 内山武夫  
753, Oaza-imayashiki,  
Izuhara-machi,  
(Kamiagata-gun,  
Nagasaki-ken, Japan)

To:

MORINAGA Masazo 森永政三  
1-34-1, Shinyanagi-machi,  
Fukuoka-shi,  
(Fukuoka-ken, Japan)

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated:

16 Jun 49

Language:

Japanese

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-4259

Prep. Date:

28 Jun 49

Eval-Alloc:

216-1-7

## DISTRIBUTION:

1 CIC DIS  
24 DIV G-2DAI  
CIOC/GA  
GB/SOC  
GB/NEA

TRAVEL: ILLEGAL SOUTH KOREAN ENTRANTS TO TSUSHIMA ISLAND INCREASING; CAUSED BY FEAR OF NORTH KOREAN INVASION AND UNSTABLE LIVING CONDITIONS

Writer states:

"...In Korea, the North Korean Forces are vigorously invading and communizing South Korea, and the South Korean Forces seem to have been completely upset. Many Koreans are fleeing on smuggling boats to Japan in order to free themselves from their unstable living conditions. Thus an increasing number of Koreans are coming here to Tsushima Island..."

**CONFIDENTIAL**

Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19CONFIDENTIAL

JP/FUK/42071

tf

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS—MIS—GHQ—SCAP

## INTERCEPT:

From:

RI Ryu U  
Seinan-ri, Kigyō, Kotsukin-men,  
Ryozan-gun,  
Keisho-nan-do, (Korea)

To:

NAGAI Risaburo 永井利三郎  
c/o TANAKA Katsuji 田中勝治  
4-Chome, Minari-machi, Odate-machi,  
Kita-akita-gun,  
Akita-ken, Japan  
秋田縣北秋田郡大館町御成町2丁目

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated:

10 May 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7085  
J-7209

Prep. Date:

28 Jun 49

Eval-Alloc:

212-5-7

DISTRIBUTION:

AKIT MG

CIOC/GA

SMUGGLING: AKITA-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"... I received the money which you sent me recently  
in care of a certain man..."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL



Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19CONFIDENTIAL

IP/FUK/42018

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

## INTERCEPT:

From:

KIN Fu Shutsu  
Anrin-do, Sorin-men,  
Korei-gun,  
Keisho-hoku-do, (Korea)

To:

KIN Taku I 金澤伊  
3-banchi, Kamikohama,  
Tanabe-shi,  
Wakayama-ken, (Japan)

和歌山縣田辺市神子溪三番地

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated:

17 May 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7085  
J-7209

Prep. Date:

27 Jun 49

Eval-Alloc:

212-5-7

DISTRIBUTION:

WAKA MG

CIOC/GA

SMUGGLING: WAKAYAMA-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's father, states:

"...According to your letter, you sent me ten thousand yen (¥10,000) in care of RYU A Ta, but I received only five thousand yen (¥5,000)..."

Inclosures: 2  
2 letters

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL



Authority **NND 775009**  
By **SL** NARA Date **10/19****CONFIDENTIAL**

JP/TOK/124982

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS—MIS—GHQ—SCAP

## INTERCEPT:

From:

BAEK Do-seon (白桃仙)  
c/o SAMSEONG YANGHWAJEOM  
(三星洋服店, Three Stars Shoe-maker  
Shop)  
1447, 4-ka, Daekyo-ro, Pusan-pu,  
(South Kyongsang Province, South Korea)  
(釜山府大橋路四街一四四七)

LIST:

To:

OH Bong-chun (吳奉春)  
c/o TAKAFUJI Gensai (高藤月生)  
110-1, Daikai-cho, Fukushima-ku,  
Osaka-shi, (Osaka-fu, Japan)  
(大阪市福島区大開町一〇一)

LIST:

Type:

Letter  
Air

TEXT

Dated:

C-12 Jun 49  
P-19 Jun 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

P61 J-2267  
TOS 29

Prep. Date:

30 Jun 49

Eval-Alloc:

223-1-7

## DISTRIBUTION:

GB/SOC  
CIOC/GA

CA OSAKA

CIC OSAKA  
DIS 3

TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

## Writer states:

"I am glad to hear that you have arrived in Japan safely from South Korea the other day by a secret ship. You are having lots of trouble without any job. I am worrying about you. Let me know about Mr. HWANG (黃) and Mr. KANG (康), who went to Japan with you. You may return home in August, if you have nothing to do in Japan."

**CONFIDENTIAL**

Authority **NND 775009**  
By **SL** NARA Date **10/19**

Tok

CONFIDENTIAL

JP/TOK/124981

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS—MIS—GHQ—SCAP

## INTERCEPT :

From :

MUN Tae-ok ( 文 在 玉 )  
c/o SEOGWI-KONGRIP KUKMIN HAKYO  
( 西峰公立国民学校, Seogwi Public Primary  
School )  
Seogwi-meun, Kamcheju-gun, Cheju  
Province, (South Korea)  
( 济州道南济州郡西峰面 )

LIST :

To :

MUN Gyu-chan ( 文 奎 燦 )  
12, 3-chome, Kohamanakano-machi, Sumiyoshi-  
ku, Osaka-shi, (Osaka-fu, Japan)  
( 大阪市住吉区粉浜中之町三丁目一 )

LIST :

Type :

Letter  
Air

TEXT

Dated :

C-15 Jun 49  
P-16 Jun 49

Language :

Korean

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

P61 J-2267  
TOS 29

Prep. Date :

30 Jun 49

Eval-Alloc :

225-1-7

## DISTRIBUTION :

GB/SOC  
CIOC/GA

CA OSAKA

CIC OSAKA  
DIS 3

TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Writer states:

"I am glad to hear that you have arrived in Japan safely by a secret ship about nine (9) months ago. I have been working as a teacher since you left for Japan, so I have been unable to hear from you till today."

Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19CONFIDENTIAL

JP/FUK/42030

bb

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS—MIS—GHQ—SCAP

## INTERCEPT:

From:

BOKU Kei Ten  
Chikudo-buraku,  
Chikukei-ri,  
Kojo-yu, Kojo-gun,  
Keishonan-do, Korea.

To:

KIN So Shu 金相守  
19-ku, Kogo-machi,  
Hiroshima-shi,  
(Hiroshima-ken), Japan  
広島市庚午町十九区

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated:

21 May 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7085  
J-2787

Prep. Date:

27 Jun 49

Eval-Alloc:

212-5-7

DISTRIBUTION:

HIRO MG

CIOC/GA

CIC HIROSHIMA  
DIS 2SMUGGLING: HIROSHIMA-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's brother-in-law, states:

"...I received from GON Tai Kyu one hundred thousand yen (¥100,000) out of the money you sent me and bought a paddy field at ninety-eight thousand yen (¥98,000)..."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL



Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19CONFIDENTIAL

JP/FUK/42078

88

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

## INTERCEPT:

From:

KANAMOTO Setsuko 金本 節子  
c/o KANAMOTO Zaishuku 金本在淑  
140-banchi, Hamainari-machi,  
Okayama-shi, (Okayama-ken, Japan)  
岡山県漢来町一四〇番地

To:

KANAMOTO Fukukei  
c/o KANAMOTO EISHUKU MOKKOSHO  
(Kanamoto Eishuku Wood-Working  
Plant)  
231, Kyuseimon-dori,  
Fukusen-do, Fuzan-fu,  
Keisho-nan-do, Korea

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated:

21 Jun 49

Language:

Japanese

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-4426

Prep. Date:

28 Jun 49

Eval-Alloc:

212-5-7

DISTRIBUTION:

OKAY MG

CIOC/GA

SMUGGLING: OKAYAMA-KEN KOREAN SENDS MONEY HOMEWriter, a Korean and addressee's younger sister,  
states:"...I sent you ten thousand yen (¥10,000) in care  
of a certain man who returned to Korea the other day.  
Please write me when you have received it..."NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined  
solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.CONFIDENTIAL

Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19CONFIDENTIAL

/FUK/42035

22

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS—MIS—GHQ—SCAP

## INTERCEPT:

From:

RIN Ko I  
Anwa-do, Sorin-men, Korei-gun,  
Keisho-hoku-do, (Korea)

To:

KIN Jun Gan 金順老  
c/o HOSHINO Ichiro 星野一郎  
Arakawa, Omine-machi, Mine-gun,  
Yamaguchi-ken, (Japan)

山口縣美禰郡大嶺町荒川

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated:

Postmark:  
20 May 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-4367  
J-4257

Prep. Date:

27 Jun 49

Eval-Alloc:

212-5-7

DISTRIBUTION:

YAMA MG

CIOC/GA

CIC YAMAGUCHI  
DIS 2SMUGGLING: YAMAGUCHI-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's cousin, states:

"...Mrs. HOSHIYAMA told me about you and gave me  
one hundred thousand yen (¥100,000) which you sent me  
in her care..."Inclosures: 1  
1 letterCONFIDENTIAL



Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19

h's

CONFIDENTIAL

P/FUK/42033

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS—MIS—GHQ—SCAP

## INTERCEPT:

From:

CHO Ji Shu  
Kinyo-yu, Shoshu-ri,  
Nito-men, Nankai-gun,  
Keishonan-do, (Korea)

To:

YASUDA Katsuhiko 安田勝彦  
137-banchi, 7-chome,  
Higashishiriike-machi,  
Nagata-ku, Kobe-shi,  
(Hyogo-ken, Japan)

兵庫県神戸市長田区東瓦町一丁目一三番地

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated:

17 May 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7085  
J-4301

Prep. Date:

27 Jun 49

Eval-Alloc:

212-5-7

DISTRIBUTION:

HYOG MG

CIOC/GA

CIC HYOGO  
DIS 3SMUGGLING: HYOGO-KEN KOREAN SENDS MONEY AND CLOTHING HOME

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

".... received the money and articles which you  
sent me as follows:Fifty thousand yen (¥50,000) from HO Kin on 26 March  
1948; ten thousand yen (¥10,000) from RI Sai Bin on 11  
February 1949; twenty thousand yen (¥20,000) from RI Zai  
Bin on 5 April 1949; twenty thousand (¥20,000) from RI Zai  
Bin on 28 April 1949; and sixteen (16) items of clothing and  
miscellaneous goods..."Inclosures: 1  
1 letter



Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19CONFIDENTIAL

JP/FUK/42003

hg

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP.

## INTERCEPT:

From:

SAI Sei Han  
Nankai-ri, Junsho-men,  
Junsho-gun, Zenrahoku-do,  
Korea

To:

SAI Ko Go 崔光五  
c/o TOYOMURA Eiryu 豊村永龍  
26-banchi, 1-chome,  
Kamiuma-machi, Setagaya-ku,  
Tokyo-to, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated:

26 May 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-4367  
J-2900

Prep. Date:

24 Jun 49

Eval-Alloc:

212-5-7

DISTRIBUTION:

TOKY MG

CIOC/GA

CIC TOK

SMUGGLING: TOKYO-TO KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's son, states:

"...I received your letters on 17 and 21 May 1949 and called on TEI Kei Mo to get the money, but he did not give me any. Afterwards, CHO Hei Shun delivered one hundred thousand yen (¥100,000) to me on 26 May 1949 and TEI Gave me only eighty thousand yen (¥80,000)..."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT JP/OSA/86882  
CIS—MIS—GHQ—SCAP

## INTERCEPT:

From: ARAI Hideo  
新井秀夫  
No. 49 Hanazono-Teranouchi-machi,  
Ukyo-ku, Kyoto-shi, (Japan)To: ARAI Hideo  
新井秀夫  
c/o MIYAZAKI Riki, Shororaku-  
buraku, Jito-gun, Kushironokuni,  
Hokkaido, (Japan)  
北海道釧路国白糠郡庶路部落  
宮崎利基方

LIST:

LIST:

Type: Letter

TEXT

TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN  
REVEALEDDated: None  
P. 20 Jun 49

Language: Korean

Disposition: Passed

Writer, a Korean, states:

"On the 15th of June, Seijiro's (清二郎) brother-in-law came from Korea to Japan and is now staying at my house. As mother in Korea is ill, remit her some money immediately or come to my house to see Seijiro's brother-in-law."

Reviewer's Note: It is a custom in Korea that letters are to be addressed to the legal head of the family regardless of who the receiver is. Source: Reviewer's knowledge.

Relevant Records:

Examiner: P-3  
J-5853 J-5855Prep. Date:  
1 Jul 49

1C

Ev. All: 216-5-7

## DISTRIBUTION:

I G2  
Kyo CA  
III CIC  
Kyoto CICCIOC/GA  
GB/SOC

Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/86880

## INTERCEPT:

From:

CHONG Ushong

鄭 佑 宗  
No. 187, Otomocho 2-chome,  
Ikuno-ku, Osaka-shi, (Japan)

大阪市生野区大友町2-187

LIST:

To:

OHISHI Takeo

大西 武 男  
No. 646-1, Ikuno, Zentsuji-machi,  
Nakatado-gun, Kagawa-ken,  
(Japan)

香川県仲多度郡善通寺町 生野646-1

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

C: 26 Jun 49

D: 27 Jun 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FMP-3 J-5853  
J-5859

Prep. Date:

1 Jul 49

20

Eval-Alloc:

216-5-7

DISTRIBUTION:

25 G2  
Osa CA  
III CIC  
Osaka CIC  
II CIC  
Kagawa CICCIOC/GA  
GB/SOCTRAVEL: POSSIBLE UNAUTHORIZED EXIT OF KOREAN

Writer, a Korean, states:

"I am going to leave for Korea on 27 June. If I can return to Japan within 2 months, I will pay you all the expenses."



Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19CONFIDENTIAL

JP/FUK/42005

bb

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS—MIS—GHQ—SCAP

## INTERCEPT:

From:

RI Jun Man 李順禹  
25, Mihyo-cho, Yamashina-goryo  
Higashiyama-ku, Kyoto-shi,  
(Kyoto-fu, Japan)

To:

GON To I  
Jyonai-ri, Neizan-men,  
Shonei-gun,  
Keisho-nan-do, Korea

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

19 Jun 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7014  
J-4356

Prep. Date:

27 Jun 49

Eval-Alloc:

223-5-7

DISTRIBUTION:

KYOT MG

CIOC/GA

CIC KYOTO  
DIS 3TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN KYOTO-FU

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"...One (1) year has passed since I left home. I am  
getting along all right, even though I am in a foreign  
country..."

Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19CONFIDENTIAL

JP/FUK/42002

tw

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS—MIS—GHQ—SCAP

## INTERCEPT:

From:

KIN Kei Ai  
c/o RI Gen Ei  
5-han, 5-ku, 142-banchi,  
Nanjo-ro, Taikyu-fu,  
(Keisho-hokudo), Korea

To:

RI To Wa 李東和  
c/o TABARA SHOTEN 田原商店  
(Tabara & Co.)  
1-banchi, 2-chono, Hamasoe-dori,  
Nagata-ku,  
Kobe-shi,  
(Hyogo-ken), Japan

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

11 May 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7084  
J-2972

Prep. Date:

24 Jun 49

Eval-Alloc:

223-5-7

## DISTRIBUTION:

HYOG MG

CIOC/GA

CIC HYOGO  
DIS 3TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN HYOGO-KEN

Writer, a Korean and addressee's wife, states:

"...I have been worrying about you since you left home  
a month ago. However, I was relieved when I received the telegram  
from you..."CONFIDENTIAL



Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19

hk

CONFIDENTIAL

JP/FUK/42000

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS—MIS—GHQ—SCAP

## INTERCEPT:

From:

KIN Tai Ka  
I-ku, Gaisei-do, Tajin-men,  
Gijo-gun, Keishohoku-do,  
Korea

To:

RI Boku Kyo 李朴敬  
c/o SASHIRO Shintaro 佐城信太郎  
Hirata-machi,  
Hinokawa-gun,  
Shimane-ken, (Japan)  
島根縣瀬戸内郡平田町

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

29 May 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7084  
J-4301

Prep. Date:

27 Jun 49

Eval-Alloc:

223-5-7

DISTRIBUTION:

SHIM MG

CIOC/GA

24th Inf Div  
G-2CIC SHIMANE  
DIS 2TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN SHIMANE-KEN

Writer, a Korean, states:

"...As you did not write me for several months after  
you left here, I have been worrying about you but now  
having received your letter I do not know how to express  
my gratitude to you..."CONFIDENTIAL



Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19CONFIDENTIAL

JP/FUK/42004

ya

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS—MIS—GHQ—SCAP

## INTERCEPT:

From:

KIN Toku Sei  
Tozan-buraku, Sankoku-ri,  
Bunzan-men, Shinyo-gun,  
Keishonan-do, (Korea)

To:

CHO In Gyoku 趙允玉  
31-banchi, Iwamoto-machi,  
Higashi-kujo, Shimo-kyo-ku,  
Kyoto-shi,  
(Kyoto-fu, Japan)

京都市下京区東九條岩本町三番地

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated:

27 May 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-5107  
J-7085  
J-7096

Prep. Date:

27 Jun 49

Eval-Alloc:

212-5-7

DISTRIBUTION:

KYOT MG

CIOC/GA

SMUGGLING: KYOTO-FU KOREAN SENDS GOODS HOME

Writer, a Korean and addressee's uncle, states:

"...I received all the goods (EX: Undisclosed)  
which you sent me the other day, and sold them all  
for eighty thousand yen (¥80,000)..."Inclosures: 1  
1 letterCONFIDENTIAL

Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19**CONFIDENTIAL**

ID/FUK/42001

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS—MIS—GHQ—SCAP

## INTERCEPT:

From: KIN Kaku Chu  
Heiton-buraku, Kaden-ri,  
Shinan-men,  
Shisen-gun,  
Keishonando, KoreaTo: KIN Sho Retsu 金鐘烈  
c/o TAKAYAMA Senkichi 高田山立  
Yunokuchi, Managata-mura,  
Mine-gun,  
Yamaguchi-ken, (Japan)  
山口縣美禰郡真長田村湯口

LIST:

LIST:

Type: Letter

TEXT

Dated:

18 May 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7085  
J-7209

Prep. Date:

27 Jun 49

Eval-Alloc:

212-5-7

DISTRIBUTION:

YAMA MG

CIOC/GA

SMUGGLING: YAMAGUCHI-KEN KOREAN SENDS MONEY HOMEWriter, a Korean and addressee's elder brother,  
states:"...I received the three thousand yen (¥3,000)  
which you sent me last year in care of KYO Shu Ku and  
the five thousand yen (¥5,000) in care of my uncle..."Inclosures: 1  
1 letterNOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined  
solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.**CONFIDENTIAL**



Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19CONFIDENTIAL

JP/FUK/42032

ya

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS—MIS—GHQ—SCAP

## INTERCEPT:

From:

SAI Seki Sei  
1657-banchi,  
Chotei-ri, Nito-men,  
Nankai-gun,  
Keisho-nando, Korea

To:

MATSUOKA Ingen 松岡 元  
733-banchi, Kemisoryu,  
Yamato-machi,  
Takekura-gun,  
Kanagawa-ken, Japan

神奈川県高座郡大和町上草部七三番地

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated:

14 May 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7014  
J-4311

Prep. Date:

27 Jun 49

Eval-Alloc:

212-5-7

DISTRIBUTION:

KANA MG

CIOC/GA

SMUGGLING: KANAGAWA-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's father, states:

"...I received the twenty thousand yen (¥20,000)  
which you sent me in care of MATSUOKA Shizuo who  
recently returned here..."CONFIDENTIAL



Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19CONFIDENTIAL

JP/PUK/41998

ya

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS—MIS—GHQ—SCAP

## INTERCEPT:

From:

HAI So Kei 海相啓  
c/o KEISEI-SHA  
(The Keisei Firm, 啓星社 )  
Shin-machi Market,  
Taikyu-fu,  
Keihoku, (Korea)  
朝鮮慶尚北道大邱府新町市場

LIST:

To:

HAI To Kan 海東煥  
c/o KIBARA Shigeru 木原茂  
166-banchi, 3-chome,  
Sagino-miya, Nakano-ku,  
Tokyo-to, (Japan)

LIST:

Type:

Letter

Dated:

18 May 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7084  
J-3299

Prep. Date:

27 Jun 49

Eval-Alloc:

212-5-7

DISTRIBUTION:

TOKY MG

MIS/DIV/ATIS  
CIOC/GA

## TEXT

SMUGGLING: MONEY SENT FROM KOREA TO JAPAN

Writer, a Korean and addressee's father, states:

"...I sent you ten thousand yen (¥10,000) in care  
of RI Man I when he left here for Japan a month ago.  
Did you receive the money from him?..."CONFIDENTIAL

Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19

CC

CONFIDENTIAL

JP/FUK/42034

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS—MIS—GHQ—SCAP

## INTERCEPT:

From:

CHO Kan Jun  
Daikoku-ri, Koken-men,  
Nankai-gun,  
Keisho-nan-do, (Korea)

To:

CHOMOTO Daishaku 張本大勲  
9-banchi, Sakozuka, Tegurata,  
Masuda-machi, Natori-gun,  
Miyagi-ken, (Japan)

宮城県名取郡釜田町新田新塚九番地

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated:

5 May 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7085

J-2762

Prep. Date:

27 Jun 49

Eval-Alloc:

212-5-7

DISTRIBUTION:

MIYA MG

CIOC/GA

SMUGGLING: MIYAGI-KEN KOREAN SENDS MONEY HOMEWriter, a Korean and addressee's elder brother,  
states:"...When I went to Masan (EX: Korea) on business  
on 15 March 1949, CHO Chu told me about you and gave me  
twenty thousand yen (¥20,000) which you sent me in his  
care..."CONFIDENTIAL



Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19

CONFIDENTIAL

P/FUK/41987

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS—MIS—GHQ—SCAP

## INTERCEPT:

From: SAI Ei Yoku  
4-ku, Shinka-do,  
Tanboku-men,  
Gijo-gun,  
Keihoku, (Korea)

To: SAI Ju Mei 金壽命  
1035-banchi, Numama,  
Zushi-machi,  
Yokosuga-shi,  
Kanagawa-ken, (Japan)

神奈川県横浜市蓮子町沼間-435番地

LIST:

LIST:

Type: Letter

TEXT

Dated: 17 May 49

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-7014  
J-3299

Prep. Date: 27 Jun 49

Eval-Alloc: 212-5-7

## DISTRIBUTION:

KANA MG

CIOC/GA

SMUGGLING: KANAGAWA-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's elder brother-in-law, states:

"...I bought about four (4) tan (EX: 1 Tan is 0.245 acres) of rice field with the fourty thousand yen (¥40,000) which you sent me the other day..."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS—MIS—GHQ—SCAP

JP/OSA/86845

## INTERCEPT:

From SHIN Tog-hak 申東學

Oike-kudaru,  
Inokuma-dori, Nakagyo-ku,  
Kyoto-shi, (Japan)

京都市中京区猪熊通「御池下」

To: SHIN Tog-tek

申東沃

Jaki, Kakitog, Swanmyon,  
Yohugkun, Kyogkito,  
South Korea

朝鮮京畿好与郡赤岩面互邑銅雀里

LIST:

LIST:

Type: Letter

## TEXT

TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO  
JAPAN REVEALEDDated: None  
P. 22 Jun 49

Writer, a Korean, in a letter to his relative, states:

Language: Korean

"It is already 5 months since I came to Japan."

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examination: JMC-3 J-5853  
J-5856

Prep. Date: 30 Jun 49

2B

Eval-Alloc: 225-1-7

## DISTRIBUTION:

I G2  
Kyo MG  
III CIC  
Kyoto CICGB/SOC  
CIOC/GA



Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS—MIS—GHQ—SCAP

JP/OSA/86846

## INTERCEPT:

From: KIM Yog-sw

金 英 洙  
48, Akita-shinmachi,  
Higashi-kujo, Kyoto Central  
P.O., (Kyoto-fu, Japan)

京都中央局東九條明田新町48

LIST:

To:

KIM Yog-sw

金 英 洙  
Suntog1-2-ku,  
Kwagsuk-myon, Ronsen-ku,  
Chwgchog-nam-to, Korea

朝鮮忠清南道論山郡光石面泉洞里二区

LIST:

Type: Letter

TEXT

TRAVEL: KOREAN STUDENT IN KYOTO PLANNING TO GO TO KOREADated: 15 Jun 49  
P. 23 Jun 49

Writer, a Korean student, in a letter to his father, states:

Language: Korean

"I am planning to go to Korea during the summer vacation. If I can not, I will send someone with some money to you."

Disposition: Passed

Reviewer's Note: In Korea it is customary to address letters to the legal head of the family regardless of whom the letter is written to. This communication indicates that the writer is the legal head of the family so it is addressed to himself although actually he is writing to his father. Source: Examiner's knowledge.

Relevant Records:

Examiner: 3 J-5853  
J-5856

Prep. Date: 30 Jun 49

1B

Ex. Alloc: 227-1-7

## DISTRIBUTION:

I G2  
Kyo MG  
III CIC  
Kyoto CICGB/SOC  
CIOC/GA

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19

hk.

CONFIDENTIAL

JP/FUK/41830

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS—MIS—GHQ—SCAP

## INTERCEPT:

From: RI Mei Ko  
Chorin-do,  
Tanson-men, Gjo-gun,  
Keishohokudo, KoreaTo: CHI Tei Chin 池田真  
c/o KIN Kan San 金環大繁  
27-banchi, Biwa-machi, Karahashi,  
Shimoichi-ku, Kyoto-shi,  
(Kyoto-fu, Japan)

京都府下京区藤崎町二丁目

LIST:

LIST:

Type: Letter

TEXT

Dated: 11 May 49Language: KoreanDisposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-7084  
J-7209Prep. Date: 22 Jun 49Eval-Alloc: 225-27-6

DISTRIBUTION:

RT01 MG

GB/SOC  
CIOC/GA  
G2 USAFIK (2)CIC KYOTO  
DIS 3TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN KYOTO-FU

Writer, a Korean and addressee's friend, states:

"...Half a year has already elapsed since you  
left here..."CONFIDENTIAL

123



Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19Tku  
3

JP/TOK/124606

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

SEE TEXT

To:

SEE TEXT

LIST:

LIST:

Type:

Letters &  
Postcard Air

TEXT

Dated:

Various

Language:

Japanese &  
Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

Various

Prep. Date:

28 Jun 49

Eval-Alloc:

225-29-6

DISTRIBUTION:

GB/SOC  
GIOC/GA  
G2, USAFIK 2

MG OSAKA

CIC OSAKA  
DIS 3TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Postcard: 16 Jun 49

Postmark: 20 Jun 49

FROM:

RHEE Mu-ryeol (李武烈)  
c/o TOYOKAWA Seihitsu  
(豊川正敏)  
484, Nishi Ashishiro,  
Tatsumi-mura,  
Nakagawa-gun, Osaka-  
fu, (Japan)  
(大阪市中区平野区新田村西阿部)

TO:

RHEE Deok-mun (李徳文)  
c/o JO Seion-gyeong  
(趙善京)  
1-9, Seoseok-dong,  
Kwangju-pu, South  
Cholla Province,  
(South Korea)

Writer states:

"My dear aunt, how have you been for the past seven (7) days? I thank you for your kindness, for I have come to Japan safely in secret by your favor.

"Call at the SEO JUNGHAKKYO (西中學校), Seo Middle School) to see a teacher, Mr. CHE (崔), and try to sell my belongings, for instance, books and others to him for your family expenses."

(Comment by: P61 J-4160 TOS-27)

Letter: 18 Jun 49

Postmark: 18 Jun 49

FROM:

PAK Yeong-chun (朴永春)  
c/o KANEMIYA Nankei  
(金重南奎),  
681, 2-chome, Shinkawa,  
Naniwa-ku, Osaka-shi,  
Osaka-fu, Japan)  
(大阪市浪速区新川二丁目六八一)

TO:

REE Teok-sun (李德順)  
854, Suchang-dong,  
Pusan-pu,  
South Kyongsang Province,  
(South Korea)

- 1 - (Continued)

124

*Confidential*

JP/TOK/124606

## Writer states:

"Several months have passed since I left home for Japan, but do not worry about me. I came to Japan safely in secret and met Mr. KIM Nam-kyu (金南奎), alias KANEMIYA Nankei (金宮南奎) by chance, so I live with him in his house."

"To my great regret, I have found it very difficult to do well in my business in Japan, so I have to return home in a few months."

(Comment by: P61 J-2347 TOS-27)

Letter: 17 Jun 49

Postmark: 18 Jun 49

FROM:

SHIMIZU Noboru (清水昇)  
c/o NOMURA Minoru (野村実)  
HIGASHI MOMOTANI-SO  
(東桃谷荘, Higashi  
Momotani Apartment House)  
5780-1, Higashimomotani-  
machi, Ikuno-ku, Osaka-shi,  
(Osaka-fu, Japan)  
(大阪市生野区東桃谷町-1五七八〇)

TO:

KWAK Ke-ho (郭桂鎬)  
c/o Hwashin-Ryokwan  
(和信旅館,  
Hwashin Hotel),  
133, Man-chong, Masan-  
pu, South Kyongsang  
Province, (South  
Korea)

## Writer states:

"Three (3) years have passed since I parted from you. To my regret, I could not do well in my business after my entry into Japan by a secret ship. I will return home by an authorized ship, because I have become sick of a secret ship. I had to throw all my goods into the sea the year before last on returning to Korea by a secret ship, and had to land in Japan again without any money."

Examiner's Note: Writer is a Korean using a Japanese name. Source: Text of communication.

(Comment by: P61 J-3324 TOS-27)

*Confidential*



Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19

hs

CONFIDENTIAL

JP/FUK/41930

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From:

ZEN Fuku Jun  
14-ban, 1-gai,  
Gangetsu-do,  
Fuzan-fu,  
(Keishonan-do, Korea)

To:

YAMAMOTO Chuichi 山本桂一  
c/o MATSUYAMA Eiji 松山英治  
2-chome, Hon-machi,  
Funabashi-shi,  
Chiba-ken, (Japan)  
千葉縣船橋市本町二丁目

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated:

16 May 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7084  
J-7096

Prep. Date:

23 Jun 49

Eval-Alloc:

225-27-6

DISTRIBUTION:

CHIB MG

GB/SOC  
CIOC/GA  
G2, USAFIK(2)

G2, 1st CAV

CIC CHIBA  
DIS 4TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN CHIBA-KEN

Writer, a Korean and addressee's elder sister, states:

"...Since you left here I have been worrying about you, but I am very glad to hear that you are getting along well in Japan..."

CONFIDENTIAL

Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19

Tsy

JP/TOK/124570

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From:

OH Man-tal (吳萬達)  
c/o TSURUTA Kenkichi (鶴田兼吉)  
30,1-chome, Kemigawa, Chiba-shi,  
Chiba-ken, (Japan)

个第第个第市横见川17日30

To:

OH Jae-yong (吳在榮)  
597, Choryang-jeong, Pusan-pu,  
(South Kyongsang Province, South Korea)

慶尚南道釜山府草梁町597

LIST:

LIST:

Type:

Letter Air

TEXT

Dated:

C-16 Jun 49

P-18 Jun 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Writer states:

"My dear brother, I was in such a hurry to take a secret ship for Japan from South Korea that I could not call on you the other day. Please remember me to all my friends in Pusan, South Korea."

Relevant Records:

Examiner:

P61 J-2267

TOS 27

Prep. Date:

28 Jun 49

Eval-Alloc:

225-29-6

## DISTRIBUTION:

GB/SOC  
CIOC/GA  
G2 IX Corps  
G2 USAFIK 2G2 1st Cav  
MG CHIBACIC CHIBA  
DIS 4

126



Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19

Tty:

JP/TOK/124571

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From:

JANG Dae-jeong (張大政)  
Kushibiki, Hongo-mura, Osato-gun,  
Saitama-ken, (Japan)

埼玉縣大里郡本郷町御免

To:

KIM Su-Kon (金守坤)  
c/o BAEKWON Nongwon (柏東農園)  
(Baekwon Plantation)  
Baekwon-dong, Kyongsan-meun,  
Kyongsan-gun, North Kyongsang  
Province, (South Korea)

LIST:

LIST:

Type:

Letter Air

TEXT

Dated:

C-None  
P-20 Jun 49TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Language:

Korean

Writer states:

"The other day I had a good chance to take a secret ship to Japan from South Korea. I arrived in Japan safely. I left my home in secret even to my parents. I have many things to do at my home in South Korea as a farmer, so I have to return before long."

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

P61 J-4160  
POS 27

Prep. Date:

28 Jun 49

Eval-Alloc:

225-29-6

DISTRIBUTION:

GB/SOC  
CIOC/GA  
G2 USAFIK 2  
G2 IX CorpsG2 1st Cav  
MG SAITAMACIC SAITAMA  
DIS 4

Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19

Tek

CONFIDENTIAL

/TOK/124660

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From :

REE Ku-ih's Mother 李久義母  
c/o CHANG Heom-chul 張貞出  
963, Wakakusa-cho, Hiroshima-  
shi, Hiroshima-ken, (Japan)  
広島県広島市左区町九六三

To :

REE Jeong-bu 李正夫  
Junhung-dong, Hyeopcheon-  
meun, Hyeopcheon-gun,  
South Kyongsang Province,  
(South Korea)

LIST :

LIST :

Type :

Letter, Air

TEXT

Dated :

C-19 Jun 49  
P-20 Jun 49

Language :

Korean

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

P61 J-4037  
TCS 27

Prep. Date :

28 Jun 49

Eval-Alloc :

225-29-6

DISTRIBUTION :

GB/SOC  
CIOC/GA  
G2, USAFIK 2

MG HIROSHIMA

CIC HIROSHIMA  
DIS 2TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Writer states:

"One (1) month has passed since I left South Korea for Japan in secret. Though it was difficult to come to Japan by the ship, I arrived safely. I am grateful to you for your kindness on my leaving South Korea."

CONFIDENTIAL



Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19

Ttm

CONFIDENTIAL

JP/TOK/124657

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From:

YOSHII Kazuo (吉井 一夫)  
c/o KIDA Seichiro (木田 清一郎)  
28-6, Higashi, Ikaino, Ikuno-ku,  
Osaka-shi, (Osaka-fu, Japan)  
大阪市生野区猪飼野東6-28

To:

KIM Up-i (金 業伊)  
Bukchon-dong, Haman-meun,  
Haman-gun, South KyongSang  
Province, (South Korea)  
慶尚南道咸安郡咸平面北村洞

LIST:

LIST:

Type:

Letter Air

TEXT

Dated:

C-None

P-20 Jun 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Example:

P61 J-2267  
TOS 27

Prep. Date:

28 Jun 49

Eval-Alloc:

225-29-6

## DISTRIBUTION:

GB/SOC  
CIOC/GA  
G2, USAFIK 2MG OSAKA  
MG OKAYAMACIC OSAKA  
DIS 3TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Writer states:

"I arrived in Japan safely the other day in secret from South Korea with one of my friends. Now I am in Okayama City, but I noticed that the condition of Japan has been changed completely in these few months, contrary to my expectations.

"Therefore, I will return to South Korea within a few months, as I cannot earn enough money to support myself."

Examiner's Note: Writer is a Korean by the name of Seong-gyu 姓 全 using a Japanese name. Source: Text of communication.

Inclosures: 3  
2 innocuous letters  
1 envelope

129

Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/88761

## INTERCEPT:

From: IWAYA Masao (岩谷正雄)  
Hakodate-shi, (Japan)To: ARAKI Ichiro (新木一郎)  
18, Takaida naka,  
Fuse-shi, Osaka-fu,  
(Japan)

LIST:

LIST:

Type:  
Letter

TEXT

Dated: 18 June 49  
P. 18 June 49Language:  
JapaneseDisposition:  
Passed

Relevant Records:

Examiner: J-5867  
FMP-4 J-5866Prep. Date:  
28 June 49

4D

Eval. Alloc:  
225-29-6

DISTRIBUTION:

CIOC/GA

TRAVEL: RESIDENT OF OSAKA ASKS FOR TWO PASSPORTS TO  
KOREA

In a letter addressed to his (mother, ) writer states:

"Please make application to the authorities for two  
passports to Korea. I want these by the end of July. If  
you can't get two passports, one will do."NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined  
solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.CONFIDENTIAL

Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/86626

## INTERCEPT:

From:

KIM To-gok

金 榮玉

c/o KIM Sak-sug No. 105

Ikaino, Nishi 3-chome,

Ikuno-ku, Osaka-shi,

(Japan)

大阪市生野区猪飼野西 三-105 金相星才

LIST:

To:

KIM Je-son

金 在善

c/o KANEUMI Heiretsu No.32

Okachi-machi 3-chome,

Daito-ku, Tokyo-to, (Japan)

東京都台東区御徒町 三-32

金 海平烈才

LIST:

Type:

Letter

TEXT

TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN

Dated:

C: 18 June 49

P: 19 June 49

Writer, a Korean, states:

"It is already one year since I left Korean and came to Japan."

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

F.M.P.-3 J-5853

J-5856

Prep. Date:

24 June 49

1E

Eval-Alloc:

225-27-6

## DISTRIBUTION:

25 G2

Osa MG

III CIO

Osaka CIO

GB/SOC

CIOC/GA

G2 USAFIK (2)

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL



Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/86627

## INTERCEPT:

From: KIM Ham-choi (金 学武)  
c/o 1 Je-hyo, Nagaoka  
Zaita-mura, Kamimichi-gun,  
Okayama-ken, (Japan)

岡山県上道郡財田村長岡 李在好方

To: KIM Pyon-ju (金 秉洙)  
320 kumi, Kanya-ku,  
Naoetsu-machi,  
Kubiki-gun,  
Niigata-ken (Japan)

新潟県頸城郡直江津町 監査員三拾組

LIST:

LIST:

Type: Letter

TEXT

Dated: C. None  
P. 19 June 49

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: FMP-3 J-5853  
J-5856

Prep. Date: 24 June 49

60

Eval-Alloc: 225-27-6

## DISTRIBUTION:

25 G2  
II C1C  
Okayama C1CGB/SOC  
CIOC/GA  
G2 USAFIK (2)  
G2 IX CORPSTRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREANS INTO JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I went over to Korea a few months after I parted from you. But the living conditions in Korea were hard, so I came back to Japan with 2 youths."

Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT JP/OSA/86634  
CIS—MIS—GHQ—SCAP

## INTERCEPT:

From Kyong-bokk  
米 慶 福  
c/o OMURA, No.331  
Minami-kagaya-cho,  
Sumiyoshi-ku, Osaka-shi,  
(Japan)大阪市住吉区南加賀屋町三三一大村方

LIST:

To HINOKIYAMA Kakuretsu  
檜山 鶴 烈  
c/o KAWASHIMA Hanjo  
Arakawa-teibo,  
Hinode-Shita-machi,  
Fukui-shi, (Japan)福井市昭出町荒川堤坊川島飯場内

LIST:

Type Letter

TEXT

TRAVEL: KOREAN PLANS POSSIBLE ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"If I finish my preparations in June, I will be back  
in Korea within 20 days."Dated: none  
P.16 June 49Language KoreanDisposition Passed

Relevant Records:

Examination: P-3  
J-5853  
J-5859Prep. Date:  
24 June 49

10

Eval.-Alloc:  
225-27-6

## DISTRIBUTION:

25 G2  
Osa MG  
III CIC  
Osaka CICCIOC/GA  
G2 USAFIK (2)

Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/86661

**INTERCEPT :**

From:

KIM Mun-chiru

金 文七

48, Ōmiya-Kamino-chō,  
Kamikyō-ku, Kyōto-shi,  
(Japan)

京都市上京区大宮上野町 48

LIST:

To:

SON Kapp-chin

宋 甲 鎮

c/o HIRAYAMA Meokamo Coal Mine,  
Sakibukuro-chō, Kiho-gun,  
Fukuoka-ken, (Japan)福岡縣喜穂郡幸袋町目尾加茂炭坑内  
平山方

LIST:

Type:

Letter

Dated:

C. 16 Jun 49

P. 16 Jun 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

F.M.P.-3

J-5853

J-5855

Prep. Date:

24 June 49

3E

Eval-Alloc:

225-27-6

**DISTRIBUTION :**

I G2

I CIC

Fukuoka CIC

III CIC

Kyoto CIC

Kyo MG

GB/SOC

CIOC/GA

G2, USAFIK 2

**TEXT**TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREANS INTO  
JAPAN

Writer, a Korean, states:

"As I could not see you before I left Korea, it  
is a great surprise for me to learn that you are also  
in Japan."**CONFIDENTIAL**



Authority NND 775009  
 By SL NARA Date 10/19

CONFIDENTIAL

DO NOT DETACH

G-2, GHQ, FEC

PSD  
FILESDATE 28 June 1949FROM: **CI Opns Control**

TO:

PSD

FOR

AC of S, G-2. . . . . ( )  
 Executive. . . . . ( )  
 Asst Executive SCAP. . . . . ( )  
 Asst Executive FEC. . . . . ( )  
   E/A Admin. . . . . ( )  
   E/A Radio Reports. . . . . ( )  
   E/A Fiscal . . . . . ( )  
   E/A CI Div . . . . . ( )  
   E/A Sp Intell. . . . . ( )  
   E/A C & P . . . . . ( )  
   E/A PSD. . . . . ( )  
   E/A CCD. . . . . ( )  
   E/A MIS Div. . . . . ( )  
   E/A Hist . . . . . ( )  
 Administration Officer. . . . . ( )  
   G-2 Msg Ctr. . . . . ( )  
   G-2 Supply . . . . . ( )  
   G-2 File Section . . . . . ( )  
 Foreign Liaison . . . . . ( )  
 Japanese Liaison. . . . . ( )  
 Theater Intell Div. . . . . ( )  
   Operations. . . . . ( )  
   PDM. . . . . ( )  
   Plans & Estimates. . . . . ( )  
 MIS Div . . . . . ( )  
   ATIS . . . . . ( )  
   TID. . . . . ( )  
   Targets Branch . . . . . ( )  
 Historical Div. . . . . ( )  
   Library. . . . . ( )  
 CI Div. . . . . ( )  
   Executive. . . . . ( )  
   Plans & Policy Br. . . . . ( )  
   Opns Control. . . . . ( )  
   Central Files. . . . . ( )  
 441st CIC GP. . . . . ( )  
 SpIntell. . . . . ( )  
 Coll & Pub. . . . . ( )  
 Public Safety Div . . . . . ( )  
 Civil Censorship Det. . . . . ( )  
 G-2 Document Research . . . . . ( )  
   G/A . . . . . ( )

Information. . . . . (X)  
 Necessary Action . . . . . (X)  
 Note & Return. . . . . ( )  
 Approval. . . . . ( )  
 Signature . . . . . ( )  
 Initials. . . . . ( )  
 Comment o r Concurrence. . . . . ( )  
 Dispatch. . . . . ( )  
 Draft Reply. . . . . ( )  
 Info on which to base reply ( )  
 Distrubtion desired. . . . . ( )  
 File. . . . . ( )

ROUTED BY:

Bd Korean  
Desk ROR

CC D Intell Comm Shk.  
 Remarks:

for your info and  
 any action deemed  
 necessary

DO NOT DETACH

CONFIDENTIAL

Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/41491

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From:

SHIN Zai Ryu  
337-banchi, 1-ku,  
Akari, Sei-men,  
Keishu-gun,  
Keisho-Hoku-do, (Korea)

To:

KIN Tatsu Ken 金達憲  
c/o OMURA 大村 方  
Sakane, Yasuda,  
Tawarayama-mura,  
Otsu-gun,  
Yamaguchi-ken, (Japan)

LIST:

LIST:

山口縣大津郡俵山村安田サカネ

Type:

Letter

TEXT

Dated:

26 May 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-4356

Prep. Date:

15 Jun 49

Eval-Alloc:

225-21-6

## DISTRIBUTION:

24 DIV G-2  
YAMA MGGB/SOC  
CIOC/GA  
G2 USAFIK 2CIC YAMAGUCHI  
DIS 2TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN YAMAGUCHI-KEN

Writer, a Korean and addressee's elder brother-in-law, states:

"... I am relieved to have received your first letter since you left home several months ago..."

Inclosers: 1  
1 letter**CONFIDENTIAL**

Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19

sm

CONFIDENTIAL

JP/FUK/41530

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From:

REN To K1  
No. 1201, Shogetsu-ri,  
Rashu-yu,  
Zennan, (Korea)

To:

SHIN To Shun 辛東後  
c/o MORITA Jintaro 森田甚太郎  
Funatsu, Minamate-machi,  
Ashikita-gun,  
Kumamoto-ken, (Japan)  
熊本縣芦北郡水俣町舟津

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

28 May 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7094  
J-3299

Prep. Date:

15 Jun 49

Eval-Alloc:

225-21-6

## DISTRIBUTION:

KUMA MG  
\*24 DIV G-2  
21 REG S-2GB/SOC  
CIOC/GA  
G2 USAFIK 2CIC KUMAMOTO  
DIS 1TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN KUMAMOTO-KEN

Inclosed letter from the same sender, a Korean, to his elder sister who is addressee's wife, reads in part as follows:

"... Since you left home for Japan in September last year, you wrote me only once. It was when you reached Japan. We have not heard from you since then, so we are worrying about you..."

Inclosures: 1  
1 letterCONFIDENTIAL



Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19CONFIDENTIAL

JP/FUK/41555

tk

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From:

KA K1 Ho  
c/o KAISEN SHISHO  
(Kaisen Branch),  
Kaisen-men, Kojo-gun,  
Keisho-nando, (Korea)

To:

KA Sho Go 河 尚 五  
c/o TEI Gon So 鄭 權 祚  
6, Matsunoki-cho,  
Higashi-kujo,  
Shimo-kyo-ku,  
Kyoto-shi, (Kyoto-fu, Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

22 May 49

TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN KYOTO-FU

Writer, a Korean and addressee's son states:

"...Over one year and nine months have already passed  
since you left here for Japan..."

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7084  
J-4422

Prep. Date:

16 Jun 49

Eval-Alloc:

225-21-6

## DISTRIBUTION:

KYOT MG

GB/SOC  
CIOC/GA  
G2 USAFIK 2CIC KYOTO  
DIS 3CONFIDENTIAL

Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19

SM

CONFIDENTIAL

JP/FUK/41500

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT :

From :

KIN Hei Ken  
Koko, Rinko-men,  
Eisen-gun,  
Keisho-Hoku-do, Korea

To :

KIN Kyoku Ken 金 勲 憲  
c/o RI Zai Ko 李 在 好  
Nagaoka, Saiden-mura,  
Jodo-gun,  
Okayama-ken, Japan  
岡山縣上道郡財田村長岡

LIST :

LIST :

Type :

Letter

TEXT

Dated :

22 May 49

Language :

Korean

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

J-7084  
J-2964

Prep. Date :

15 Jun 49

Eval-Alloc :

225-21-6

## DISTRIBUTION :

OKAY MG

GB/SOC  
CIOC/GA  
G2 USAFIK 2CIC OKAYAMA  
DIS 2TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN OKAYAMA-KEN

Writer of the inclosed letter, a Korean and addressee's father, states:

"... Since you left home for Japan, I have been constantly thinking of you, but having received your letter last month I have been relieved of anxiety over you..."

Inclosures: 1  
1 letterCONFIDENTIAL

Authority NND 775009

By SL NARA Date 10/19

mh

CONFIDENTIAL

JP/FUK/41508

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From: JO Ho Tatsu  
137-banchi, Gosan-do,  
Genfu-men, Tatsujo-gun,  
Keisho-hoku-do, (Korea)To: IN Eki Ju 尹登珠  
330-banchi, Shindentatsumi,  
Atsutamae, Minato-ku,  
Nagoya-shi,  
(Aichi-ken, Japan)愛知縣名古屋市港己熱田前  
新田辰巳三三〇番地

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN AICHI-KENDated: Postmark:  
10 May 49

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

Language:  
Korean"...More than half a year has passed since you left  
home for Japan and I have been worrying about you. But,  
now that you did write me, my worries are over..."Disposition:  
Passed

Relevant Records:

Examiner:  
J-7084  
J-4426Prep. Date:  
15 Jun 49Eval.-Alloc:  
225-21-6DISTRIBUTION:  
AICH MGGB/SOC  
CIOC/GA  
G2 USAFIK 2CIC AICHI  
DIS 3



Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19

ty

CONFIDENTIAL

JP/FUK/41638

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

## INTERCEPT :

From :

SAI Kai Shoku  
c/o SAI Nan Tai  
844-banchi, 6-han, 10-ku,  
Naito-do, Taikyu-fu,  
(Keihoku, Korea)

To :

SAI Kai Shoku 崔海植  
107, Nishi-1-chome,  
Kishida-do,  
Fuse-shi,  
Osaka-fu, (Japan)  
大阪府布衣市岸田堂西一丁目一〇七

LIST :

LIST :

Type :

TEXT

Letter

Dated :

21 May 49

Language :

Korean

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

J-7084  
J-3299

Prep. Date :

17 Jun 49

Eval-Alloc :

225-21-6

DISTRIBUTION :

OSAK MG

GB/SOC  
CIOC/GA  
G2, USAFIK 2TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN OSAKA-FU

Writer, a Korean and addressee's relative, states:

"...I am relieved to hear that you have reached  
Japan safely..."

Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19

Tfk

JP/TOK/123850

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

## INTERCEPT:

From: YANG Kyu-Seok's Mother 梁圭錫母  
c/o PAK Jae-yeong 朴在榮  
123, Chungan-dong, Chinju-pu,  
South Kyongsang Province,  
(South Korea)To: SEONG Jae-kuk 成在國  
c/o KANEDA Ryohei 金田良平  
35-4, Shibiguchi-cho,  
Fukui-shi, Fukui-ken, (Japan)

LIST:

LIST:

Type: Letter Air

TEXT

Date: C-7 Jun 49  
P-7 Jun 49Language:  
KoreanDisposition:  
Passed

Relevant Records:

Examp 61 J-2347  
TOS 20

Prep. Date:

20 Jun 49

Eval-Alloc:

225-21-6

DISTRIBUTION:

GB/SOC  
CIOC/GA  
G2, USAFIK 2

MG FUKUI

CIC FUKUI  
DIS 3TRAVEL: KOREANS TO COME TO JAPAN IN SECRET FROM SOUTH KOREA

Writer states:

"YANG Kyu-seok 梁圭錫, my son, left home in South Korea for Japan in secret on 23 May. He said he would call at HARIMOTO Yoshu 張本用秀; 97, Usho, Hinodenaka Street, Fukui City, Fukui Prefecture, (Japan) 福井県福井市日之出町鶴正九七番地. I hope you will call on him, because he is a stranger in Japan. I pray for his safe arrival to Japan.

"Mr. SEO 徐 will leave Korea for Japan in secret, too."

Examiner's Note: The above-mentioned Mr. HARIMOTO Yoshu is a Korean using a Japanese name. Source: Text of communication.

Authority **NND 775009**  
By **SL** NARA Date **10/19****CONFIDENTIAL**

JP/FUK/41592

aa

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

## INTERCEPT:

From:

GO Ri Chu  
914, 4-ku, Koju-do,  
Seido-men, Seido-gun,  
Keishohoku-do, Korea

To:

GO Sai Kan 吳 載 干  
c/o FUKUNAGA 福 永  
6-121-banchi Iriarai,  
Ota-ku, Tokyo-to, Japan

東京都大田区入新井云ノ一ニ番地

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

17 May 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-4367  
J-7209

Prep. Date:

16 Jun 49

Eval-Alloc:

225-21-6

DISTRIBUTION:

TOKY MG

CIOC/GA  
G2, USAFIK 2**SMUGGLING: TOKYO-TO KOREAN SENDS MONEY HOME**

Writer, a Korean and addressee's son, states:

"...I received the thirty thousand yen (¥30,000.00)  
which you sent me..."**CONFIDENTIAL**



Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19

hs

CONFIDENTIAL

JP/FUK/41631

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT :

From :

TO Sho-Chin  
307, Kaihei, Chikoku-men,  
Kanyo-gun,  
Keisho-nando, (Korea)

To :

TEI Sho Kei 鄭昌圭  
c/o MOTOKAWA Toraichi  
936, Mukoshinbashi, Kamishiki,  
Matsudo-shi,  
Chiba-ken, (Japan)  
千葉縣松戸市牧野新橋九三六

LIST :

LIST :

Type :

Letter

TEXT

TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN CHIBA-KEN

Dated :

11 May 49

Writer, a Korean and addressee's wife, states:

Language :

Korean

"...I am longing for you more than ever because  
one year has passed since you left home for Japan..."

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

J-4356

Prep. Date :

17 Jun 49

Eval-Alloc :

225-21-6

## DISTRIBUTION :

CHIE MG

GB/SOC  
CIOC/GA  
G2, USAFIK 2G2, 1st Cav  
DivCIC CHIBA  
DIS 4

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19

mh

**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/41635

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT :

From: MIN Taku Kei  
Kosei-ri, Chito-men,  
Muan-gun,  
(Zenranan-do, Korea)To: BOKU Kun Shu 朴君洙  
c/o KO San Shu 奥繁洙  
Shimo-Yoshida,  
Masuda-machi,  
Mino-gun,  
Shimane-ken, Japan  
島根縣美濃郡益田町下音田

LIST:

LIST:

Type:  
Letter

TEXT

Dated: 30 Apr 49TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN SHIMANE-KEN .Language:  
Korean

Writer, a Korean and addressee's friend, states:

Disposition:  
Passed

"...As soon as I received your letter, I went to Moppo (EX: Korea), but found that you had left already, so I could not see you. I am very grateful to you for having come all the way to Chito (EX: Korea) to give me the fifty thousand yen (¥50,000) which my cousin in Japan had sent me in your care..."

Relevant Records:

Examiner: 367  
J-7096Prep. Date:  
17 Jun 49Eval.-Alloc:  
225-21-6

## DISTRIBUTION :

24 DIV G-2  
SAIM MGCIOC/GA  
GB/SOC  
CIOC/GA  
G2, USAFIK 2CTC SHIMANE  
DIS 2

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

**CONFIDENTIAL**

Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19

Tkk

CONFIDENTIAL

JP/TOK/123849

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

## INTERCEPT:

From: MIYAMOTO Ichiro 宮本 一郎  
95, Minamiurushidani, Nagaisaku,  
Kisarazu-shi, Chiba-ken, (Japan)  
千葉県本更津市永井作南 漆谷 95To: KWON Yong-Seop 權 竜 燮  
Tanggi-ri, Gajo-meun, Geochang-  
gun, South Kyongsang Province,  
(South Korea)

LIST:

LIST:

Type: Letter, Air

TEXT

Dated: C-13 Jun 49  
P-13 Jun 49TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Writer states:

Language: Korean

"About ten (10) days have passed since I parted from you, my dear mother. I have come to Japan in secret from South Korea, but I am a stranger here, so I want to return in October."

Disposition: Passed

Examiner's Note: Writer is a Korean woman using a Japanese man's name. Source: Text of communication.

Relevant Records:

Examiner: P61 J-4160  
TOS 20

Prep. Date: 20 Jun 49

Eval-Alloc: 225-21-6

## DISTRIBUTION:

GB/SOC  
CIOC/GA  
G2, USAFIK 2G2, 1st Cav  
Div  
MG CHINACIC CHIBA  
DIS 4

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL



Authority **NND 775009**  
By **SL** NARA Date **10/19****CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/86515

**INTERCEPT :**

From: **IWAMOTO Fukujun**  
**若本 福順**  
c/o TOYAMA Katsuhiko  
No. 843 Nishiazsa-Senkaicho,  
Amagasaki-shi, Hyogo-ken,  
(Japan)  
**兵庫縣尼崎市西字愛用町843 遠山勝彦方**

LIST:

To: **BAK Kowag-1**  
**朴 光 仁**  
c/o Fish Market's Office  
Okkyotog, Wrsanom,  
Wrsan-kun, Kyognam, Korea  
**朝鮮慶南蔚山郡蔚山邑玉橋洞 魚市場事務所内**

LIST:

Type:  
**Letter**

**TEXT**

**TRAVEL:** POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN  
REVEALED

Dated:  
**C: 14 June 49**  
**P: 14 June 49**

Writer, a Korean, states:

Language:  
**Korean**

"Three months have already elapsed since I parted with my parents and came to Japan. Korean residents here are all leading a difficult life. They cannot find employment or a house to live in. Now I am living with uncle Eikichi (英吉)."

Disposition:  
**Passed**

Relevant Records:

Examiner:  
**FRIP-3 J-5853**  
**J-5856**

Prep. Date:  
**21 June 49**

**1B**

Eval-Alloc:  
**226-23-6**

**DISTRIBUTION :**

**25 G2**  
**Hyo MG**  
**III CIC**  
**Hyogo CIC**

**GB/SOC**  
**CIOC/GA**  
**G2, USAFIK 2**

Authority **NND 775009**  
By **SL** NARA Date **10/19****CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/86464

INTERCEPT :

From :

IWAMOTO Komei 岩本清明  
Nishi-shinchi 1-chome,  
Yokkaichi-shi,  
Mie-ken, (Japan)

To :

KIM Sagmukk 金相默  
c/o KUNIMOTO Kotaro 國本孝太郎  
Yanagase, Kataoka-mura,  
Ika-gun, Shiga-ken,  
(Japan)

LIST :

LIST :

Type :

Letter

TEXT

Dated :

C.12 June 49  
P.13 June 49

Language :

Korean

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

FMP-3 J-5856  
J-5851

Prep. Date :

20 June 49

Eval-Alloc :

225-23-6

DISTRIBUTION :

25 G2  
III CIC  
Shiga CIC  
Mie CIC  
Shg MGCIOC/GA  
G2 USAFIK 2TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL TRAVEL OF KOREAN INDIVIDUAL  
INTO AND OUT OF JAPAN REVEALED

Writer, a Korean, states:

"Ki Yon (起 彦) who had been to Korea returned to Japan on 10th this month. He passed a night at my house and then went to Nagoya-shi, Aichi-ken. In a few days he will call on you. So, if you wish to go to Korea, go with him."

Examiner's Note: Another Communication containing similar information was intercepted but not reported.

**CONFIDENTIAL**



Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19

JP/FUK/41641

**CONFIDENTIAL**

bb

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

2

## INTERCEPT :

From :

KIN Kiju  
Hogyo-ri, Hogyoshin-yu,  
Urusan-gun,  
Keisho-Nando, Korea

To :

CHO Nen Shaku  
60, Utoro, Aza-Ise,  
Ogura-mura, Kuze-gun,  
Kyoto-fu, (Japan)

LIST :

LIST :

Type :

Letter

TEXT

Dated :

25 May 49

Language :

Korean

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

J-7084  
J-2972

Prep. Date :

17 Jun 49

Eval-Alloc :

225-22-6

DISTRIBUTION :

KYOT MG

CICC/GA

G2 USAFIK (2)

CIC KYOTO

DIS 3

TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN KYOTO-FU

Writer, a Korean and addressee's relative, states:

"...Out of the eighty thousand yen (¥80,000) which you left with BOKU Ho Gen when you went to Japan last year, your cousin got fifty thousand yen (¥50,000) and I borrowed the remaining thirty thousand yen (¥30,000) to buy a boat..."

**CONFIDENTIAL**



Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19

aa

**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/41439

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT :

From :

RI Cho Shu  
Hosuitei, Shinka-ri,  
Sannan-men, Urusan-gun,  
Keinan, (Korea)

To :

RI Cho Shun 李長春  
18, Tanichi-cho, Honjo-machi,  
Yuri-gun, Akita-ken, Japan

秋田縣由利郡本荘町谷地町一八

LIST :

LIST :

Type :

Letter

TEXT

Dated :

Postmark:  
2 Jun 49

Language :

Korean

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

J-7084  
J-3299

Prep. Date :

14 Jun 49

Eval-Alloc :

225-22-6

## DISTRIBUTION :

AKIT MG

CIOC/GA  
G2 USAFIK 2CIC AKITA  
DIS 5SMUGGLING: AKITA-KEN KOREAN SENDS MONEY HOMEWriter, a Korean and addressee's younger brother,  
states:"...I received the one hundred thousand yen  
(¥100,000) which you sent me in care of KO To Shun..."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

**CONFIDENTIAL**

Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/41469

aa

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT :

From: SAIKI Takaichi 佐伯孝一  
c/o SANKYO SHOKAI 三協商會  
(Sankyo & Co.)  
3-chome, Sakura-machi, Moji-shi,  
(Fukuoka-ken, Japan)  
福岡県門司市櫻町三丁目To: JO Gaku Sen  
Shurei-do, Daiko-men,  
Kinsen-gun, Keisho-hokudo,  
(Korea)

LIST:

LIST:

Type Letter

TEXT

SMUGGLING: FUKUOKA-KEN KOREAN SENDS MONEY HOMEWriter, a Korean and addressee's elder brother,  
states:"...I wrote that I sent you forty thousand yen  
(¥40,000) but actually I sent you fifty thousand yen  
(¥50,000)..."

Dated:

10 Jun 49

Language:

Japanese

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-4277

Prep. Date:

15 Jun 49

Eval-Alloc:

225-22-6

## DISTRIBUTION :

FUKU MG

CIOC/GA  
G2 USAFIK 2CIC FUKUOKA  
DIS 1NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined  
solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.**CONFIDENTIAL**



Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19

JP/FUK/41507

hg

**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From: BOKU Jun Gyoku  
Kosei-ri, Sanzenpo-yu,  
Shisen-gun, Keinan, (Korea)To: BOKU Jin So 朴仁祚  
218-banchi, Shosen-shita,  
1-chome, Kotonoo-cho,  
Fukiai-ku, Kobe-shi,  
Hyogo-ken, (Japan)兵庫縣神戸市葺合区琴緒町一丁目  
省線下=-八番地

LIST:

LIST:

Type:  
Letter

TEXT

SMUGGLING: HYOGO-KEN KOREAN SENDS MONEY HOMEDated:  
20 May 49

Writer, a Korean and addressee's elder brother, states:

Language:  
Korean"...I was informed that you sent me money, but both  
KIN Chu Otsu and RYO Bun Ko told me that they did not  
know about it. However, last spring I did receive the  
fifty thousand yen (¥50,000) which you sent me previously  
in care of KIN Nan Tei..."Disposition:  
Passed

Relevant Records:

Examiner:  
J-7084  
J-3299Prep. Date:  
15 Jun 49Eval-Alloc:  
225-22-6DISTRIBUTION:  
HYOG MGCIOC/GA  
G2 USAFIK 2CIC HYOGO  
DIS 3NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined  
solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.**CONFIDENTIAL**



Authority **NND 775009**  
By **SL** NARA Date **10/19****CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/86408

## INTERCEPT:

From:

BAK Kyu-hyeon

朴奎鉉

c/o KIM Man-keon

金萬根

Muro, Matsuoka-cho, Yoshida-gun,  
Fukui-ken, (Japan)

To:

BAK Dal-su

朴達守

Do-dong, Yeongcheon-eop,

Yeong cheon-gun,

Kyeongbuk, Korea.

LIST:

LIST:

Type:

Letter  
surface

TEXT

Dated:

C.13 June 49

P.14 June 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

EMP-4

J-5862

Prep. Date:

20 June 49

Eval-Alloc:

225-22-6

## DISTRIBUTION:

25 G2  
Fk1 MG  
III CIC  
Fukui CICCIOC/GA  
G2 USAFIK 2TRAVEL:POSSIBLE ILLEGAL KOREAN ENTRANT PLANNING  
EXIT FROM JAPAN AFTER BUSINESS TRANSACTION

Writer, a Korean, states:

"I am very sorry that I have not heard from you since I left home several months ago..... First, I arrived at Sshecki, Oita prefecture. From there I went to Ssaga and then to Mine, Yamaguchi prefecture. At Mine, I met one of my friends from whom I borrowed ¥300,000, and came here to Fukui via Tokuyama, Kobe, Osaka and Tokyo. Here, I am buying wedding goods and silk fabrics. I intend to start for Tokyo tomorrow to buy silk manufacturing machines. After finishing my business in Tokyo, I intend to leave for Korea sometime this month."

Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/86415

## INTERCEPT:

From:

KANG Funkill  
姜 豊 吉  
149, Ikeda, Korimi-machi,  
Toyama-ken, Japan

富山縣氷見町池田149

To:

KANG Tongsokk  
姜 東 碩  
Singpungri, Sintchangnion,  
Bukktchong-kun,  
Hamkyongnamdo, North Korea

北朝鮮咸鏡南道北青郡新昌面新豊里

LIST:

LIST:

Type:

Postcard  
surface

Dated:

C-12 June 49  
P-12 June 49

Language:

Japanese

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

F.M.P-3  
J-5853

Prep. Date:

20 June 49

30

Eval-Alloc:

225-22-6

## DISTRIBUTION:

25 G2  
Toy MG  
III CIO  
Toyama CIOCIOC/GA  
G2 USAFIK 2

## TEXT

TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN FAMILY  
INTO JAPAN REVEALED

Writer, a Korean, states:

"It is already five months and a half since we left  
Shingtohan (新島). Since our arrival here, every  
member of the family is in good health."

Authority NND 775009By SL NARA Date 10/19**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/41476

hg

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:  
KIN Chu Kon  
2-ku, Kosen, Kaineimen,  
Kinsen-gun,  
(Keishohoku-do, Korea)To:  
KIN Sho Kei 金鍾圭  
405, Ueno, Mizuno-mura,  
Seto-shi, Aichi-ken, (Japan)

愛知県瀬戸市水野村上野四〇五

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

SMUGGLING: AICHI-KEN KOREAN SENDS MONEY HOMEDated:  
Postmark:  
15 May 49

Writer, a Korean and addressee's elder brother, states:

Language:  
Korean"...I am in receipt of the money which you have been  
sending to me in care of uncle from time to time. It  
amounts to sixty thousand yen (¥60,000)..."

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:  
J-7085  
J-2900

Prep. Date:

15 Jun 49

Eval-Alloc:

225-22-6

DISTRIBUTION:

AICH MG

CIOC/GA  
G2 USAFIK (2)CIC AICHI  
DIS 3**CONFIDENTIAL**



Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19**CONFIDENTIAL**

JF/FUK/41594

tk

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

## INTERCEPT :

From :  
CHIN Haku Ju  
15-banchi, 5-gai, Toko-do,  
Fuzan-fu,  
(Keishonan-do), KoreaTo :  
CHIN Toku In 沈徳允  
c/o MATSUOKA TEKKOSHO 松岡鉄工所  
(Matsuoka Iron Works)  
4-37-banchi, Mukaida-machi,  
Naka-ku, Nagoya-shi,  
(Aichi-ken), Japan

## LIST :

LIST: 愛知県名古屋市中区向田町4-37番地

Type :  
Letter

## TEXT

Dated :  
22 May 49SMUGGLING : AICHI-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's father, states:

"...On 14 May 1949, I received the seventy thousand yen (¥70,000) which you sent me in care of KO..."

Language :  
KoreanDisposition :  
Passed

## Relevant Records :

Examiner :  
J-4367  
J-4257Prep. Date :  
  
16 Jun 49Eval-Alloc :  
225-22-6

## DISTRIBUTION :

AICH MG

CICC/GA  
G2 USAFIK (2)CIC AICHI  
DIS 3

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

**CONFIDENTIAL**

Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19

P/FUK/41548

SM

**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT :

From :

KAN Sei Ki  
Seido-ri,  
Daizan-men,  
Shogen-gun,  
Keisho-Nan-do, Korea

To :

KAN To Ki 韓斗基  
c/o HAYASHI Harukichi 林春吉  
Higashi-Nagahara,  
Nitsubashi-mura,  
Kawanuma-gun,  
Fukushima-ken, Japan

LIST :

LIST :

福島縣河沼郡日橋村東長原

Type :

Letter

TEXT

Dated :

Postmark:  
16 May 49

Language :

Korean

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

J-7085  
J-7096

Prep. Date :

15 Jun 49

Eval-Alloc :

225-22-6

DISTRIBUTION :

FUKUS MC

CIOC/GA  
G2 USAFIK (2)SMUGGLING: FUKUSHIMA-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"... I received from RIN Ren Ju who is from Bazan  
(EX: Korea) the twenty thousand yen (¥20,000) which you  
sent me..."**CONFIDENTIAL**

Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19

aa

CONFIDENTIAL

TO/FUK/41580

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT :

From :

AN Kei Retsu  
Buko-ri, Saiho-men,  
Shisen-gun, Keishonan-do, (Korea)

To:

AN Shichi Ryu  
6-chome, Gion-machi,  
Yahata-shi,  
Fukuoka-ken, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated:

17 May 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-4367  
J-4301

Prep. Date:

16 Jun 49

Eval-Alloc:

225-22-6

DISTRIBUTION :

FUKU MGS

CIOC/GA  
G2 USAFIK (2)SMUGGLING: FUKUOKA-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's cousin, states:

"...I received and spent the money which you sent  
me recently in care of Mr. HAI MI Ryu..."CONFIDENTIAL



Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19CONFIDENTIAL

JP/FUK/41397

tw

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT :

From :

KIN Ji Un  
1-ku, Mei-do, Enso-men,  
Toei-gun,  
Keishonan-do, (Korea)

To:

KIN Ei Mei 金榮明  
58, 3-chome, Nishishiro-dori,  
Nagata-ku,  
Kobe-shi,  
(Hyogo-ken, Japan)

兵庫縣神戸市長田区西代通三丁目五十八

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated:

Postmark:  
31 May 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-4367  
J-7096

Prep. Date:

14 Jun 49

Eval-Alloc:

225-22-6

DISTRIBUTION :

HYOG MG

CIOC/GA  
G2 USAFIK (2)SMUGGLING: HYOGO-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's cousin, states:

"...Sho Kyoku delivered to me the forty thousand yen  
(¥40,000) which you sent in his care..."CONFIDENTIAL

Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19

hs

CONFIDENTIAL

JP/FUK/41554

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From: RI Shoryu  
Shusei-ri, Shoto-men,  
Shisen-gun,  
Keishonan-do, (Korea)To: EMOTO Noboru, 江本 登  
Aza-Ashiya, Yoshida-mura,  
Iishi-gun,  
Shimane-ken, (Japan)  
島根縣 飯石郡吉田村字芦谷

LIST: LIST:

Type: Letter

TEXT

SMUGGLING: SHIMANE-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Dated: 18 May 49

Writer, a Korean and addressee's son states:

Language: Korean

"...The money you sent us is placed in the custody of my grandfather. We have appropriated thirty thousand yen (¥30,000) of it for my schooling and the living expense of the family..."

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-7209  
J-7084  
J-3273

Prep. Date: 16 Jun 49

Eval-Alloc: 225-22-6

DISTRIBUTION:  
SHIM MGCIOC/GA  
G2 USAFIK (2)CONFIDENTIAL

Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/41576

aa

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From:

RI Zen Gyoku  
Gunnai-ri, Totsuzan-men,  
Reisui, Zenranan-do,  
Korea

To:

YAMANAKA Shinichi 山中 信一  
227, Kawasaki, Nishitama-mura,  
Nishitama-gun,  
Tokyo-to, (Japan)

東京都西多摩郡西多摩村川崎 二二七

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

12 May 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7084  
J-7209

Prep. Date:

15 Jun 49

Eval-Alloc:

225-22-6

DISTRIBUTION:

TOKY MG

CIOC/GA  
G2 USAFIK (2)SMUGGLING: TOKYO-TO KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's relative, states:

"...I received from CHIN the ten thousand yen  
(¥10,000.00) which you had sent me..."**CONFIDENTIAL**



Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/41537

tk

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From:

KIN Shu Kai  
Jonai-ri, Konyo-men,  
Shisen-gun,  
(Keishonan-do, Korea)

To:

RI So Kai 李且介  
c/o YOSHIMURA Masakichi 吉村政吾  
1416, 1-chome, Denencho-fu,  
Ota-ku,  
Tokyo-to, (Japan)

東京都太田区田園調布一丁目一四一六

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

12 May 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-4367  
J-7096

Prep. Date:

15 Jun 49

Eval-Alloc:

225-22-6

## DISTRIBUTION:

TOKY MG

CIOC/GA  
G2 USAFIK (2)SMUGGLING: TOKYO-TO KOREAN SENDS MONEY AND GOODS HOMEWriter, a Korean and addressee's younger brother-in-law,  
states:"...I received eighteen (18) items of clothing, one  
(1) dozen pencils, two (2) erasers and twenty-two thousand  
yen (¥22,000), all of which you sent me in care of SAI when  
he returned to Korea..."**CONFIDENTIAL**

Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19CONFIDENTIAL

JP/FUK/41612

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From: KO Sho Raku  
Koji-ri, Joko-men,  
Kanan-gun,  
Keishonan-do, KoreaTo: KO Do Shuku 黄道淑  
961-banchi,  
Ueno-machi, Nabeya,  
Chigusa-ku,  
Nagoya-shi,  
(Aichi-ken), Japan

## LIST:

Type:

Letter

Dated:

20 May 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7085  
J-2900

Prep. Date:

16 Jun 49

Eval-Alloc:

225-21-6

## DISTRIBUTION:

AICH MG

CIC/GA  
G2 USAFIK (2)CIC AICHI  
DIS 3

## TEXT

SMUGGLING: AICHI-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's nephew, states:

"...I received the fifty thousand yen (¥50,000)  
which you sent me in care of the younger sister-in-law  
of KO Cho Shuku..."CONFIDENTIAL

Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19

cc

CONFIDENTIAL

JP/FDK/41436

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT :

From :

SON Ryo Noku  
Shino-do, Shunzan-men,  
Gijo-gun,  
(Keisho-hoku-do, Korea)

To :

SON Ryo To, Chief 孫亮斗  
KENSETSU SHIMPO 建設新設  
(Construction News Co., Ltd.),  
Tokyo Branch,  
1483-banchi, 4-chome, Kane-machi,  
Katsushika-ku,  
Tokyo-to, (Japan)

LIST :

Type :

TEXT

Letter

Dated :

21 May 49

Language :

Korean

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

J-7084

J-3299

Prep. Date :

14 Jun 49

Eval-Alloc :

225-22-6

DISTRIBUTION :

TOKY MO

CIOC/GA  
G2 USAFIK (2)

CIC TOK

SMUGGLING: TOKYO-TO KOREAN SENDS MONEY HOMEWriter, a Korean and addressee's younger brother,  
states:"...I received the one hundred thousand yen  
(¥100,000) which you sent me the other day..."NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined  
solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.CONFIDENTIAL



Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19

JP/FUK/41613

tw

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From: SAI So Chin  
Jonai-ri, Reisan-men,  
Shonei-gun,  
Keishonan-do, (Korea)To: SAKAMOTO Matsushige 坂本松繁  
4, Togawa-machi, Tsuyama-shi,  
Okayama-ken, (Japan)  
岡山縣津山市河町4

LIST:

LIST:

Type: Letter

## TEXT

SMUGGLING: OKAYAMA-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"...Though you wrote me to receive from RI K1 Mon the forty thousand yen (¥40,000) which you sent me, I received only twenty thousand yen (¥20,000) in January 1949. He has left here without giving me the rest of the money..."

Dated: 8 May 49

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examined: J-7085  
J-2762

Prep. Date: 17 Jun 49

Eval-Alloc: 225-23-6

## DISTRIBUTION:

OKAY MG

CIOC/GA  
G2, USAFIK 2CIC OKAYAMA  
DIS 2

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority **NND 775009**  
By **SL** NARA Date **10/19**

82

**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/41614

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT :

From :

KIN Ko I 金洪尹  
Kyusan-do, Kensei-men,  
Seisho-gun,  
Keishohoku-do, Korea

慶尚北道青松郡縣西面九山洞

To :

BOKU O Ten 外應天  
c/o NAKAMURA Kanae 中村力工  
Kaneyama-machi, Kani-gun,  
Gifu-ken, (Japan)

岐阜縣可兒郡兼山町

LIST :

LIST :

Type :

Letter

TEXT

Dated :

Postmark:  
25 May 49

Language :

Korean

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

J-7085  
J-7209

Prep. Date :

16 Jun 49

Eval-Alloc :

225-22-6

## DISTRIBUTION :

GIFU MG

CIOC/CA  
G2 USAFIK (2)SMUGGLING: KOREAN WOMAN TAKES HOME JAPANESE YEN NOTES

Writer, a Korean and addressee's younger sister-in-law, states:

"...As the twenty-six thousand yen (¥26,000) which I brought back to Korea is in Japanese bank notes and cannot be used here, I am keeping it..."

**CONFIDENTIAL**

Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19

in

**CONFIDENTIAL**

JP TUK/41532

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT :

From :

BOKU Zai Ju  
Shijo, Todogai,  
Ginei-men, Ginei-gun,  
Keisho-nando, Korea

To:

HAYASHI Seikichi 林 靖吉  
Minami-nagahama-dori,  
Nakamaizuru-machi,  
Maizuru-shi,  
Kyoto-fu, (Japan)

京都府舞鶴市中舞鶴町南長興通り

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

Postmark:  
10 May 49

Language:

Japanese

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-4367  
J-4257

Prep. Date:

15 Jun 49

Eval-Alloc:

225-22-6

DISTRIBUTION :

CIOC/GA  
G2 USAFIK (2)

MG KYOTO

SMUGGLING: KYOTO-FU KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"...I received the twenty thousand yen (¥20,000)  
which you sent me in care of KIN Tai Ko..."**CONFIDENTIAL**



Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19

JP/FUK/41398

SM

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From:

KIN Tei Jun  
c/o CHO So Sho  
Chitei-ri, Junten-yu,  
Junten-gun,  
Zenra-nan-do, (Korea)

To:

CHO Kei Shu 趙炯洙  
c/o SO Gen So 宋元祚  
492-banchi, Nishino-machi,  
Otomo,  
Okayama-shi,  
(Okayama-ken, Japan)

LIST:

LIST:

岡山市大徳町四九二

Type:

Letter

Dated:

20 May 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7085  
J-2762

Prep. Date:

14 Jun 49

Eval-Alloc:

225-21-6

DISTRIBUTION:

OKAY MG

CIOC/GA  
G2 USAFIK (2)

TEXT

SMUGGLING: OKAYAMA-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's wife, states:

"... I received eight thousand yen (¥8,000) in all, which you sent me in care of KANAMOTO and TEI Han Kai in 1947. But I have not as yet received the two thousand yen (¥2,000) which you sent me in April last year in care of BUN Sei Tei..."

CONFIDENTIAL

Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19

JP/FUK/41743

yk

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From: GON Bun Kichi  
Inkyo-do, Genfu-men,  
Tatsujo-gun,  
Keishohoku-do, (Korea)To: OHASHI Saburo 大橋三郎  
Kaya-machi, Yosa-gun,  
Kyoto-fu, (Japan)  
京都府與謝郡加悦町

LIST:

LIST:

Type:  
LetterDated:  
16 May 49Language:  
KoreanDisposition:  
Passed

Relevant Records:

Examiner:  
J-7084  
J-2900Prep. Date:  
21 Jun 49Eval-Alloc:  
225-24-6DISTRIBUTION:  
KYOT MG  
  
CIOC/GA  
G2 USAFIK 2  
  
CIC KYOTO  
DIS 3

## TEXT

SMUGGLING: KYOTO-FU KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's father, states:

"...I am very glad that you unexpectedly sent me  
one hundred thousand yen (¥100,000)..."

Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19

ty

**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/41651

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From: SEN Zai Shun  
509, Saizan-ri, Chojo-yu,  
Chojo-gun,  
Zenranan-do, KoreaTo: GO U E1 吳亨泳  
817-banchi-4, Sendagaya-machi,  
Shibuya-ku,  
Tokyo-to, Japan  
東京都渋谷区千駄ヶ谷四丁目一七番地

LIST:

LIST:

Type: Letter

TEXT

Dated: 21 May 49

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-7085  
J-4301

Prep. Date: 20 Jun 49

Eval-Alloc: 225-24-6

DISTRIBUTION:  
TOKY MGCIOC/GA  
G2 USAFIK 2

CIC TOK

SMUGGLING: TOKYO-TO KOREAN SENDS MONEY  
AND CLOTHING HOMEWriter, a Korean and addressee's brother-in-law,  
states:

"...I received the olive drab cloth of eight (8) shaku five (5) sun (EX: 1 Shaku is 1.243 ft.; 1 Sun is 1.5 inch) long, one (1) black skirt and the ninety thousand yen (¥90,000) all of which you sent me in care of RI who is from Masan (EX: Korea). When I saw my brother, he told me that he, too, was in receipt of one (1) skirt for mother and twenty thousand yen (¥20,000)..."

**CONFIDENTIAL**



Authority **NND 775009**  
By **SL** NARA Date **10/19**

Thk

**CONFIDENTIAL**

JP/TOK/124163

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From: MATSUSHIMA Kokichi (松島 弘吉)  
c/o WEE Kang-won (李康元)  
ZAINIPPON DAIKANNINKOKU KYORYUMIN DAN  
(在日本大韓民國居留民団, Korean  
Residents' Union in Japan),  
Kawasaki Branch; Nakadome-kochi,  
Shinden, Ikegami, Kawasaki-shi, \*

LIST:

To: MATSUSHIMA Bunjun (松島 文淳)  
c/o MAEDA Bunkichi (前田 文吉)  
14, Naie-machi, Sorachi-gun,  
Hokkaido, (Japan)

LIST:

Type:

**Letter**

Dated:

**C-12 Jun 49**  
**P-13 Jun 49**

Language:

**Korean**

Disposition:

**Passed**

Relevant Records:

Examiner:

**P61 J-2199**  
**TOS 22**

Prep. Date:

**23 Jun 49**

Eval-Alloc:

**225-24-6**

DISTRIBUTION:

**GB/SOC**  
**CIOC/GA**  
**G2, USAFIK 2**  
**G2, IX CORPS****MG HOKKAIDO****CIC YOKOHAMA**

\* Kanagawa-ken, (Japan) TEXT

**神奈川県川崎市池上**  
**新田中留耕地****TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED****Writer states:**

"My dear father, I arrived at Hakata City (Fukuoka Prefecture), safely in secret from Korea on 7 Jun 49 with a student. I arrived at Kawasaki City (Kanagawa Prefecture) on 11 June and have been waiting for you. I need traveling expenses and clothing, so please send me about twelve thousand yen (\$12,000) to go to Hokkaido, or come over here to meet me."

**Examiner's Note:** Both sender and addressee are Koreans using Japanese names. Source: Text of communication.

**CONFIDENTIAL**

Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/41667

bb

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From :

KIN Sei Go 金正瑚  
Yoshiura, Kaminari,  
Tamashima-machi,  
Asaguchi-gun,  
Okayama-ken, (Japan)

岡山縣浅口市玉島町上成吉浦

To :

KIN Hei Go  
Gyoku-do, Kinon-ri,  
Sessen-men, Nankai-gun,  
Keinan, (Korea)

LIST :

LIST :

Type :

TEXT

Letter

Dated :

13 Jun 49

Language :

Korean

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

J-7014  
J-3299

Prep. Date :

20 Jun 49

Eval-Alloc :

225-24-6

DISTRIBUTION :

OKAY MG

CIOC/GA  
G2 USAFIK 2SMUGGLING: OKAYAMA-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's son, states:

"...I sent you two thousand yen (¥2,000) in care of RYU San San and forty thousand yen (¥40,000) in care of RYU Sho In when they returned to Korea last summer. Did you receive the money from them?..."

**CONFIDENTIAL**

Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19

CC

CONFIDENTIAL

JP/FUK/41724

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From: KIN Jin Jun  
Kakei-ri, Sengan-men,  
Koko-gun,  
Zenranan-do, (Korea)To: TAKADA Kentetsu 高田権吉  
c/o TAKADA KAGAKU KOGYOSHO  
高田化学工業所  
(Takada Chemical Industrial Co.)  
8-banchi, Nishi-saraike-machi,  
Nishinari-ku,  
Osaka-shi,  
(Osaka-fu, Japan)

LIST:

LIST:

大阪市西成区西四池町八番地

Type:

TEXT

Letter

Dated:

8 May 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7085  
J-2900

Prep. Date:

20 Jun 49

Eval-Alloc:

225-24-6

DISTRIBUTION:

OSAK MG

CIOC/GA  
G2 USAFIK 2CIC OSAKA  
DIS 3SMUGGLING: OSAKA-FU KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's elder brother, states:

"...I received the one hundred thousand yen  
(¥100,000) which you sent me in care of RI Kyoku Ken  
who is from Taikyu (EX: Korea)..."CONFIDENTIAL



Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/86459

## INTERCEPT:

From: BE Uho (裏雨浩)  
alias  
YAMAMOTO Shinjiro  
Torimatsu-cho, Kasugai-shi,  
Aichi-ken, (Japan)To: BE Chuho (裏周浩)  
1,228, Shinsendo, Taikyu-ku,  
Keishohokudo, Korea

## LIST:

## LIST:

Type: Letter surface

TEXT

Dated: C-None  
P-9 June 49

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: FMB-1 J-5767

Prep. Date: 20 June 49

30

Eval-Alloc: 225-24-6

## DISTRIBUTION:

25 G2  
A1c MG  
III CIC  
Aichi CICCIOC/GA  
G2 USAFIK 2SMUGGLING: KOREAN SMUGGLES ¥50,000 INTO KOREA

## Writer states:

"When KANG Juaam (姜左岩) returned to Korea, I entrusted to him ¥50,000 to be handed to my invalid brother for his medical treatment expenses. Please let me know if my brother received the money and started for Seoul."

Examiner's Note: The Communication indicates a possible violation of memo for JG, AG 091.3 (22 Sep 45) ESS (SCAFIN-44) Paragraph 1C, Subject, Control over exports and imports of gold, silver, securities, & financial instruments.

Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19CONFIDENTIAL

JP/EUL/41702

bb

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From:

KIN Ko Shoku  
699, Jori-do, Gijo-yu,  
(Gijo-gun),  
Keishohoku-do, (Korea)

To:

Ko Sui Yo 黄水用  
c/o YASUHARA 安原方  
Minamikoshikiwa-machi,  
Nishinomiya-shi,  
Hyogo-ken, Japan

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated:

31 May 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-4367

J-4301

Prep. Date:

20 Jun 49

Eval-Alloc:

225-23-6

DISTRIBUTION:

HYOG MG

CIOC/GA  
G2 USAFIK 2SMUGGLING: HYOGO-KEN KOREAN SENDS MONEY HOMEWriter, a Korean and addressee's elder brother-in-law,  
states:"...I received all of the twenty-thousand yen  
(¥20,000) which you sent me..."CONFIDENTIAL

Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19

hs

**CONFIDENTIAL**

ID/FUK/41696

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

## INTERCEPT:

From:

KIN I Fuku  
17-banchi, 2-ku, Kokodo,  
Hoko-yu,  
Geinichi-gun,  
Keisho-hokudo, (Korea)

To:

RI Mei Kyu Alias NOBEMOTO Meikyu  
李明九 (延本明九)  
Takayama-machi,  
Saka-machi, Honai-mura,  
Iwafune-gun,  
Niigata-ken, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

13 May 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-4356

Prep. Date:

20 Jun 49

Eval-Alloc:

225-23-6

## DISTRIBUTION:

NIIG MG

GB/SOC  
CIOC/GA  
G2 USAFIK 2CIC NIIGATA  
DIS 5TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN NIIGATA-KENWriter, a Korean and addressee's brother in law,  
states:"...I am delighted to have received the first  
letter from you since my sister and you left Korea  
one month ago..."Inclosures: 1  
1 letter**CONFIDENTIAL**



Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19

hs

CONFIDENTIAL

JP/FUK/41668

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From:

SON Tei Shi  
Kain-ri, Kijo-men,  
Kinsen-gun,  
Keishohoku-do, (Korea)

To:

TAKEMOTO Ichiro 竹本一郎  
c/o YOKOTANI Kamejiro 横谷次郎  
Nukata, Hiraoka-machi,  
Nakakawachi-gun,  
Osaka-fu, (Japan)  
大阪府中河内郡枚岡町新田

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

9 May 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-4367  
J-2762

Prep. Date:

20 Jun 49

Eval-Alloc:

225-24-6

DISTRIBUTION:

OSAK MG

CIOC/GA  
G2 USAFIK 2CIC OSAKA  
DIS 3SMUGGLING: OSAKA-FU KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's wife, states:

"...I received the fifty thousand yen (¥50,000)  
which you sent me in care of KIN Tai Gyoku..."CONFIDENTIAL

Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/41666

bb

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT :

From :

AN Jun Sen  
3-ku, Guchi-men,  
Tatsujo-gun,  
Keisho-hokudo, Korea

To :

YASUDA Yukiko 安田幸子  
415, Nakabatake-kochi,  
Shinden, Ikegami,  
Kawasaki-shi,  
Kanagawa-ken, Japan  
神奈川県川崎市池上新田中島耕池四一五

LIST :

LIST :

Type :

TEXT

Letter

Dated :

21 May 49

Language :

Korean

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

J-7084  
J-4238

Prep. Date :

20 Jun 49

Eval-Alloc :

225-24-6

## DISTRIBUTION :

KANA MG

CIOC/GA  
G2 USAFIK 2  
G2 IX Corps  
8th A MG

CIC YOK

SMUGGLING: KANAGAWA-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's daughter, states:

"...Of the two hundred thousand yen (¥200,000) you sent me in care of a certain person, I received ten thousand yen (¥10,000). I intend to buy land when I receive the rest..."

**CONFIDENTIAL**



Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/41658

yk

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

## INTERCEPT:

From:

KIN Man Dai  
136-banchi, Ryugan-ri,  
Kyosen-men,  
Shinyo-gun,  
Keishonan-do, Korea

To:

KANEYASHI Ichiro 金林一郎  
c/o ITO Shigero 伊藤茂郎  
Kibushiyama, Yagusa,  
Homi-mura,  
Nishikamo-gun,  
Aichi-ken, (Japan)

愛知県西加茂郡保見村八草キブシム

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

27 May 49

SMUGGLING: AICHI-KEN KOREAN SENDS MONEY HOMEWriter, a Korean and addressee's younger brother,  
states:

"...I did not receive the seventy thousand yen (¥70,000) which you sent me in care of GON. He told me that all the goods were seized on his way home and he could not bring even one sen with him. So far I have received one hundred seventy thousand yen (¥170,000) of the money you sent me last year..."

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7085  
J-2762

Prep. Date:

20 Jun 49

Eval-Alloc:

225-24-6

## DISTRIBUTION:

AICH MG

CIOC/GA  
G2 USAFIK 2  
8th A MGCIC AICHI  
DIS 3**CONFIDENTIAL**



Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19

in

**CONFIDENTIAL**

JP FUK/41662

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From:

KIN Sei Ryu  
Getsurei-ri,  
Reizan-men,  
Shonei-gun,  
Keishonan-do, (Korea)

To:

KIN Sei Toku 金性徳  
698, 2-chome,  
Kizuki-machi,  
Kawasaki-shi,  
Kanagawa-ken, (Japan)

神奈川県川崎市本月町二丁目十九番

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

12 May 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7085  
J-7096

Prep. Date:

20 Jun 49

Eval-Alloc:

225-24-6

## DISTRIBUTION:

KANA MG

CIOC/GA  
G2 IX Corps  
G2 USAFIK 2  
MG 8th Army

CIC YOK

SMUGGLING: KANAGAWA-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"...You wrote that you sent me two hundred thousand yen (¥200,000) in care of SEI Ho Ei who is from Sekido, Shonei-gun (EX: Korea). His younger brother gave me only seventy thousand yen (¥70,000) saying that he would give me the rest later when SEI Ho Ei notifies him..."

**CONFIDENTIAL**

Authority NND 775009

By SL NARA Date 10/19

in

**CONFIDENTIAL**

F 41659

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

TOKUYAMA Masao 徳山政雄  
c/o KIMURA Gentaro 木村元太郎  
1-1, 1-chome,  
Nagahama-machi,  
Fukuoka-shi,  
Fukuoka-ken, (Japan)

LIST 福岡市長浜町一丁目一

To:

UEKI Masakatsu 植木正勝  
Higashitoyokazu,  
Yayoi-cho,  
Toyohashi-shi,  
Aichi-ken, (Japan)

LIST: 愛知県豊橋市彌生町東豊和

Type:

Letter

Dated:

Postmark:  
14 Jun 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-4333  
J-7014  
J-4311

Prep. Date:

20 Jun 49

Eval-Alloc:

225-24-6

DISTRIBUTION:

FUKU MG  
24 DIV G-2,  
24 DIV A S-2GB/SOC  
CIOC/GA  
G2, USAFIK 2CIC FUKUOKA  
DIS 1

TEXT

**SMUGGLING:** FUKUOKA-KEN KOREAN PLANS TO SMUGGLE GOODS  
HOME

Writer a Korean and addressee's elder brother states:

"...While I was awaiting the delayed arrival of the goods I sent from Osaka (大阪), I missed the boat on which I was to leave for Korea. However, today another boat which sailed from Reisui (EX: Korea) entered the port and is to leave for Korea in a few days. I have decided to go aboard this boat. Six (6) persons got off this boat and told me about the conditions in their native place. I cannot possibly postpone my returning to Korea.

"...Please send me ten thousand yen (¥10,000), because I must pay for the passage. I have a considerable quantity of merchandise but I am worried, because if someone should report me to the police, all of what I have will be confiscated and my efforts will come to naught..."

**CONFIDENTIAL**

Authority **NND 775009**  
By **SL** NARA Date **10/19****CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/86597

## INTERCEPT:

From:

KANESHIRO Kikuko  
金城 菊子  
c/o KANESHIRO Toshiyuki, 7-1  
Matsumoto-Kamicho,  
Fukui-shi, Fukui-ken,  
(Japan)

LIST:

Type:

Letter

Dated:

C.16 June 49  
P.18 June 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

F.M.P-3  
J-5853  
J-5859

Prep. Date:

23 June 49

1C

Eval-Alloc:

225-24-6

## DISTRIBUTION:

25 G2  
Fki MG  
III CIC  
Fukui CICGB/SOC  
G2, USAFIK 2  
CIOC/GA

To:

HANG A-ji  
黄 阿 口  
Okktchon-ri, Ubbyongchuteck,  
Suntshon-ebb,  
Zonnam, Korea  
朝鮮半島南順天郡順天邑玉川里邑堂住宅

LIST:

## TEXT

TRAVEL: POSSIBLE UNAUTHORIZED ENTRY OF KOREAN  
INTO JAPAN

Writer, a Korean, states:

"My brother was tempted and taken to Pusan (釜山) by a Korean who came from Pusan. But after experiencing indescribable hardships, he came back to Fukui-shi. He says he will never return to Korea."



Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19

in

**CONFIDENTIAL**

JP FUK/41653

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From:

AN Sho Jutsu  
Borei, Komon-ri,  
Mitsuyo-yu,  
Mitsuyo-gun,  
(Keisho-nando,) Korea

To:

SON Shin Ichi 孫振宅  
11-banchi, Chokuyo-machi,  
Himeji-shi,  
Hyogo-ken, (Japan)

兵庫縣姫路市直養町十一番地

LIST:

LIST:

Type:

Letter

Dated:

10 May 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7085  
J-4257

Prep. Date:

20 Jun 49

Eval-Alloc:

225-24-6

## DISTRIBUTION:

HYOG MG

CIOC/GA  
G2 USAFIK 2CIC HYOGO  
DIS 3

## TEXT

SMUGGLING: HYOGO-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's cousin, states:

"...I paid my debts with the one hundred thousand yen (¥100,000.00) you sent me..."

**CONFIDENTIAL**

Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/SAF/1201

1074  
**PSD  
FILES**

## INTERCEPT:

From:

Obihiro District Police  
Office,  
(Hokkaido, Japan)

To:

Memuro Town Police Office,  
(Hokkaido, Japan)

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated:

14 Jun 49

Language:

Japanese

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

POD-1

J-14076

Prep. Date:

22 Jun 49

Eval-Alloc:

225-27-6

## DISTRIBUTION:

G-2 7 INF DIV  
6TH CIG DISTPSD  
GB/SOC  
CIOC/GA  
G2 USAFIK 2  
G2 IX CorpsSMUGGLING: ILLEGAL ENTRANCE OF KOREANS INTO JAPAN, DISCLOSED;  
WITNESS OBJECT OF SEARCH

Writer states:

"We are now searching for the following Korean in order to summon him as a witness for the illegal entrance of Koreans into Japan, under the strict order of the authorities concerned....

In addition, they say that he was once engaged in road construction work in the districts of Shinyoshino (新吉野), Aikappu, Nishiashoro-mura (西足寄町榮冠), Onnenai, Nemuro-mura (根室町温根内) (EX: All in Hokkaido).

Name : KANEMINE (金峯), age 34 or 35

Former

address: c/o TAKAGI Tatsui, 6, South 8-chome, West 4-jo, Obihiro-shi (帯廣市西四條南八丁目大畚地高木龍伊方)

Remarks: Stout and round-faced, speaks good Japanese, 5 shaku 3 sun tall (EX: 1 shaku equals 0.994 foot, 1 sun equals 1.2 inch)."

Examiner's Note: Three (3) other communications containing identical information and receiving the same disposition are not separately reported.

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

**CONFIDENTIAL**

CONFIDENTIAL

DO NOT DETACH

G-2, GHQ. FEC

PSD  
FILESDATE 28 June 1949FROM: CZ Opns Control, ga

FOR

TO: PSD

AC of S, G-2. . . . . ( )  
 Executive. . . . . ( )  
 Asst Executive SCAP. . . . . ( )  
 Asst Executive FEC. . . . . ( )  
   E/A Admin. . . . . ( )  
   E/A Radio Reports. . . . . ( )  
   E/A Fiscal . . . . . ( )  
   E/A CI Div . . . . . ( )  
   E/A Sp Intell. . . . . ( )  
   E/A C & P . . . . . ( )  
   E/A PSD. . . . . ( )  
   E/A CCD. . . . . ( )  
   E/A MIS Div. . . . . ( )  
   E/A Hist . . . . . ( )  
 Administration Officer. . . . . ( )  
   G-2 Msg Ctr. . . . . ( )  
   G-2 Supply . . . . . ( )  
   G-2 File Section . . . . . ( )  
 Foreign Liaison . . . . . ( )  
 Japanese Liaison. . . . . ( )  
 Theater Intell Div. . . . . ( )  
   Operations. . . . . ( )  
   PDM. . . . . ( )  
   Plans & Estimates. . . . . ( )  
 MIS Div . . . . . ( )  
   ATIS . . . . . ( )  
   TID. . . . . ( )  
   Targets Branch . . . . . ( )  
 Historical Div. . . . . ( )  
   Library. . . . . ( )  
 CI Div. . . . . ( )  
   Executive. . . . . ( )  
   Plans & Policy Br. . . . . ( )  
   Opns Control. . . . . ( )  
   Central Files. . . . . ( )  
 441st CIC GP. . . . . ( )  
 SpIntell. . . . . ( )  
 Coll & Pub. . . . . ( )  
 Public Safety Div . . . . . ( )  
 Civil Censorship Det. . . . . ( )  
 G-2 Document Research . . . . . ( )

Information. . . . . ( )  
 Necessary Action . . . . . ( )  
 Note & Return. . . . . ( )  
 Approval. . . . . ( )  
 Signature . . . . . ( )  
 Initials. . . . . ( )  
 Comment o r Concurrence. . . . . ( )  
 Dispatch. . . . . ( )  
 Draft Reply. . . . . ( )  
 Info on which to base reply ( )  
 Distrubtion desired. . . . . ( )  
 File. . . . . ( )

ROUTED BY: \_\_\_\_\_

Re Korean Smuggling and  
Illegal Entrants

Remarks: \_\_\_\_\_

DO NOT DETACH

CONFIDENTIAL



Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19CONFIDENTIAL

JP/FUK/41593

hg

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From:

GU Hachi Kon  
Sodo-ku, Josei-men, Tatsujo-gun,  
Keisho-hoku-do, Korea

To:

ARAI Kiken 新井基賢  
415, Nitta, Ikegami, Kawasaki-shi,  
Kanagawa-ken, (Japan)

神奈川県川崎市池上新田四-五

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

27 May 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7014  
J-3299

Prep. Date:

16 Jun 49

Eval-Alloc:

225-22-6

## DISTRIBUTION:

KANA MG

CIOC/GA  
G2, USAFIK 2  
MG 8 ARMY

G2, 9th CORPS

CIC YOKOHAMA

SMUGGLING: KANAGAWA-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's relative, states:

"...I received the four hundred thousand yen (¥400,000) which you sent me in care of a certain person who recently returned to Korea. Also, I received the three hundred thousand yen (¥300,000) which you sent me in December of last year..."

CONFIDENTIAL

Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19

JP/FUK/41400

CONFIDENTIAL

tk

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From:

KIN Yo Seki  
Kyugan-buraku, Chugan-ri,  
Gunhoku-men, Kanan-gun,  
Keishonando, Korea

To:

BOKU Kon Do 朴今同  
36, 102-go, Kamikasuga-ku,  
Ono-machi,  
Ono-gun,  
Fukui-ken, Japan福井縣大野郡大里町上春日区一〇二番  
三六

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

28 May 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-4367  
J-7209

Prep. Date:

14 Jun 49

Eval-Alloc:

225-22-6

## DISTRIBUTION:

FUKUI MG

CIOC/GA  
G2, USAFIK 2CIC FUKUI  
DIS 3SMUGGLING: FUKUI-KEN KOREAN SENDS MONEY HOMEWriter, a Korean and addressee's elder brother-in-law,  
states:"...I received the fifty thousand yen (¥50,000.00)  
which you sent me recently..."Inclosures: 1  
1 letterCONFIDENTIAL

Authority NND 775009

By SL NARA Date 10/19

Tek

**CONFIDENTIAL**

JP/TOK/124064

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

PAK Sang-gyu 朴祥圭  
Bang-ri, Seongsan-meun,  
Changyeong-gun, South Kyongsang  
Province, (South Korea)

To:

SON Mu-sang 孫茂岡  
4, Mibu-Matsubara-cho, Nakakyo-  
ku, Kyot-shi, (Kyoto-fu,  
Japan)  
京都市中京区生松原町四

LIST:

LIST:

Type:

Letter Air

TEXT

Dated:

C-30 May 49  
P-1 Jun 49TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Writer incloses a letter which reads as follows:

Language:

Korean

"My dear son, Jong-deuk 鄭 斗, I was very glad to  
learn from your letter the other day that you arrived in  
Kyoto City safely in secret with Mr. KIM 金。

Disposition:

Passed

"As you went to Japan for the purpose of making a  
fortune, I hope you will work hard in order to succeed."

Relevant Records:

Inclosures: 1  
1 letter

Examiner:

P61 J-4160  
TOS 21

Prep. Date:

22 Jun 49

Eval-Alloc:

225-23-6

DISTRIBUTION:

GB/SOC  
CIOC/GA  
G2, USAFIK 2

MG OSAKA

CIC KYOTO  
DIS 3

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

**CONFIDENTIAL**



Authority NND 775009

By SL NARA Date 10/19

Tys.

CONFIDENTIAL

JP/TOK/124014

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From:

SEO Hung-gi (徐興基)  
I-ku, Suri-dong, Giji-meun,  
Dalseong-gun, North Kyongsang  
Province, (South Korea)

To:

KIM Cha-o (金北浩)  
c/o HIRAMASA Katsuji (平政勝治)  
54, Nishimeru, Rokkenya-machi,  
Kasugai-shi, Aichi-ken, (Japan)  
(愛知縣春日井市大軒家町)  
百九十四

LIST:

LIST:

Type:

Letter Air

TEXT

Dated:

C-None  
P-1 Jun 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

P61 J-4160  
TOS-21

Prep. Date:

22 Jun 49

Eval-Alloc:

225-23-6

DISTRIBUTION:

GB/SOC  
CIOC/GA  
G2, USAFIK 2

MG AICHI

CIC AICHI  
DIS 3TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED; GROUP  
WAITING IN SOUTH KOREA TO ENTER JAPAN ILLEGALLY

Writer states:

"I was glad to hear about your safe entry into Japan in secret from South Korea. You said you would return home in a few months, so please call on my uncle there in Japan to receive a watch, and bring it back to me.

"A group is still in South Korea and some of them are waiting for a chance to go to Japan in secret."

CONFIDENTIAL

mh

**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/41539

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From: Sei Retsu's Haha  
(Addressee's Wife)  
c/o KIN Sei Dai, Getsurin-ri,  
Yunan-men, Shogen-gun,  
Keishonan-do, Korea

To: BOKU Yu Ro 朴有元  
Suzu, Yoshizu-mura,  
Yosa-gun,  
Kyoto-fu, (Japan)  
京都府 與謝郡 吉津村 須津

LIST:

LIST:

Type:

Letter

Dated:

24 May 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7085  
J-2762

Prep. Date:

15 Jun 49

Eval-Alloc:

225-22-6

DISTRIBUTION:

KYOT MG

CIOC/GA

G2 USAFIK (2)

CIC KYOTO  
DIS 3

## TEXT

SMUGGLING: KYOTO-FU KOREAN SENDS MONEY AND OTHER ITEMS  
HOME

Writer, a Korean and addressee's wife, states:

"...I received the sixty thousand yen (¥60,000),  
a sewing-machine, one (1) piece girl's clothing and black  
material about three (3) meters long which you sent me in  
care of BOKU Ryu Seki..."



Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19CONFIDENTIAL

JP/FUK/41550

aa

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From:

CHO So Shu  
Shimokengan-ri, Kaya-men,  
Kan-an-gun,  
Keisho-nando, Korea

To:

CHO Yu Kei 超有奎  
235, Oaza-Uchi-machi,  
Hojo-machi, Tsukuba-gun,  
Ibaragi-ken, (Japan)

茨城県筑波郡北條町大字四町 = 三五

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated:

8 May 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7014  
J-4238

Prep. Date:

16 Jun 49

Eval-Alloc:

225-22-6

## DISTRIBUTION:

IBAR MG

CIOC/GA  
G2, USAFIK 2CIC IBARAKI  
DIS 4SMUGGLING: IBARAGI-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's brother states:

"...Today, I received your letter and the fifty thousand yen (¥50,000) which you sent me in care of KO Ho Jutsu who returned here on 28 April 1949..."

CONFIDENTIAL



Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19

JP/FUK/41493

CONFIDENTIAL

tw

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From:

JO Hei Gen  
Chusan-ri, Tokai-men,  
Geijitsu-gun,  
Keishohoku-do, Korea

To:

TATSUKAWA Heitsu 達川内逸  
c/o SATO Yajiro 佐藤彌治郎  
Tanichi, Kurozawajiri-machi,  
Waka-gun,  
Iwate-ken, (Japan)

岩手縣和賀郡黒澤尻町谷地

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated:

Postmark:  
23 May 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7085  
J-7209

Prep. Date:

15 Jun 49

Eval-Alloc:

225-22-6

## DISTRIBUTION:

IWAT MG

CIOC/GA  
G2, USAFIK 2CIC IWATE  
DIS 5SMUGGLING: IWATE-KEN KOREAN SENDS MONEY HOMEWriter, a Korean and addressee's elder brother,  
states:"...We received goods and seventy-two thousand  
five hundred yen (¥72,500) from Mrs. YAMADA. But we have  
not received the two thousand yen (¥2,000) which you said  
you sent to Haruko..."CONFIDENTIAL

Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19

JP/FUK/41644

**CONFIDENTIAL**

bb

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From:

KIN Ryugan  
Shindo-ri, Korei-men,  
Korei-gun,  
Keishohoku-do, Korea

To:

KANAMOTO Seiso 金本聖祚  
Nishikanazawa,  
Niitsu-machi,  
Nakakanbara-gun,  
Niigata-ken, (Japan)  
新潟縣中蒲原郡新津町五金沢

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

21 May 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7085  
J-4257

Prep. Date:

17 Jun 49

Eval-Alloc:

225-22-6

## DISTRIBUTION:

NIIG MG

CIOC/GA  
G2, USAFIK 2  
MG 8 ARMY  
G2, IX CORPSCIC NIIGATA  
DIS 5SMUGGLING: NIIGATA-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer of inclosed letter, a Korean and addressee's daughter, states:

"...The money you sent us previously and this time amounts to two hundred sixty-one thousand six hundred (¥261,600). We received all of it..."

Inclosures: 1  
1 letter**CONFIDENTIAL**

Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/41679

bb

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From: KYO Ki Ko 義理是  
c/o KIN Jin To 金仁斗  
NIIHAMA SHIMIN KYOSAI-KAI  
新居浜市民共済会  
(Niihama Citizens' Mutual Relief  
Association)  
Enomoto-machi, Niihama-shi,  
Ehime-ken, JapanTo: KYO Sei Kon  
c/o KIN Jin To  
467, Meirin-machi,  
Fuzan-fu, Korea

LIST: 新居浜市本町

LIST:

Type: TEXT

Letter

Dated:

10 Jun 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7014  
J-4426

Prep. Date:

20 Jun 49

Eval-Alloc:

225-23-6

DISTRIBUTION:

EHIM MC

GB/SOC  
CIOC/GA  
G2, USAFIK 2CIC EHIME  
DIS 2TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN EHIME-KEN

Writer, a Korean and addressee's younger brother, states:

"...After I sadly parted from you in Korea, I  
reached my destination safely. On 30 May I met your  
husband at my present address..."**CONFIDENTIAL**



Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19

Tys

CONFIDENTIAL

JP/TOK/124013

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From:

KIM Jeong-il (金精一)  
69, Kyo-dong, Taegu-pu,  
North Kyongsang Province,  
(South Korea)

To:

KIM Il-bong (金一奉)  
Nishinoue, Hirono-mura,  
Ariake-gun, Hyogo-ken, (Japan)  
(兵庫縣, 有馬郡, 灰野村, 西野上)

LIST:

LIST:

Type:

Letter Air

TEXT

Dated:

C-3 Jun 49  
P-8 Jun 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Writer states:

"I was very glad to learn from your letter the other day  
that you arrived safely in Japan in secret from South Korea."I was much pleased to learn that my uncle and cousin have  
arrived safely, too.

"I am looking forward to your return to South Korea safely."

Inclosures: 1  
1 letter

Examiner:

P61 J-4160  
TOS-21

Prep. Date:

22 Jun 49

Eval.-Alloc:

225-23-6

## DISTRIBUTION:

GB/SOC  
CIOC/GA  
G2, USAFIK 2

MG HYOGO

CIC HYOGO  
DIS 3NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined  
solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.CONFIDENTIAL

Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19

JP/FUK/41701

CONFIDENTIAL

bb

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From:

RI Ko Dai  
c/o JINRYO SHUZOJO  
(Jinryo Brewery),  
3-ku, Jinryo-ri,  
Sosui-men, Eitoku-gun,  
Keisho-Hokudo, Korea

To:

KEN Sho Tatsu 權鐘哲  
c/o GO Kyo Shu 吳亨洙  
9-1, Kamishinza-machi,  
Higashi-yodogawa-ku,  
Osaka-shi,  
(Osaka-fu), Japan

LIST:

LIST:

大阪市東淀川区上新庄町九一

Type:

TEXT

Letter

Dated:

16 May 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-7084  
J-2972

Prep. Date:

20 Jun 49

Eval-Alloc:

225-23-6

DISTRIBUTION:

OSAK MG

GB/SOC  
CIOC/GA  
G2, USAFIK 2CIC OSAKA  
DIS 3TRAVEL: KOREAN ILLEGALLY IN OSAKA-FU

Writer, a Korean and addressee's friend, states:

"...Several days have passed since you left here  
for Japan..."



Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19

Tsy

CONFIDENTIAL

JP/TOK/124018

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT :

From :

BUNDO Kyofu  
c/o MORIYA SAKAYA,  
(Moriya Wine Shop)  
Hogawa-cho, Kusumi-ku, Ito-shi,  
(Shizuoka-ken, Japan)

To :

TAKADA Kazuo  
c/o KANDA TOZO TENGUSABU,  
(Kanda Tozo's Tengusa Section),  
Kametsuki-mura,  
Izu-miyakejima Island,  
Tokyo-to, (Japan)

LIST :

LIST :

Type :

Letter

TEXT

Dated :

C-11 Jun 49  
P-11 Jun 49

TRAVEL: KOREAN WOMEN PLANNING TO GO BACK TO  
KOREA IN JULY

Language :

Japanese

Writer states:

Disposition :

Passed

"I have been intending to go back to Korea at the end of this year. But, as I cannot sell even a little of my TENGUSA (Geldium amansii a kind of seaweeds), and besides having no funds to go into another business, I have determined to go back in July. This is the reason why I ask for your return of the money."

Relevant Records :

Examiner :

P42 J-3492

Prep. Date :

22 Jun 49

Eval-Alloc :

225-23-6

DISTRIBUTION :

CIOC/GA  
G2, USAFIK 2

G2, 1st Cav  
Div

CIC SHIZUOKA  
DIS 4

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL



Authority NND 775009By SL NARA Date 10/19

Tys

**CONFIDENTIAL**

JP/TOK/124015

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT :

From :

JOH Hi-ju (曹希株)  
128, Gin-machi, Yamagata-  
shi, Yamagata-ken, (Japan)  
(山形縣山形市銀町一八)

To :

JOH Bong-ju (曹奉株)  
Oksan-dong, Kaejin-meun,  
Koreong-gun, North Kyongsang  
Province, (South Korea)

LIST :

LIST :

Type :

Letter Air

TEXT

Dated :

C=None  
P-15 Jun 49TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Writer states:

"Twenty (20) days have passed since I left South Korea for Japan in secret. Needless to say, I met many difficulties on my way to Japan. The situation of Japan, however, is quite contrary to my expectation. I have to return to South Korea within this month."

Language :

Korean

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

P61 J-4037  
TOS-21

Prep. Date :

22 Jun 49

Eval-Alloc :

225-23-6

DISTRIBUTION :

GB/SOC  
CIOC/GA  
G2, USAFIK 2

MG YAMAGATA

CIC YAMAGATA  
DIS 5

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

**CONFIDENTIAL**

Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/86343

**INTERCEPT:**

From:

KIM Teson 金泰生  
No.112, Kishida-cho,  
Fuse-shi, Osaka-fu,  
(Japan)

To:

KIM Teseg 金泰亨  
Namtog, Han-irm-i, Han-irm-  
myon, Bok-kon, Je-jow-to,  
Korean Republic  
大韓民國濟州島北部翰林面  
翰林里南洞

LIST:

LIST:

Type:

Letter  
surface

Dated:

C. None  
P. 11 June 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FMP-3  
J-5856 J-5851

Prep. Date:

16 June 49

Eval-Alloc:

225-17-6

**DISTRIBUTION:**25 G2  
Osa MG  
III CIC  
Osaka CICGB/SOC  
CIOC/GA  
G2, USAFIK 2**TEXT**TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO  
JAPAN REVEALED

Writer, a Korean, states:

"Although Te Kyon (泰慶) came to Japan, he has been  
idle because things are not going as he expected."



Authority **NND 775009**  
By **SL** NARA Date **10/19****CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/86344

## INTERCEPT :

From :

NHEE Kunhion (李君賢)  
c/o TAKAYAMA Masatoshi,  
No.1-166 Nakamichi-Moto-machi,  
Higashinari-ku, Osaka-shi,  
(Japan)大阪市東成区中道元町 1-166  
高山正壽方

To :

KIM Kimsa (金基端)  
Chunhatong, Buraku, Sangza-ri,  
Techong-mion, Moslpo, Nam-kun,  
Jechudo, Korea.朝鮮洛州道郡大韓面臺慈浦上臺里  
中下洞新路

LIST :

LIST :

Type :

Letter

TEXT

Dated :

C-20 May 49  
P-11 June 49TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN  
REVEALED

Writer, a Korean, states:

"Thanks to your kind help I reached Japan safely."

Language :

Korean

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

F.M.P-3  
J-5853 J-5859

Prep. Date :

16 June 49

40

Eval-Alloc :

225-17-6

## DISTRIBUTION :

25 G2  
Osa MG  
III CIC  
Osaka CICGB/SOC  
CIOC/GA  
G2 USAFIK 2



Authority NND 775009By SL NARA Date 10/19**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/86355

## INTERCEPT :

From :

MATSUYAMA Takio 松山 竜雄  
156, Higashiobase Kitano-cho  
2-chome, Higashinari-ku,  
Osaka-shi, (Japan)

To :

YOSHINO Hiroyuki 吉野 博幸  
Minami 10-jo Nishi 3-chome,  
Abashiri-shi,  
Hokkaido, (Japan)

LIST :

LIST :

Type :

Letter

TEXT

Dated :

C.6 June 49  
P.6 June 49

Language :

Japanese

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

P-1 J-2552  
J-2429

Prep. Date :

16 June 49

Eval-Alloc :

225-17-6

DISTRIBUTION :

25 G2  
III CIC  
Osaka CIC  
Osaka MGGB/SOC  
CIOC/GA  
G2 USAFIK 2TRAVEL: ILLEGAL ENTRY INTO JAPAN BY POSSIBLE KOREAN

Writer, apparently a Korean broker states:

"I intended to visit you soon after I sent you the goods, however I was delayed owing to my daughter's secret entry into this country."

Authority **NND 775009**  
 By **SL** NARA Date **10/19**

hs

**CONFIDENTIAL**

P/FUK/41361

**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT**  
**CIS - MIS - GHQ - SCAP**

**INTERCEPT:**

From: IWAI Masao 岩井正男 宣奉奎  
 c/o SEN Ho Kei  
 177, 5-kumi, Kami-ninjin-cho,  
 Higashi-sumiyoshi,  
 Fukuoka-shi,  
 Fukuoka-ken, (Japan)  
 福岡市東住吉上人参町五組一七

LIST:

To: ARAI Toshio 新井俊雄  
 141, Kamiichino-cho,  
 Sakai-shi,  
 Osaka-fu, (Japan)  
 大阪府堺市神市之町一四一

LIST:

Type:

**Letter**

Dated:

**6 Jun 49**

Language:

**Korean**

Disposition:

**Passed**

Relevant Records:

Examiner:

**J-7041**  
**J-3299**

Prep. Date:

**14 Jun 49**

Eval-Alloc:

**225-17-6****DISTRIBUTION:**

\*I CIC DIS  
 FUKU CIC  
 \*24 DIV G-2  
 24 DIV A S-2

CIOC/GA  
 G2 USAFIK 2

**TEXT**

**TRAVEL:** BOAT ILLEGALLY CARRYING PASSENGERS TO KOREA TO  
 RETURN TO JAPAN EARLY IN JULY

Writer, a Korean and addressee's friend, states:

"...The boat I am going on is scheduled to go to Pusan (EX: Korea), and is to return to Hakata (EX: Fukuoka-shi) one month hence. I will use it to go to Chinto (珍島) (EX: an island in Zenranan-do, Korea), later returning to Japan..."

"There are fifteen people returning to Korea. The boat fare is thirty-five thousand yen (¥35,000) per person. Each passenger has to pay fifteen thousand yen in advance and pay the rest at the time of departure.

"We were to leave from Hakata on 6 June (EX: 1949) but due to weather conditions the departure has been postponed until 8 June..."

**Inclosures:** 2  
 2 letter

**CONFIDENTIAL**



Authority NND 775009By SL NARA Date 10/19

in

**CONFIDENTIAL**

UK/41363

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From:

JO Sei Bun 徐正文  
Kobori-ri,  
Telrei-men, Kinkai-gun,  
Keishonan-do, Korea

To:

JO Fuku Kyo 陈復教  
DAIJOI Hideyoshi 大城 清孝  
446-ban, Yamashita-machi,  
Higashihongo,  
Kamikanuki, Numazu-gun,  
Shizuoka-ken. (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Letter

Dated:

29 May 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-4367  
J-4301

Prep. Date:

14 Jun 49

Eval-Alloc:

225-17-6

## DISTRIBUTION:

SHIZ MG

CIOC/GA  
C2 USAFIK 2CIC SHIZUOKA  
DIS 4

## TEXT

SMUGGLING: SHIZUOKA-KEN KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's father, states:

"...On 28 May 1949 I received the one hundred thousand yen (¥100,000) which you sent me in care of RI Sho Bo..."

**CONFIDENTIAL**



Authority **NND 775009**  
By **SL** NARA Date **10/19**

Tso

**CONFIDENTIAL**

JP/TOK/123638

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

## INTERCEPT:

From **CHU Byeong-Seok (崔秉碩)**  
c/o KUNIMOTO Zaiman (国本在萬)  
169, Nodaya-cho, Okayama-shi,  
Okayama-ken, (Japan)  
岡山県野田屋町一六九番地To: **CHU Seong-U (崔成羽)**  
c/o KADEOK SHIK TANG (加徳食堂)  
(Kadeok Restaurant),  
1-1, Tongkwang-dong, Pusan-pu,  
South Kyongsang Province, (South Korea)

LIST:

LIST:

Type **Letter Air**

TEXT

Dated **6-11 Jun 49**  
**P-11 Jun 49****TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED**

Writer states:

"Dear father, I arrived safely in Japan in secret the other day, and found my dearest first (1st) and second (2nd) elder brothers here in Okayama City. Fortunately, my first (1st) elder brother is a rich man. He is keeping a cafe. To my surprise, he is the boss of several hundred employees at his cafe. I live in comfort here. How happy I am!"

**Inclosure: 1**  
**1 letter**

Language:

**Korean**

Disposition:

**Passed**

Relevant Records:

Examiner:

**P61 J-2347**  
**TOS 17**

Prep. Date:

**20 Jun 49**

Eval-Alloc:

**225-21-6**

## DISTRIBUTION:

**CIOC/GA**  
**G2 USAFIK 2****MG OKAYAMA****CIC OKAYAMA**  
**DIS 2****CONFIDENTIAL**

Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19

JP/FUK/41549

ya

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

## INTERCEPT:

From: KIN Shuku Shin  
c/o GO Ho Kon  
251, Katsuzan-do, Riri-fu,  
Ekizan-gun,  
Zenranan-do, KoreaTo: GO Koku Kan 吳國煥  
c/o GO Jun Ka 吳國煥  
88-ban, Taihei-ji,  
Fuse-shi,  
Osaka-fu, Japan  
大阪府布施市太平寺八八番

LIST:

LIST:

Type: Letter

TEXT

Dated: 2 Jun 49

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examination: J-367  
J-4301

Prep. Date: 15 Jun 49

Eval. Alloc: 225-22-6

DISTRIBUTION: OSAR MG

CIOC/GA  
G2 USAFIK 2SMUGGLING: OSAKA-FU KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's wife, states:

"...I duly received the ten thousand yen (¥10,000)  
you sent me..."Inclosures: 1  
1 letter

Authority NND 775009By SL NARA Date 10/19

JP/FUK/41501

hg

CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

## INTERCEPT:

From:

RIN So Ko  
4-ku, Ryuzan-ri,  
Ichiro-men, Muan-gun,  
Zenranan-do, Korea

To:

RIN Sho En 林 鐘 寅  
40-banchi, 3-chome,  
Shariji, Ikuno-ku, Osaka-shi,  
(Osaka-fu, Japan)  
大阪市生野区舍利寺三丁目四番地

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

Postmark:  
19 May 49

Language:

Japanese

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

J-2900

Prep. Date:

15 Jun 49

Eval-Alloc:

225-22-6

DISTRIBUTION:

OSAK MG

CIOC/GA  
G2 USAFIK 2SMUGGLING: OSAKA-FU KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer, a Korean and addressee's father, states:

"...Some time ago BOKU Ko Ho who is from Hoko  
(EX: Korea) came over and told me about living condi-  
tions in Japan..."He delivered the one hundred ten thousand yen  
(¥110,000) which you sent me in his care..."CONFIDENTIAL



Authority **NND 775009**By **SL** NARA Date **10/19**

JP/FUK/41506

aa

**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT :

From: Addressee's mother  
Jukai, Chunan-ri, Saido-men,  
Kanyo-gun, Keishona-do,  
(Korea)To: TOSHIKAWA Hohen 秋川 泰彦  
1546-banchi, Inada-5-bancho,  
Fuse-shi, Osaka-fu, (Japan)  
大阪府布施市稲田五番丁-五四八番地

LIST: LIST:

Type: Letter TEXT

Dated: 15 May 49

Language: Korean

Disposition: Passed

Relevant Records:

Examiner: J-7085  
J-4301

Prep. Date: 15 Jun 49

Eval-Alloc: 225-22-6

## DISTRIBUTION :

OSAK MG

CIOC/GA  
G2 USAFIK 2SMUGGLING: OSAKA KOREAN SENDS MONEY HOME

Writer of the enclosed letter, a Korean and addressee's younger brother-in-law, states:

"...I received the twenty thousand yen (¥20,000) which you sent me. I gave ten thousand yen (¥10,000) to your mother and am keeping the remaining ten thousand yen (¥10,000) for you. With the money you sent me prior to this, I bought two (2) calves..."

Inclosures: 1  
1 letter**CONFIDENTIAL**

Authority **NND 775009**  
By **SL** NARA Date **10/19**

mh

**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/41479

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From: **BOKU Sho Go**  
Seishi-ri, Nanshi-men, Shonei-gun,  
Keisho-nan-do, KoreaTo: **BOKU Gaku Sui 朴孝水**  
Central Postal Bureau District,  
8-ban, Wakamatsu-machi,  
Kita-ku, Osaka-shi,  
(Osaka-fu), Japan  
大阪市北区若松町八番中央局区办

LIST: LIST:

Type: **Letter** **TEXT**Dated: **Postmark:**  
**14 May 49**Language:  
**Korean**Disposition:  
**Passed**

Relevant Records:

Examiner:  
**J-4367**  
**J-4257**Prep. Date:  
**15 Jun 49**Eval-Alloc:  
**225-22-6**DISTRIBUTION:  
**OSAK MG****CIOC/GA**  
**G2 USAFIK 2****SMUGGLING: OSAKA-FU KOREAN SENDS MONEY HOME**

Writer, a Korean and addressee's elder brother, states:

"...At the beginning of March this year, I received the  
twenty thousand yen (¥20,000.00) which you sent JO Ko Jun..."

Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19

CONFIDENTIAL

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/86559

## INTERCEPT:

From:

ZAI NICHU DAIKANMIN KOKU KYORYU-  
MINDAN (Korean Residents' Union in  
Japan), Kurashiki Chapter  
Shinyuki, Kamejima, Renjima-cho,  
Asaguchi-gun, Okayama-ken, (Japan)

To:

ZAI NIPPON DAIKANMIN KOKU KYORYUMIN-  
DAN (Korean Residents' Union in  
Japan), Central Headquarters  
21 Wakamatsu-cho, Tokyo-to, (Japan)

LIST: (L) XCM-72

LIST: (L) XCM-72

Type:

Letter

TEXT

Dated:

C. 13 June 49  
P. 14 June 49

Language:

Japanese

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

W/L 5782  
TOS

Prep. Date:

22 June 49

7E

Eval-Alloc:

212-23-6

## DISTRIBUTION:

25 G2  
II CIC  
Okayama CIC  
Kochi CIC  
III CIC  
Fuku1 CIC  
Fki MG  
Tokyo CIC

CIOC/GA  
CIOC/JPPB  
G2 USAFIK

PASSPORTS, VISAS:

POSSIBLE ILLEGAL ISSUE OF PERMITS  
FOR TRAVEL TO KOREA INDICATED

Letter written by ANHO Retsu (安部 龍三), Inspector of  
sender, to the Chief of Inspectorate of addressee, reads:

"Information received by us has it that members of  
the CHOREN (League of Koreans Residing in Japan, List:  
XBC-76) often return to Korea without submitting applica-  
tions. Please inquire of MINAMI-KAZESAKI (南 保子) on  
the matter, and find out the facts.

"Since some members of the League in Kurashiki-shi  
are reported to have said that, if they had enough money,  
they could freely return to Korea without a permit, I  
presume that the authorities at MINAMI-KAZESAKI are  
illegally issuing permits to those who bribe them.

"Please conduct a careful investigation on the matter."



Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19

Too

**CONFIDENTIAL**

\*/TOK, 3709

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT:

From:

RAK Yeong-su (朴永壽)  
27, Mori, Amagasaki-shi,  
Hyogo-ken, (Japan)  
(兵庫県尼崎市森27)

To:

HANAMURA Susumu (花村進)  
c/o TAIYO DENKA K.K. 大洋電機株式会社  
(Taiyo Electric Wave Co.),  
1-1, Naka-cho, Kanda, Chiyoda-ku,  
Tokyo-to, (Japan)  
(東京都千代田区神田作町1-1)

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated:

C-10 Jun 49  
C-11 Jun 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

#61 J-2267  
TOS 17

Prep. Date:

17 Jun 49

Eval-Alloc:

225-20-6

DISTRIBUTION:

CIOC/GA  
GB/SOC  
G2 USAFIK 2

MG HYOGO

CIC HYOGO  
DIS 3TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Writer states:

"Last year I came to Japan to see my younger brother and returned home to South Korea last December.

"I came to Japan from South Korea in secret again in February of this year to engage in a business, but I found it difficult to get job. I have to return home again and I will return home by an authorized ship from Japan just this time."

**CONFIDENTIAL**

Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19

Ttw

**CONFIDENTIAL**

JP/TOK/123710

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

1671

## INTERCEPT:

From:

RI Jeong-ho (李晶鎬)  
Kitakoyama, Nabari-machi, Iga,  
Mie-ken, (Japan)  
三重縣伊賀名張町字北小山

To:

RI Mi-sang (李茂祥)  
4-329, Bangeo-ri, Bangeojin-up,  
South, Kyongsang Province,  
(South Korea)

LIST:

LIST:

Type:

Letter, Air

TEXT

Dated:

G-11 Jun 49  
P-11 Jun 49TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN

Language:

Korean

Writer states:

"I arrived in Japan safely in secret from South Korea the other day, and met my uncle and elder brother here, but I found it very difficult to live in Japan. My father still lives in Hokkaido, so he will come and see me shortly."

Disposition:

Passed

Inclosures: 1  
1 letter

Relevant Records:

Examiner:

P16 J-2347  
TOS 17

Prep. Date:

17 Jun 49

Eval-Alloc:

225-20-6

## DISTRIBUTION:

GB/SOC  
CIOC/GA  
G2 USAFIK 2

MG MIE

CIC MIE  
DIS 3**CONFIDENTIAL**



Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19

Tka

**CONFIDENTIAL**

JF/TOK/123362

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

## INTERCEPT:

From:

SON Tae-in (孫 泰仁)  
c/o PAK Hong-jo (朴 洪 祚)  
13, Maribe Kawahigashi, Amagasaki-  
shi, Hyogo-ken, (Japan)  
兵庫縣尼崎市宇部川東 13

To:

SON Yeong-ja's Mother (孫永子母)  
c/o KIM Hak-sun (金 學 順)  
Sang-Hyangchon-ri, Samcheongpo-eup,  
Sacheon-gun, South Kyongsang Province,  
(South Korea)

LIST:

LIST:

Type:

Letter Air

Dated:

C-5 Jun 49  
P-6 Jun 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

P61 J-4160  
TOS 15

Prep. Date:

16 Jun 49

Eval-Alloc:

225-20-6

## DISTRIBUTION:

GB/SOC  
CIOC/GA  
G2 USAFIK 2

MG HYOGO

CIC HYOGO  
DIS 3

## TEXT

TRAVEL: ILLEGAL TRAVEL BETWEEN JAPAN AND SOUTH KOREA BY  
KOREAN REVEALED

Writer states to his wife:

"On 2 Jun I arrived in Kobe City, Japan, safely in secret from  
South Korea. I will write you again in detail shortly."I will return home to South Korea in secret within two (2)  
months at the latest, so you may look forward to my arrival."Inclosures: 1  
1 letter**CONFIDENTIAL**



**CONFIDENTIAL**

Tuk

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/TOK/123382

## INTERCEPT:

From:

SEO Jon-bok (徐存福)  
60, Iseda Utoro, Kokuya-mura,  
Kuze-gun, Kyoto-fu, (Japan)  
(京都府久世郡小倉村宇伊勢田字360)

To:

SEO Yeong-bok (徐英福)  
383, Bangeo-ri, Bangeojin-up, Ulsan-  
gun, South Kyongsang Province,  
(South Korea)

LIST:

LIST:

Type:

**TEXT**

Letter

Dated:

C-8 Jun 49

P-6 Jun 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

P61 J-2347

TQS 15

Prep. Date:

16 Jun 49

Eval-Alloc:

225-20-6

DISTRIBUTION:

G2 USAFIK 2  
CIOC/GA  
GB/SOC

MG KYOTO

CIC KYOTO  
DIS 3

1. TRAVEL
2. EDUCATION

1. TRAVEL: ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Writer states:

"Three (3) months have passed since I secretly left my native place, South Korea, for Japan.

"I have entered the commercial course of the HORIKAWA SHIRITSU KOTO SENSHU GAKKO (堀川市立高等専修学校, Horikawa Municipal Higher Professional School). Frankly speaking, I found it easy to attend my school as one of the self-supporting Korean students in Japan."

2. EDUCATION: KOREAN STOWAWAY TEACHES IN KOREAN LEAGUE'S PRIMARY SCHOOL IN KYOTO

Writer states:

"I called on Mr. CHON Huk-bong (千学奉) after I arrived in Japan. He has become a journalist of the KAIHO SHIMBUN-SHA (解放新聞社, Emancipation Press Co.). Mr. CHANG Nyeon-seok (張年石), a clerk of the CHOREN (朝連, League of Koreans Residing in Japan, List: XCB-76), and I have become teachers of the ISEDA SHOTO GAKUIN (伊勢田初等学院, Iseda Korean Primary School) of the CHOREN. He is a teacher of the fourth (4th) year class and I of the third (3rd) and fifth (5th) year classes."

Examiner's Note: The above-mentioned Emancipation Press is regarded as an organ of the CHOREN, which is understood to be a leftist Korean organization. Source: Examiner's knowledge.

Inclosures: 1  
1 photograph

Authority NND 775009By SL NARA Date 10/19CONFIDENTIAL

Tms

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/TOK/TLC/33586

## INTERCEPT :

From :

UNKNOWN  
Tsushima-Izuhara, (Japan)

To :

MARINE SAFETY BOARD  
Chief, Rescue Department,  
1, 2-chome, Kasumigaseki,  
Chiyoda-ku, Tokyo-to, (Japan)

LIST :

LIST :

Type :

Telegram

TEXT

Dated :

9 Jun 49

TRAVEL: REPORT ON ENTRANCE OF KOREANS

Language :

Japanese

"According to the information from Mr. INO who came back from Korea lately, RIHANO, the chief of Taikyu Police Station and a graduate of Kyoto University, was shot by the mob during the social disturbances about the 1st of May and fled secretly to Tsushima with his wife. During his stay there, he called on Mr. INO who gave him the funds to go to school. He then applied to the U. S. Military Forces for a passport to go to Tokyo and while he was waiting for it, he went to Hakata (Ex: in Fukuoka-ken) where he expected the reply. He plans to make money at his brother-in-law's (elder brother of his concubine) who lives in Osaka and go to Counter Intelligence Corps in Tokyo. He thus took the boat for Hakata on a regular schedule on the 7th."

Disposition :

Post Reviewed

Relevant Records :

Examiner :

J-5244  
TOS 14

Prep. Date :

14 Jun 49  
10-13-032

Eval-Alloc :

225-16-6

## DISTRIBUTION :

CIOC/GA  
G2 USAFIK (2)

CIC TOK



Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19

Tte

CONFIDENTIAL

JP/TOK/123132

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From :

TAKAHASHI Sumiko (高橋 壽美子)  
c/o CHIYO BOSHI RYO (千代母子寮,  
Chiyo Mothers-Children Dormitory)  
No. 40, Municipal House  
1130, Higashikoen-machi, Fukuoka-shi,  
Fukuoka-ken, (Japan)

LIST: 福岡縣福岡市東公園町1130, 千代母子寮40号

To :

KIM Ju-hyeong (金 周亨)  
c/o TONGSAN (東山) Hospital  
121, 4-ka, Wonhyeong-ro,  
Yongsan-ku, Seoul, (Kyonggi Province,  
South Korea)

LIST:

Type :

TEXT

Letter Air

Dated :

C-3 Jun 49  
P-8 Jun 49

Language :

Japanese

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

P61 J-3324  
TOS 14

Prep. Date :

15 Jun 49

Eval-Alloc :

225-16-6

DISTRIBUTION :

GB/SOC  
CIOC/GA  
G2 USAFIK (2)MG FUKUOKA  
G2 24TH INFCIC FUKUOKA  
DIS 1TRAVEL: PLAN FOR POSSIBLE ILLEGAL TRAVEL BETWEEN KOREA AND  
JAPAN BY JAPANESE WOMAN IN JAPAN REVEALED

Writer states:

"Rev. ODA (横田) wrote to me today as follows: 'We have studied the way to enable your husband to come to Japan from Korea, but I found it is very difficult for him to do so; because, for example, a year has already passed since we applied to the authorities in Japan for five (5) Korean priests' entry into Japan from Korea, but the permit has not been granted yet. I think your husband will not be allowed to come to Japan as a missionary by taking formal steps for entry into Japan. I advise you to return to Korea first as a Korean. I think you will easily be able to get the permit if you apply as a wife of a Korean. Then come back to Japan, with your husband as Japanese repatriates from Korea. If you do so, I believe your husband will surely be able to come to Japan. Rev. KIM Kyeong-man (金景萬) came to Japan with his Japanese wife as repatriates from Korea about a month ago. Please write to me what you want to do. If you agree with me, I will take steps for you to go to Korea as a Korean.'"

CONFIDENTIAL



Authority NND 775009

By SL NARA Date 10/19

**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/86197

**INTERCEPT :**

From :

KIM En-chon

金永琨

c/o SHINSHU-shokudo

Nakamura-ku, Nagoya-shi,

Aichi-ken, (Japan)

名古屋市中村区晋州食堂内

LIST:

To:

KON O-yun

木野五允

c/o HANABARA Keiseki

Himekawa-cho-2. 3-1,

Takeo-shi, Fukui-ken, (Japan)

福井県武生市埴川町2.3-1  
花柳景碩方

LIST:

Type:

Postcard

Dated:

C. 7 June 49

P. 7 June 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FMP-3 J-5853

J-5855

Prep. Date:

14 June 49

4A

Eval-Alloc:

225-16-6

**DISTRIBUTION :**

NAFB S2

Aic MG

III CIC

Aichi CIC

Fukui CIC

GB/SOC

CIOC/GA

G2, USAFIK 2

**TEXT**TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Writer, a Korean, states:

"Last time I came to Japan, I could not see you after all, but this time, I want to see you by all means so please come down to Nagoya. If you can't, I will go to see you as soon as I receive your answer."

Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/86237

## INTERCEPT :

From :

TAKADA Ichiro (高田一郎)  
3020, Tennoji-cho,  
Abeno-ku, Osaka-shi,  
(Japan)

To :

NOGUCHI Kan-ichi (野口貫一)  
225, Asagaya 6-chome,  
Suginami-ku, Tokyo-to,  
(Japan)

LIST :

LIST :

Type :

Letter

Dated :

C.19 May 49  
P. 7 June 49

Language :

Japanese

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

P-33 J-4852  
TOS

Prep. Date :

14 June 49

Eval-Alloc :

212-16-6

DISTRIBUTION :

Tokyo CIC

MIS/DIV/ATIS  
CIOC/JPPB  
CIOC/GA  
GB/OB

## TEXT

ESCAPES, ESCAPEES:JAPANESE ESCAPED FROM NORTH KOREA  
TO JAPAN BY 'JUNK'

Writer states:

"I was rather astonished at the bravery of your parents who returned to Japan from North Korea crossing the Sea of Japan by a junk. If they remained long in North Korea they would have been badly treated."

Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JF/OSA/86273

## INTERCEPT :

From :

PAKU En-poku  
朴 永 福  
Nishi-3-103, Ikaino-cho,  
Ikuno-ku, Osaka-shi,  
(Japan)

LIST:

大阪市生野区曙飼野町西3-103

To:

NOYAMA Katsumoto  
野山 勝三郎  
c/o YOSHIDA Kisuke,  
Fujisakidori, Nishi-Karatsu-cho,  
Karatsu-shi, Saga-ken,  
(Japan)

LIST:

佐賀県唐津市  
西唐津藤崎  
通リ  
吉田嘉助方

Type:

Postcard

TEXT

Dated:

C. None  
P. 8 June 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FMP-3 J-5853  
J-5855

Prep. Date:

15 June 49

7C

Eval-Alloc:

225-16-6

## DISTRIBUTION :

I G2  
I CIC  
Saga CICCIOC/GA  
G2 USAFIK 2TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN REVEALED

Writer, a Korean, states:

"I think, you had a safe voyage. Can you return to Korea in a few days? I am looking forward to your answer."



CONFIDENTIAL

DO NOT DETACH

G-2, GHQ, FEC

DATE 17 June 1949

FROM: CI Opns Control

FOR

TO: PSD

AC of S, G-2. . . . . ( )  
 Executive. . . . . ( )  
 Asst Executive SCAP. . . . . ( )  
 Asst Executive FEC. . . . . ( )  
   E/A Admin. . . . . ( )  
   E/A Radio Reports. . . . . ( )  
   E/A Fiscal. . . . . ( )  
   E/A CI Div. . . . . ( )  
   E/A Sp Intell. . . . . ( )  
   E/A C & P. . . . . ( )  
   E/A PSD. . . . . ( )  
   E/A CCD. . . . . ( )  
   E/A MIS Div. . . . . ( )  
   E/A Hist. . . . . ( )  
 Administration Officer. . . . . ( )  
   G-2 Msg Ctr. . . . . ( )  
   G-2 Supply. . . . . ( )  
   G-2 File Section. . . . . ( )  
 Foreign Liaison. . . . . ( )  
 Japanese Liaison. . . . . ( )  
 Theater Intell Div. . . . . ( )  
   Operations. . . . . ( )  
   PDM. . . . . ( )  
   Plans & Estimates. . . . . ( )  
 MIS Div. . . . . ( )  
   ATIS. . . . . ( )  
   TID. . . . . ( )  
   Targets Branch. . . . . ( )  
 Historical Div. . . . . ( )  
   Library. . . . . ( )  
 CI Div. . . . . ( )  
   Executive. . . . . ( )  
   Plans & Policy Br. . . . . ( )  
   Opns Control. . . . . ( )  
   Central Files. . . . . ( )  
 441st CIC GP. . . . . ( )  
 SpIntell. . . . . ( )  
 Coll & Pub. . . . . ( )  
 Public Safety Div. . . . . ( )  
 Civil Censorship Det. . . . . ( )  
 G-2 Document Research. . . . . ( )  
   G/A. . . . . (1-3)

Information. . . . . (x)  
 Necessary Action. . . . . (x)  
 Note & Return. . . . . (x)  
 Approval. . . . . ( )  
 Signature. . . . . ( )  
 Initials. . . . . ( )  
 Comment or Concurrence. . . . . ( )  
 Dispatch. . . . . ( )  
 Draft Reply. . . . . ( )  
 Info on which to base reply. . . . . ( )  
 Distribution desired. . . . . ( )  
 File. . . . . ( )

ROUTED BY: BD Korean Desk

## Remarks:

1. Ref made to IOM to your office this date, subj: Possible Illegal Activities of a Korean.
2. A possible illegal sales transaction between the KL and the Japanese Customs official similar to that cited in above ref IOM is revealed in attached CCD Comment Sheet (JP/FUK/TOS/3814)
3. Request that this office be advised of legality of such sales and any action taken in respect to this report.

DO NOT DETACH

CONFIDENTIAL

Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19

Time

**CONFIDENTIAL**

JP/TOK/123024

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

## INTERCEPT:

From:

KIM Chong-tai (金 鐘 兌)  
c/o KOKA KOGYOSHU (光華工業所)  
KOKA Works)  
25-2, Usuo-machi, Daito-ku,  
Tokyo-to, (Japan)  
東京都台東区上野町 2-25

LIST:

To:

KIM Nam-sun (金 南 淳)  
c/o KIM Ge-sun (金 桂 淳)  
105, 2-jeongnok, Gilya-jeong,  
Chung-ku, Seoul, (South Korea)  
什邑市申区吉野町 2丁目 105番地

LIST:

Type:

Postcard Air

Dated:

C-Name  
P-6 Jun 49

Language:

Japanese

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

P61 J-2267  
TOS 13

Prep. Date:

14 Jun 49

Eval-Alloc:

225-15-6

DISTRIBUTION:

CIOC/GA  
GB/SOC  
G2, USAFIKMG TOKYO  
G2, 1st Cav  
DivCIC TOKYO  
CIC MIYAGI  
DIS 5

## TEXT

TRAVEL KOREAN ENTERED JAPAN ILLEGALLY INSTRUCTS WIFE AND  
SON TO COME TO JAPAN BY PRIVATE SHIP

Writer states to his son:

"I have been all right since I came to Japan, from South Korea by a private ship the other day. I have entrusted thirty thousand yen (¥30,000) to Mr. Pyong-seop (平 燮) for your grandfather and twenty thousand yen (¥20,000) to Mr. Eok-tae (億 泰) for you and your mother on their returning home to Korea. Use the twenty thousand yen (¥20,000) for your entry into Japan with your mother by a private ship. If your uncle wishes to come to Japan with you, please try to bring him with you."



Authority NND 775009

By SL NARA Date 10/19

Ths

**CONFIDENTIAL**

JP/TOK/122788

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAPPSD  
FILES

## INTERCEPT:

From:

NAM Ki-jeong (南基政)  
HUNGKUK SANGKONG JUSHIK HOESA  
(興國商工株式會社, Hungkuk  
Commerce and Industry Company)  
65, 1-ka, Yeongdungpo, Seoul,  
(South Korea)

To:

RFE Shil-ku (李實求)  
c/o ISHIYAMA Masao (石山政雄)  
60-2-chome, Moto, Ikaino,  
Ikuno-ku, Osaka-shi, (Osaka-fu,  
Japan)  
(大阪市生野区橋本一丁目六〇)

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter Air

Dated:

C-25 May 49  
P-25 May 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

P61 J-4037  
TOS 8

Prep. Date:

13 Jun 49

Eval-Alloc:

225-14-6

DISTRIBUTION:

CIOC/GA  
G2 USAFIK (2)

MG OSAKA

CIC OSAKA  
CIC MIYAGI  
DIS 3&5TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO  
JAPAN TO VISIT KOREAN LEAGUE REVPALED

Writer states:

"I was glad to receive your letter, but I am sorry to hear that you have not met my husband at the CHOREN (朝連, League of Koreans Residing in Japan, List: XCB-76) in Osaka City.

"Please try to find him once more, because thirty-five (35) days have passed since my husband left for Osaka, Japan. He wrote to me that he would take a ship in secret on 24 April at Pusan City, South Korea.

"I am sure that he will visit the CHOREN in Osaka City. He went to Japan not on commercial business but on private business. I am worrying about him, so please find him."

Examiner's Note: The above-mentioned CHOREN is understood to be a leftist organization. Ref: Examiner's knowledge.

**CONFIDENTIAL**



Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19

CC

**CONFIDENTIAL**

JP/FUK/TLC/19221

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP**PSD**

INTERCEPT:

From: YOMIURI SHIMBUN SHA  
(Yomiuri Newspaper Co.),  
Private Line,  
Osaka-shi,  
Osaka-fu, (Japan)To: Yomiuri Newspaper Co.  
Private Line,  
Tokyo-to, (Japan)**FILE**

LIST:

LIST:

Type:

Telephone

Dated:

9 Jun 49  
1310

Language:

Japanese

Disposition:

Observed

Relevant Records:

Examiner:

J-19

Prep. Date:

13 Jun 49

Eval-Alloc:

225-17-6

DISTRIBUTION:

CIOC/GA  
COMNAVFE  
PSD  
G2 USAFIK (2)

MG HYOGO

CIC OSAKA  
DIS 3

TEXT

SMUGGLING: KOREAN SMUGGLERS AND ILLEGAL ENTRANTS  
FOUND IN EHIME-KEN

Osaka: On 7 June 1949 at Hiburi Island, (Ehime-ken) the Kitaugawa District National Police examined on suspicion of smuggling an auxiliary sail boat, FUTABA MARU, twenty (20) tons, belonging to KATAOKA Fujio, Nishi 1-chome, Sangen-ya, Taisho-ku, Osaka-shi. On board were KO Shunju and his brother KO Shunsei 3-chome, Higashi momotani-machi, Ikuno-ku, Osaka-shi, and twenty nine (29) Koreans including nine (9) women and one child besides Captain MIYAZAKI Kunitaro, Shimota-machi, Hata-gun, Kochi-ken, and his crew of three. The cargo consisted of herbs, silk and cotton fabrics, parasols and many other goods, all packed to appear as packages of herbs. Of the twenty-nine (29) Koreans, twenty (20) were going to Korea illegally at the instigation of KO Shunsei.

**CONFIDENTIAL**

Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19CONFIDENTIALCIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/86167

1001

## INTERCEPT:

From:

AN Yon-man  
安龍萬  
c/o YASUDA Shinichi, 1604, Nishi-hanada  
Kita-Yeshimo-mura, Minami-kawachi-gun,  
Osaka-fu, (Japan)大阪市南河内郡北八木村西花田 1604  
安田信一 方

To:

PAKU Nam-fa  
朴南夏  
c/o IWAI Trading Co. 2-1, 11  
Fujisaki-cho, Kawasaki-shi,  
Kanagawa-ken, (Japan)神奈川県川崎市藤崎町 2-1-11  
岩井商会 方

LIST:

LIST:

Type:

TEXT

Letter

Dated:

C: 6 June 49  
P: Illegible

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FMP-3 J-5853  
J-5855

Prep. Date:

13 June 49

3B

Eval-Alloc:

225-14-6

## DISTRIBUTION:

25 G2  
III CIC  
Osaka CIC  
Osa MG  
Kanagawa CICGB/SOC  
CIOC/GA  
G2, USAFIK 2TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL TRAVEL TO KOREA  
INTIMATED

Writer, a Korean, states:

"I am PAI Yong-man (裴龍萬) who was living in the neighborhood of the prefectural hospital of Kinchan (金泉), Korea. As I have information, which your brother requested me to tell you, please come to see me. In a few days, I will leave here for Korea."

NOTICE: Distribution of the information contained in this document obtained from private communication will be confined solely to those military and or civilian officials who are authorized to receive such information.

CONFIDENTIAL

Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS-MIS-GHQ-SCAP

JP/OSA/86047

## INTERCEPT:

From:

I Hanchoru 李漢詒  
c/o OKUDA and Co.  
No. 7, Umeda-cho, Kita-ku,  
Osaka-shi, (Japan)

To:

I Minse 李敏世  
No. 150, 4th Ward, Namsan-to,  
Tegpu, Korea大韓民國大邱府南山洞四區  
一五一番地

LIST:

LIST:

Type:  
Letter  
surface

TEXT

Dated:  
C. 3 Jun 49  
P. 4 Jun 49TRAVEL: KOREAN FAILED IN POSSIBLE ILLEGAL TRAVEL  
TO KORLA; CONTEMPLATES ANOTHER ATTEMPTLanguage:  
Korean

Writer, a Korean, states:

"The other day, I attempted to go to Korea, but  
failed, because things didn't work out smoothly.Disposition:  
PassedI must leave here as soon as possible, but cannot do  
so because I have no money. Therefore I am working  
here to earn the necessary expense to return home."

Relevant Records:

Examiner:  
FMP-3 J-5855  
J-5851Prep. Date:  
9 June 49

5C

Eval-Alloc:  
225-13-6

## DISTRIBUTION:

25 G2  
III CIC  
Osaka CIC  
Osa MGCIOC/GA  
G2, USAFIK 2



Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/86043

## INTERCEPT :

From :

I Son-an  
c/o YANAGAWA Jiro  
129, Sekokawanishi, Moriyama-cho,  
Higashi-kasugai-gun,  
Aichi-ken, (Japan)李成安  
梁川次郎方

To :

I Son-an  
Yongonten, Tammirumyon,  
Wison-kun, Kyonpuk, Korea

李成安

朝鮮慶北義城郡丹密面  
龍谷洞

LIST :

LIST :

Type :

Letter  
surface

TEXT

Dated :

C. 1 June 49  
P. Illegible

Language :

Korean

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

FMP-3 J-5855  
J-5851

Prep. Date :

9 June 49

4A

Eval-Alloc :

225-13-6

DISTRIBUTION :

25 G2  
III CIC  
Aichi CIC  
Aic MGCIOC/GA  
G2, USAFIK 2TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREANS INTO JAPAN REVEALED

Writer, a Korean, son of addressee, states:

"Your brother-in-law arrived here safely. SO Chanyori (鄭昌烈) also arrived safely, and, after calling at my home, proceeded to Tokyo. Will you please tell me how much money you received from him?"

**CONFIDENTIAL**

Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/86116

## INTERCEPT :

From: KATO Shigeru  
加藤 史郎  
Chaya-machi, Okayama-ken,  
(Japan)岡山県茶屋町To: YAMAZAKI Takeo  
山崎 太夫  
c/o TARUMI Cakes shop,  
4-5, Yamate-dori, Higashi-Tarumi,  
Tarumi-ku, Kobe-shi, Hyogo-ken,  
(Japan)兵庫県神戸市東灘区東灘山手通  
4-5 壺水菓子店

LIST:

LIST:

Type:  
Letter

## TEXT

TRAVEL: KOREAN IN OKAYAMA-KEN PLANS POSSIBLE  
ILLEGAL EXIT FROM JAPAN

Writer, a Korean states:

"Owing to matters concerning my home and other affairs,  
I have to return to Korea during this month at any cost.  
I have many things to talk over with you before I leave here,  
so please come to see me."

Dated:  
G: 5 June 49  
P: 6 June 49Language:  
KoreanDisposition:  
Passed

Relevant Records:

Examiner:  
FMP-3 J-5853  
J-5856Prep. Date:  
10 June 49

2C

Eval-Alloc:  
225-13-6

## DISTRIBUTION :

25 G2  
II CIC  
Okayama CIC  
III CIC  
Hyogo CICCIOC/GA  
G2, USAFIK 2

Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/86110

**INTERCEPT:**

From:

I En-u  
李 龍 雨  
c/o KANENAMI Kiichi  
Shikama-ku, Himeji-shi,  
Hyogo-ken, (Japan)  
兵庫県姫路市金波喜一

To:

I Chen-sun  
李 鍾 順  
Sorikku, Sanchonponppu,  
Sachon-kun, Kyoussannemto,  
Korea  
朝鮮慶尚南道固津郡三浦邑西里二区

LIST:

LIST:

Type:

Letter

**TEXT**TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I reached Gaizu (曹津), Kyushu, safely and am now living with KANENAMI Kiichi (金波喜一). Judging from the state of affairs here, I will not be able to return to Korea within the next five or six months."

Dated:

C: 7 June 49  
P: 6 June 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FMP-3 J-5853  
J-5855

Prep. Date:

10 June 49

3B

Eval-Alloc:

225-13-6

**DISTRIBUTION:**25-G2  
III CIC  
Hyogo CIC  
Hyo MGGB/SOC  
CIOC/GA  
G2, USAFIK 2



Authority **NND 775009**  
 By **SL** NARA Date **10/19**

**CONFIDENTIAL**

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
 CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/86107

**INTERCEPT :**

From **HONG Jong-dae**  
 洪鐘大  
 c/o KIKUKAWA Shoshuku  
 菊川 鍾淑  
 1/75, Irie, Ueda, Higashinaruo,  
 Naruo-mura, Muko-gun, Hyogo-ken,  
 (Japan)

To: **HONG Je-eon**  
 洪在彦  
 in back of Miki Hospital,  
 Etamitsu Renga-cho,  
 Yahata-shi, Fukuoka-ken,  
 (Japan)

LIST:

LIST:

Type: **Postcard****TEXT**

**TRAVEL:** POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I am JEOM-Dae of Jinjyu (晋州), Korea. I left my native place about two months ago and came here last month."

Date: 4 June 49  
 P: 6 June 49

Language:  
**Korean**

Disposition:  
**Passed**

Relevant Records:

Examiner:  
**FMP-4 J-5862**

Prep. Date:  
**10 June 49**

1B

Eval-Alloc:  
**225-13-6**

**DISTRIBUTION :**

KB G2  
 III CIC  
 Hyogo CIC  
 Hyo MG

GB/SOC  
 CIOC/GA  
 G2, USAFIK 2

Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/86108

**INTERCEPT:**

From:

RHEE Wonin (李元寅)  
KANKOKUJIN KOSEI KYOKAI  
(Koreans' Welfare Association)  
18, Saruwaka-cho, 1-chome,  
Asakusa-ku, (Tokyo-to, Japan)

To:

KIM Hyonu (金顯雨)  
17, Igaino-cho, Higashi 8-chome,  
Ikuno-ku, Osaka-shi, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

C. None

P. 3 June 49

Language:

Japanese

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

P-15 J-4686  
J-3242

Prep. Date:

10 June 49

5C

Eval-Alloc:

225-13-6

**DISTRIBUTION:**

Tokyo CIC

CIOC/GA  
G2, USAFIK 2

G2 1st Cav Div

TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL EXIT OF KOREAN FROM JAPAN

Writer, a Korean, states:

"I intend to leave for Korea around the middle of  
next month."

Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19**CONFIDENTIAL**

## CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT

CIS - MIS - GHQ - SCAP

JPXOSA/86109

## INTERCEPT :

From :

SIN Kiyong  
辛 起 用  
Kisshoin Sumito-cho,  
Shimogyo-ku,  
Kyoto-shi, (Japan)

京都市下京区支祥院角戸町

LIST :

To :

HARADA Shigenobu  
原田 重 信  
Kaisakunai, Higashi-kojima,  
Tomita-cho, Tokuyama-shi,  
Yamaguchi-ken, (Japan)

山口県徳山市富田町東小島開作内

LIST :

Type :

Letter

TEXT

Dated :

C. 6 June 49  
P. 6 June 49

Language :

Korean

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

FMP-3 J-5853  
J-5859

Prep. Date :

10 June 49

5C

Eval-Alloc :

225-13-6

## DISTRIBUTION :

I G2  
III CIC  
Kyoto CIC  
Kyo MGCIOC/GA  
G2, USAFIK 2TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL EXIT OF KOREAN FROM JAPAN  
PLANNED

Writer, a Korean, states:

"After completing my preparations, I will go to Hiroshima around the 13th of this month, with Tomita (富田) and Aki (安藝) to get someone to find a ship for me."



Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

JP/OSA/86111

**INTERCEPT:**

From:

TCHE Heshic

崔海植

First grade, Class-B

Imamiya Senior High School

in Osaka, Osaka-fu, (Japan)

大阪府立今宮高等学校第一学年 B

LIST:

To:

TCHE Kwangshik

崔光植

Hungtok-ri, 2 ward

Soknam-mion, Kyongbuk, Korea

朝鮮慶北開慶郡西南面興德里  
= 3

LIST:

Type:

Letter

TEXT

TRAVEL:POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN  
INTO JAPAN

Dated:

C: 1 June 49

P: 4 June 49

Language:

Korean

Disposition:

Passed

Relevant Records:

Examiner:

FMP-3 J-5853

J-5859

Prep. Date:

10 June 49

3B

Eval-Alloc:

225-13-6

**DISTRIBUTION:**

25 G2

Osa MG

III CIO

Osaka CIO

CIOC/GA

G2, USAFIK 2

Writer, a Korean student, states:

"6 months have already elapsed since I left Korea. Now I am  
studying as a student of Imamiya Senior High School in Osaka."

Authority **NND 775009**  
By **SL** NARA Date **10/19**

Tst

JP/TOK/122291

**CONFIDENTIAL**CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP**INTERCEPT :**

From:

KAN Seiso (甘正相)  
c/o OMURA Masami  
1376, Kami-Sueyoshi-cho,  
Tsurumi-ku, Yokohama-shi,  
(Kanagawa-ken, Japan)  
横浜市鶴見区上末吉町一三七六 大村正己方

To:

IWAMOTO Keisho (岩本圭勝)  
c/o CHUO BYOIN (Central Hospital)  
Infirmary No.6,  
1070, Miwa-cho, Kurashiki-shi,  
Okayama-ken, (Japan)

LIST:

LIST:

Type:

Letter

TEXT

Dated:

C-5 Jun 49  
P-5 Jun 49**TRAVEL:**KOREAN'S ILLEGAL EXIT FROM JAPAN PREVENTED  
BY MARITIME SAFETY BOARD; INTENTION TO RE-  
TURN TO KOREA IN JULY DISCLOSED

Language:

Japanese

Writer states:

Disposition:

Passed

"This year when I was about to sail from Maizuru  
(Ex: A city in Kyoto Prefecture, well-known as a former  
Japanese naval port), I was arrested by the Maritime  
Safety Board, which confiscated my goods equivalent to  
about three hundred thousand yen (¥300,000).

Relevant Records:

"I am scheduled to return home to Korea aboard a  
ferry-boat at the beginning of July."

Examined:

P8 J-4020  
TOS-7

Prep. Date:

9 Jun 49

Eval-Alloc:

225-10-6

**DISTRIBUTION :**GB/SOC  
CIOC/GA  
G2 USAFIK (2)

MG KANAGAWA

CIC YOK  
CIC MIYAGI  
DIS 5**CONFIDENTIAL**

Authority NND 775009  
By SL NARA Date 10/19

T7k

CONFIDENTIAL

JP/TOK/123006

CIVIL CENSORSHIP DETACHMENT  
CIS - MIS - GHQ - SCAP

INTERCEPT :

From :

KU Hung-cho (吳興祖)  
c/o AMANO Kiyoshi (天野清) in  
SANKOKUTEI (三國亭) Restaurant,  
14, Ueno-hirokoji-cho, (Daito-ku),  
Tokyo-to, (Japan)

To :

CHE Yeong-1 (崔永宣)  
c/o CHIDOAN Temple (智堂庵)  
922, Numa, Tateyama-shi,  
Chiba-ken, (Japan)

LIST:

LIST:

Type :

TEXT

Letter

Dated :

C-6 Jun 49  
P-6 Jun 49

Language :

Korean

Disposition :

Passed

Relevant Records :

Examiner :

P 61 J-4004  
TOS 13

Prep. Date :

14 Jun 49

Eval-Alloc :

225-14-6

DISTRIBUTION :

GB/SOC  
CIOC/GA  
G2 USAFIK 2G2 1st Cav  
TOKYO MGCIC TOK  
CIC MIYAGI  
DIS 5TRAVEL: POSSIBLE ILLEGAL ENTRY OF KOREAN INTO JAPAN  
REVEALED

Writer states:

"I am inclosing in this letter two (2) photographs  
for my alien registration in Japan through your good offices.

"I arrived here safely yesterday and my true name is  
KIM Mannyon 金万年 and I am twenty-seven (27) years old.

"Strictly speaking, I want to have the following  
certificates. Please understand my situation and get them  
for me.

1. Certificate for registration of alien.
2. Application for my transfer certificate.
3. Certificate as a member of the MINDAN (民團, Korean Residents Union in Japan)."

Inclosures: 2  
2 photosCONFIDENTIAL